



# Das Ostpreußenblatt

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen

Jahrgang 10 / Folge 50

Hamburg 13, Parkallee 86 / 12. Dezember 1959

Verlagspostamt Leer/Ostfriesl.

## Die großen Reisen

EK. Am 8. November 1960 findet in den Vereinigten Staaten die Wahl des neuen Präsidenten statt. Bereits im Juli des nächsten Jahres treten die beiden großen Nationalkonvente der Demokraten und Republikaner in Los Angeles und in Chicago zusammen. Auf ihnen werden die Kandidaten für das höchste Amt der USA endgültig festgesetzt. Man kann also damit rechnen, daß bereits im Juni 1960 und in allen folgenden Monaten das Ereignis der großen Wahl wie schon früher das politische Geschehen in Amerika weit überschatten wird. Man muß sich diese Fakten vor Augen halten, um den Hintergrund jener gigantischen „Freundschaftsreise“ zu erkennen, die Präsident Eisenhower soeben angetreten hat, und von der er erst am Vorabend der Weihnacht in seine Heimat zurückkehren wird.

### Erster Asienbesuch

Wenn diese Folge unseres Ostpreußenblattes bei allen Lesern vorliegt, befindet sich der Präsident der Vereinigten Staaten bereits in der indischen Hauptstadt Delhi. Er hat dann seine erste Reiseetappe in Rom, Ankara und in der Hauptstadt von Pakistan, Karatschi, und in Afghanistan bereits hinter sich. Vier volle Tage will er dem weltpolitisch sicher sehr bedeutsamen Gespräch mit dem indischen Regierungschef Nehru widmen, das ja in mehrfacher Beziehung einen besonderen Akzent haben dürfte. Eisenhower kommt zu einem Zeitpunkt nach Indien, in dem dieses neben Rotchina völkerreichste Land der Erde ganz neue Erfahrungen über die Möglichkeit und Fragwürdigkeit einer sogenannten Koexistenz mit dem kommunistischen China gemacht hat. Noch stehen die Vortrüpp der Roten Armee Mao Tse-tungs unmittelbar an der Grenze Indiens und noch besteht die Drohung einer Besetzung indischen Gebiets durch die roten Chinesen unvermindert. Nehru, der seit Jahren geradezu die symbolische Figur für eine hundertprozentige neutralistische Haltung war, mag inzwischen unter dem harten Windstoß der Wirklichkeit einigermaßen ernüchtert worden sein. Es wird ihm daran liegen, ohne seine alte Haltung weitgehend aufzugeben, doch Fühler nach der westlichen Welt auszustrecken. Mit Präsident Eisenhower kommt ja zum erstenmal in der amerikanischen Ge-

schichte überhaupt ein Washingtoner Präsident nach Asien. Und man weiß nicht nur in Indien heute sehr genau, daß der USA-Präsident die einzige echte Weltmacht des Westens repräsentiert, die in der Lage ist, den Machtansprüchen des roten Blocks eine entscheidende Abwehr entgegenzustellen.

### Mit der Uhr in der Hand

Es kann wohl kein Zweifel darüber bestehen, daß Eisenhower sich zu dieser Riesenreise durch drei Erdteile entschlossen hat, weil er hofft, durch eine sogenannte persönliche Diplomatie, durch den eigenen Charme, zu einer echten Entspannung und zur Beseitigung wichtiger Probleme beizutragen. Ein voller Erfolg dieser Reise könnte natürlich auch für den Verlauf des Wahlkampfes in den USA ein höchst bedeutsames, vielleicht sogar entscheidendes Moment sein. Seit den Tagen von Camp David hofft Eisenhower und hofft mit ihm Herter, daß in der kommunistischen Welt ein gewisser Gesinnungswandel vorgegangen sei und daß man mit Chruschtschew auf einer Gipfelkonferenz besser sprechen könne. (Wie weit das zutrifft, wird sich recht bald erweisen. Sehr ernstzunehmende Männer meinen nicht ohne Grund, daß hier viel Wunschdenken mitspricht.) Die Reise nach Rom, Ankara, Indien, Afghanistan, Persien, Griechenland, Tunis, Paris, Spanien und Marokko wird im Tempo unserer Zeit durchgeführt. In neunzehn Tagen soll der Präsident auf einer Strecke von über 35 000 Kilometern nicht weniger als elf Länder besuchen und dreißig Reden halten. Er möchte bei dieser „Tournée mit der Uhr in der Hand“ politische Erfolge mitbringen. Es gibt sehr maßgebende amerikanische Politiker, vor allem aus den Kreisen der Opposition, die das ganze Riesenunternehmen ziemlich skeptisch und auch spöttisch beurteilen. Dean Acheson, der viele Jahre dem Präsidenten Truman als Außenminister diente, und der vielleicht schon 1960 auch wieder als weltpolitischer Berater eine recht maßgebende Rolle spielen könnte, hat ziemlich bissig erklärt, der Präsident ziehe bloß durch die Welt; er handle nicht, sondern er verhandle. Man werde viele hübsche aber inhaltslose Bemerkungen hören, es werde Jubel geben, und Eisenhower werde ziemlich ermattet zurückkehren. Das sind recht harte Worte, aber man wird kaum behaupten können, daß sie völlig unbegründet seien. Tatsächlich muß man sich fragen, was bei einer solchen Mammutreise im Tausend-Kilometer-Studententempo praktisch mehr erreicht werden könnte, als eine freundliche Begegnung mit alten Verbündeten und ein in seiner Wirkung nicht abzuschätzendes Gespräch mit Leuten, die bisher nur von führenden sowjetischen Politikern besucht wurden.

### Ein Riesenprogramm

Schon jetzt hat man daran erinnert, daß Eisenhower eben durch seine Reise daran gehindert werde, die amerikanischen Vorbereitungen für das Pariser Treffen der westlichen Staatsmänner als Auftakt für eine Ost-West-Gipfelkonferenz selber zu leiten. Diese nicht unwichtigen Angelegenheiten liegen nun ganz in der Hand Herter's. Wenn dann der Präsident doch wohl ziemlich erschöpft von dieser großen Rundreise am Weihnachtsvorabend zurückkehrt, dann wartet auf ihn schon die Arbeit in dem letzten riesigen Staatshaushalt der USA, den er in seiner Eigenschaft als Präsident vorzulegen und zu begründen hat. Und dann sollen neue Konferenzen und Begegnungen folgen.

### Chruschtschews Reisepläne

Inzwischen wird nun bis zu der heute für etwa Ende April oder im Mai erwarteten Ost-West-Gipfelkonferenz (in Paris?) auch Chruschtschew seine diplomatische Reisetätigkeit weiter fortführen. Mitte März kommt er zum Besuch nach Frankreich, und es ist durchaus möglich, daß der sowjetische Regierungs- und Parteichef womöglich noch vor der Ost-West-Begegnung „Ermunterungsreisen“ nicht nur nach Afrika, sondern womöglich auch nach Mittel- und Südamerika einlegen wird. Der Besuch Mikojans in Mexiko galt offen-

## Chruschtschews „Entspannung“

Kp. Die Budapest Rede des sowjetischen Partei- und Regierungschefs Chruschtschew war ein schlagender Beweis dafür, was man heute wie früher in Moskau wirklich unter dem Begriff „Entspannung“ und „Koexistenz“ versteht. Sie war für alle jene Publizisten und Politiker im Westen, die unermüdlich die These von einem angeblichen Wandel der sowjetischen Außenpolitik verbreiten, geradezu ein Schlag ins Gesicht. Mehr als die Hälfte seiner langatmigen Rede hat Chruschtschew allein der Berlin-Frage gewidmet. Und was er hier äußerte, das zeigte völlig unmißverständlich, daß sich an den alten Plänen des Kreml für den Abschluß eines Frie-



### Die Stadtkirche von Angerburg

Ein schönes Beispiel für den Gemeinsinn unserer Vorfahren bot der Wiederaufbau von Angerburg in den Anfangsjahren des 17. Jahrhunderts. 1608 hatte eine Feuersbrunst die Stadt nahezu vernichtet; ihre Bürger waren verarmt. Durch Beihilfen des ganzen Herzogtums wurden die Mittel zum Wiederaufbau aufgebracht. Obendrein gingen die Angerbürger Kirchenväter von Stadt zu Stadt und in die Dörfer, um Spenden für die kirchlichen Bauten und die Schule zu sammeln. Es entstand die im Bilde gezeigte Kirche. Das reiche Rippengewölbe ihres Innenraumes war eines der letzten, die in Ostpreußen errichtet worden sind. Der Turm erhielt seine Haube freilich erst später, im Jahre 1826.

In dieser Kirche hat der weit über Ostpreußen hinaus bekannte Superintendent D. Hermann Albert Braun, der „Krüppelvater von Bethesda“ — viele Jahre den Gottesdienst geleitet. Ein Bericht in dieser Folge erzählt, wie es heute in Angerburg aussieht.

kundig der Vorbereitung einer Chruschtschew-Reise nach Ibero-Amerika. Tag für Tag strahlen die Sowjetsender Propaganda in größter Fülle an die afrikanischen und südamerikanischen Völker aus. Man verspricht nach allen Seiten „uneigennützig“ Hilfe und goldene Berge. Man spielt sich als den wahren Schutzpatron der „Unterentwickelten“ auf. Die schlimmsten Unterrücker freier Völker blasen die Trompeten des Antikolonialismus. Man hat in Moskau ganz gewiß schon einkalkuliert, daß Mitte nächsten Jahres eben wegen der bevorstehenden Präsidentenwahl die Washingtoner Staatsmänner kaum noch eine große Lust zu weltweiten Reisen zeigen werden. Um so emsiger will man selbst das Feld für weitere kommunistische Vorstöße vorbereiten.

Ben Ansprache betont, daß das wohl eine recht groteske Auslegung des Begriffs der Nichteinmischung ist, wenn der sowjetische Parteichef den leitenden Staatsmann des freien Deutschlands daran hindern will, sich mit dem Schicksal der deutschen Hauptstadt zu befassen.

### Die alten Pläne

Das Bestreben Chruschtschews, die deutsche Bundesrepublik aus dem großen politischen Gespräch herauszudrängen und ihr jedes Mitspracherecht zu verwehren, kam in den verschiedensten Äußerungen zum Ausdruck. Indem der Kremlchef den Briten und de Gaulle einige verbindliche Worte sagte und vom großen Verständnis Eisenhowers sprach, bewies er klar seine Zielrichtung: die Deutschen immer von neuem zu verdächtigen, die westliche Einheitsfront für kommende Konferenzen so früh wie möglich aufzuspalten und die Mächte der freien Welt gegeneinander auszuspielen.

In der Budapest Rede war die Drohung an die Westmächte, eine „Lösung“ der Berliner Frage im Sinne Moskaus und der Ost-Berliner Trabanten zu erzwingen, kaum noch verhüllt. Einen „Friedensvertrag“ im Sinne der ungeheuerlichen Moskauer Forderungen und eine Abmachung über Berlin nach den Wünschen des Kreml möchte Chruschtschew auf jeden Fall erzwingen, ehe noch weltweite Abrüstungs-sprache zu realen Ergebnissen kommen können. Unter der von Chruschtschew schon wiederholt geäußerten Phrase von der „Liquidierung der Überreste des Zweiten Weltkrieges“ versteht der sowjetische Ministerpräsident zunächst einmal die Aufgabe der Freiheit Berlins, den Ab-

### „Sie werden sehen ...“

-r. Nach dem Abschluß der Pariser Besprechungen zwischen Bundeskanzler Dr. Adenauer und dem Präsidenten de Gaulle wurde — nach Vereinbarung der beiden Verhandlungspartner — keines der üblichen amtlichen Kommuniqués herausgegeben. Man wird den Verzicht auf diese meist ebenso langatmigen wie verständlicher-weise wenig besagenden amtlichen Unterrich-tungen nicht zu bedauern brauchen. Die für uns wichtigste Frage, ob der Bundeskanzler mit de Gaulle neben den anderen schwerwiegenden Problemen auch die Frage der bedauerlichen französischen Erklärungen zur Frage der deutschen Ostgrenzen angeschnitten hat, ist auf einer Pressekonferenz die Dr. Adenauer in Paris gab, sehr knapp beantwortet worden. Als die Journalisten den Kanzler fragten, ob die Angelegenheit der französischen Oder-Neiße-Erklärungen besprochen worden sei, antwortete er zunächst wörtlich: „Ich bitte Sie, nicht solche Fragen zu stellen, deren Beantwortung selbstverständlich ist.“

Er hat dann aber die Tatsache, daß diese Dinge zwischen ihm und de Gaulle zur Sprache gekommen sind, doch indirekt bejahend beantwortet. Auf die Frage eines Publizisten, ob er mit Staatspräsident de Gaulle über die Angelegenheit eine Absprache getroffen habe, sagte Adenauer: „Das werden Sie sehen.“ Verschiedene der Bundesregierung nahestehende Tageszeitungen haben inzwischen in ihren Kommentaren erklärt, man dürfe nach Adenauers Worten annehmen, daß sich zwar an der französischen Haltung nicht viel geändert habe, daß man aber in der nächsten Zeit wohl kaum neue sensationelle Äußerungen von französischer Seite zur Frage der deutschen Ostgrenzen mehr hören werde.

Nach dem Abschluß der Pariser Besprechungen wurde von dortigen politischen Beobachtern geäußert, daß sich zwischen der Bundesregierung und der französischen Regierung in einer Reihe von Fragen, die die kommende Gipfelkonferenz betreffen, eine starke Übereinstimmung gezeigt habe. Auch Frankreich sei der Meinung, daß die Abrüstungsprobleme im Vordergrund stehen müßten und daß man die Berlin-Frage jedenfalls nur im Zusammenhang mit der Deutschland-Frage erörtern könne. Auf der Pressekonferenz hat der Kanzler mit allem Nachdruck betont, er sei nicht der Meinung, daß man von gewissen Zeichen der Entspannung in der sowjetischen Haltung sprechen könne. Er wisse auch nicht, ob de Gaulle diese Ansicht vertrete. Es ist in diesen Tagen deutlich geworden und wurde auch von dem französischen Sprecher unterstrichen, daß de Gaulle ebenso wie Adenauer keine Berlin-Regelung außerhalb einer allgemeinen Deutsch-landregelung wünscht.



zug der alliierten Truppen und sodann einen „Frieden“, der die Tore zur kommunistischen Unterwanderung nicht nur nach Berlin, sondern auch nach Westdeutschland öffnet. Nichts, aber auch gar nichts hat sich somit gegenüber den ultimativen Forderungen früherer Sowjetnoten an der Haltung Moskaus geändert. Die Drohung mit dem Abschluß eines „Separatfriedens“ zwischen Moskau und seinen Pankower Befehlshängern ist ausdrücklich wiederholt worden. Die „freie Stadt Berlin“, die Chruschtschew im Auge hat, wäre nichts als ein Tummelplatz für die kommunistischen Agenten und Stoßtrupps. Reiner Hohn spricht dabei aus den Erklärungen Chruschtschews, man sei bereit, „alle friedlichen Mittel anzuwenden, um eine vernünftige Lösung des deutschen Problems zu erreichen“. Natürlich fehlte auch wieder die übliche Versicherung nicht, es sei Sache der Deutschen, die Frage der Wiedervereinigung selbst zu lösen. Sie wurde von Chruschtschew bezeichnenderweise durch die Worte ergänzt, daß Moskau nie bereit sei, die „Errungenschaften“ des kommunistischen Unterdrückungsregimes in Mitteleuropa preiszugeben.

## Um die Verzichtspolitiker

-r. Der Bundesminister für Gesamtdeutsche Fragen, Ernst Lemmer, der schon Anfang November bei seinem Besuch in Paris Äußerungen zum Heimatrecht und zu anderen deutschen Schicksalsproblemen machte, die aus den Kreisen der Heimatvertriebenen eine sehr scharfe Antwort verlangten, hat jetzt in einem Artikel in der „politisch sozialen Korrespondenz“ seiner Partei den Standpunkt vertreten, man solle gewisse deutsche Politiker und Publizisten, die sich in dieser Zeit für einen Verzicht auf unsere ostdeutsche Heimat ausgesprochen haben oder noch aussprechen, doch nicht „Verzichtspolitiker“ nennen. Solche Politiker und Publizisten — so meint Minister Lemmer — könne man nicht „disqualifizieren, weil sie die Lösung der brennenden Tagesprobleme durch eine Flexibilität (!) in den Ostfragen erleichtern wollten“. Noch sei es zwar angesichts der starren Haltung der Sowjets und ihrer Trabanten nur eine theoretische Frage, ob eine politische Beweglichkeit oder eine unbeirrbar Koexistenz die bessere Haltung sei, aber eines Tages könne diese Frage von staatspolitischem und historischem Gewicht sein. Der Minister hat dann hinzugefügt, die Entscheidung über die deutschen Ostprovinzen falle erst in einem mit dem wiedervereinigten Deutschland frei vereinbarten Friedensvertrag. Man müsse eine Lösung suchen und finden, die sowohl dem Selbstbestimmungsrecht wie dem Recht auf Heimat und dem geschichtlichen Anspruch des deutschen Volkes gerecht werde, die aber auch „die Hinterlassenschaft des Zweiten Weltkrieges berücksichtige“.

Die Verantwortlichkeit des Bundesministers für Gesamtdeutsche Fragen ist schon in seinem amtlichen Titel klar umrissen. Wir nehmen an, daß Minister Lemmer mit uns den Standpunkt vertritt, daß eine solche Verantwortlichkeit nicht an der Oder und Neiß eenden kann, und daß sie vielmehr die gerechten Ansprüche aller Deutschen umfassen muß. Wenn einzelne deutsche Politiker und Publizisten ohne jeden ersichtlichen Grund sich veranlaßt sehen, im voraus auf einwandfrei deutsches Land zu verzichten und uns die Anerkennung des ungeheuerlichen Unrechts nahelegen, warum soll man sie dann nicht sachlich völlig zutreffend und unmißverständlich als „Verzichtspolitiker“ bezeichnen? Käme es einem Briten, einem Franzosen oder einem Amerikaner in den Sinn, in aller Öffentlichkeit den Verzicht auf ein Drittel seines Vaterlandes zu empfehlen, dann würde man solche Leute da drüben vielleicht nicht Verzichtspolitiker nennen, sondern sie mit sehr viel kräftigeren Vokabeln bedenken. „Beweglichkeit“ und „Flexibilität“, die sich bereit findet, entscheidende Anliegen des eigenen Volkes preiszugeben, dürfte ein Bonner Bundesminister doch wohl kaum als nützliche politische Methode werten. Minister Lemmer hat in seiner Erklärung auch gesagt, man müsse „vor einem allzu ungestümen Geltendmachen territorialer Forderungen zur Unzeit warnen“. Er hat damit — gewiß unbewußt — eine Formulierung des kommunistischen Ostblocks übernommen. Er hat die Fronten verwechselt. Nicht wir, sondern andere stellen territoriale Forderungen auf ein Gebiet, das immer deutsch war und deutsch blieb. Wir verlangen nur die Herausgabe und Räumung Ostdeutschlands durch fremde Besatzungsmächte. Wir haben immer wieder und wieder gefordert, daß man sich gerade in dieser schweren Zeit seitens führender Politiker und Staatsmänner alle Erklärungen vorher genau überlegt, damit sie dem deutschen Volk keinen Schaden bringen. Bei einem Bundesminister aber muß eine solche Forderung doppelt stark präzisiert werden.

Herausgeber: Landsmannschaft Ostpreußen e. V.  
Chetredaktion: Mit der Leitung betraut Eitel Kaper, zugleich verantwortlich für den politischen Teil. Für den kulturellen und heimatgeschichtlichen Teil: Erwin Scharfenthor für Soziale, Jugendfragen und Unterhaltung. Ruth Maria Wagner für landsmannschaftliche Arbeit und Bilder. Joachim Piechowski (Sämtlich in Hamburg).

Unverlangte Einsendungen unterliegen nicht der redaktionellen Haltung, für die Rücksendung wird Porto erhoben.

Das Ostpreußenblatt ist das Organ der Landsmannschaft Ostpreußen und erscheint wöchentlich zur Information der Mitglieder des Fördererkreises der Landsmannschaft Ostpreußen.

Anmeldungen nehmen jede Postanstalt und die Landsmannschaft Ostpreußen entgegen. Monatlich 1,20 DM.

Sendungen für Schriftleitung, Geschäftsführung und Anzeigenabteilung: 124a Hamburg 13, Parkallee 84/86. Telefon 45 25 41/42. Postscheckkonto Nr. 907 00 (nur für Anzeigen).

Druck: Gerhard Rautenberg, (23) Leer (Ostfriesland), Norderstraße 29/31, Ruf: Leer 24 11.

Auflage über 125 000  
Zur Zeit ist Preisliste 9 gültig.



# Was geschieht mit den Stichtagversäumern?

## Eine Anfrage von Landsmann Rehs vor dem Bundestag

In der Fragestunde des Bundestages (Plenarsitzung vom 3. Dezember) wurde unter anderem eine Frage von Landsmann Reinhold Rehs (MdB) behandelt. Landsmann Rehs hat seine Frage an den Bundesminister für Vertriebene, Flüchtlinge und Kriegsgeschädigte, Dr. Dr. Oberländer, so formuliert:

Ist der Bundesregierung bekannt, daß gegenwärtig rund 500 000 Vertriebene im Bundesgebiet und in Berlin (West) wohnen, die von den Leistungen des LAG, insbesondere auch hinsichtlich der Altersversorgung, ausgeschlossen sind, weil sie nach zwischenzeitlichem Aufenthalt in der SBZ erst nach einem bestimmten Stichtag in die Bundesrepublik gekommen sind?

Welche Überlegungen hat die Bundesregierung angestellt, um diesem Notstand abzuwehren?

Hier die Antwort des Ministers:

„Die Anfrage bezieht sich offenbar auf die Vertriebenen, die nach dem im § 230 des Lastenausgleichsgesetzes enthaltenen Stichtag vom 1. Januar 1953 in die Bundesrepublik oder nach West-Berlin gekommen sind. Es handelt sich um etwa 620 000 Personen. Von diesen besitzt bereits der größte Teil das Recht auf Leistungen aus dem Lastenausgleich oder aus dem Härtefonds. Es handelt sich um Aussiedler oder im Wege der Familienzusammenführung gekommene Vertriebene, die auf Grund von § 230 Abs. 2 des Lastenausgleichsgesetzes volle Rechte genießen. Außerdem erhalten Hilfe aus dem Härtefonds, und zwar Altersversorgung durch die Unterhaltshilfe, Hausrathilfe und Existenzaufbaudarlehen, jene Vertriebenen, die als Sowjetzonenflüchtlinge anerkannt wurden. Ferner sind versorgt die Vertriebenen, die 1953 und 1954 ins Bundesgebiet gekommen sind, ohne als Sowjetzonenflüchtlinge anerkannt zu werden; sie erhalten im Falle der Notlage auf Grund der Zweiten Leistungs- und Durchführungsverordnung die eben genannten Hilfen aus dem Härtefonds.“

Nach der Ausweisstatistik bleibt nach noch ein Rest von rund 180 000 Personen. Auch diese Zahl wird sich nach den Erfahrungen auf etwa zehn- bis fünfzehntausend Personen reduzieren, weil die Mehrzahl dieser Personen im jugendlichen Alter steht oder die Alterssicherung durch die Sozialversicherung gegeben ist.

Wie Sie aus diesen Zahlen ersehen, ist teils durch den Gesetzgeber, teils durch die Bemühungen der Bundesregierung in weitem Umfang bereits geholfen worden. Bei den Überlegungen, ob und gegebenenfalls auf welchem Wege weiter geholfen werden kann, sind neben den menschlichen und finanziellen vor allem die gesamtdeutschen politischen Gesichtspunkte zu berücksichtigen.“

Auf eine Zusatzfrage von Landsmann Rehs: „Herr Minister, selbst wenn Sie bei dem von Ihnen genannten Rest die unvollständige Ausweisstatistik mit den zu niedrigen Zahlen und nicht die Notaufnahmen und insbesondere die Wanderungsstatistik zugrunde legen, — wird die Bundesregierung, wenn sie prüft, ob und welche Möglichkeiten für den Rest übrigbleiben, bereit sein, eventuell auf dem Wege über die Zweite Leistungs-Durchführungsverordnung — das wäre ja ein Weg — besondere zusätzliche Haushaltsmittel für den Härtefonds zur Verfügung zu stellen, um diesem Rest helfen zu können?“

antwortete Minister Oberländer: „Es ist noch nicht sicher, ob die Bundesregierung den Weg einer Änderung der Zweiten Leistungs- und Durchführungsverordnung gehen wird. Wenn sie diesen Weg geht, ist allerdings zu prüfen, ob sie durch eine Erhöhung der Haushaltsmittel den Härtefonds verstärken kann.“

Eine weitere Zusatzfrage des Abgeordneten:

„Welche Möglichkeiten sehen Sie außerhalb des Weges über die Zweite Leistungs- und Durchführungsverordnung? Sind Sie nicht mit mir der Meinung, daß eine Änderung des Lastenausgleichsgesetzes erforderlich wäre, um diese Härten zu beseitigen?“

beantwortete Dr. Oberländer so:

„Ich möchte diese Frage erst mit den anderen Ressorts prüfen. Aber ich glaube wohl, daß wir für diesen Personenkreis unbedingt etwas tun müssen.“

Die Beantwortung dieser für über eine halbe Million von Vertriebenen so überaus wichtigen Frage durch den Minister kann nicht befriedigen. Auch in Zukunft müssen alle zuständigen Stellen immer wieder darauf hingewiesen werden, daß die soziale Not unserer unverschuldet in diese Lage gekommenen Landsleute nicht vergessen werden darf!

## Wo bleibt die Gerechtigkeit?

Zu der Frage des Stichtages erreichten uns Briefe aus unserem Leserkreis, in denen sich unsere Landsleute bitter über das Unrecht beklagen, daß ihnen mit dieser Bestimmung angetan wird. Hier ein Auszug aus einem Brief von Landsmann J. K.:

Zu Ihrem Artikel über die Stichtagversäumer in Folge 42 möchte ich bemerken, daß die Maßnahmen der Regierung als große Härte empfunden werden. Wenn wir in der SBZ unter Gefahr heimlich westdeutsche Sender oder den RIAS abhören, vernahmen wir immer den Zuruf — auch vom Bundesministerium für Gesamtdeutsche Fragen —, daß wir so lange wie möglich drüben ausharren sollten, wirtschaftliche Nachteile würden uns nicht entstehen. Reichen wir jetzt in Unkenntnis unsere Schäden ein, bekommen wir die Antwort: „Stichtagversäumer — Geld verfällt dem Staat.“ Da stimmt doch etwas nicht, oder ist es sogar Absicht? Ich sehe es vollkommen ein, daß der Staat gar nicht in der Lage ist, die Gelder aufzubringen, um alle Vertriebenen zu entschädigen. Aber hier geht es doch um Menschen, die noch einmal zusätzlich alles verloren haben, denn diejenigen, die in den letzten Jahren aus der SBZ kamen, haben bestimmt nichts retten und mitnehmen können. Diese „Stichtagversäumer“ können erst jetzt, teils zwölf bis vierzehn Jahre nach Kriegsschluß, neu beginnen. Ganz abschaffen wird man den Stichtag nicht können, aber man sollte wenigstens den guten Willen zeigen und ihn von Zeit zu Zeit um zwei Jahre hinausschieben; man würde wenigstens den guten Willen sehen und wäre schon zufrieden. Oder sollen wir bis zu den nächsten Wahlen darauf warten?

J. K.

In einem Brief von unserem Leser J. B. zum gleichen Thema heißt es:

Dieser Stichtag ist für die Heimatvertriebenen das größte Unrecht, das je zustandegebracht werden konnte. Dadurch sind diejenigen Heimatvertriebenen schwer betroffen und entrechtet, die zurückgeblieben in ihrer Heimat 1945, von den Russen überrollt worden sind. Diese Menschen, zu denen auch der Schreiber gehört, und die trotz allem das Glück hatten, mit dem Leben davonzukommen, wurden 1947/1948 zu Transporten zusammengestellt, in Viehwagen geprügelt nach Mitteldeutschland abtransportiert und dort gegen ihren Willen eingewiesen und festgehalten. Kommt man endlich in den Westen, erhält man einen Vertriebenenausweis mit dem Vermerk: „Zur Inanspruchnahme von Rechten und Vergünstigungen nicht berechtigt.“ Wo bleibt da die Gerechtigkeit?

# Dumm und gefährlich

## „Wiedervereinigung — eine lästige Platzpatrone“ „Westdeutsche Leserbriefe“

Von unserem Berliner M.Pf.-Korrespondenten

Wer an die verlorenen deutschen Provinzen erinnert, wird ruhig und sachlich darlegt, daß sie eben nicht „verloren“ sein können, etwa wie ein Portemonnaie oder ein Paar Handschuhe, sondern daß sie ungeachtet fremder Okkupation deutsch sind und bleiben — der ist in den Augen eines wachsenden Teils der westdeutschen Öffentlichkeit heute ein Störenfried. Das ist um so verblüffender, wenn wir uns erinnern, daß (wenn auch nur bis zum Jahre 1946) selbst ein Otto Grotewohl in aller Form bekundet hat, kein Deutscher könne je die Oder-Neiße-Grenze anerkennen. Selbst er...

Über ein Thema allerdings konnten wir bisher sprechen, ohne in den Verdacht zu geraten, mutwillige oder böswillige Störer des Friedens zu sein, nämlich über die Wiedervereinigung bis zur Oder-Neiße. Aber auch hier zeichnet sich eine Wandlung ab. Einflußreiche und kapitalkräftige Kreise fördern eine Stimmung der Resignation, die unweigerlich in den Verzicht münden muß. Die Münchener Illustrierte erkennt in ihrer jüngsten Nummer auf eigene Faust die „DDR“ an und beginnt ihre Zonenreportage mit den Sätzen: „Die deutsche Wiedervereinigung steht in den Sternen. Darüber ist sich Adenauer so klar wie Ulbricht, auch wenn beide auf ihre Weise in Optimismus münden.“

## Über die Hintertreppe

Noch verbrämen Politiker und große Tageszeitungen ihr Unbehagen, das sie gegenüber einer aktiven Wiedervereinigungspolitik emp-

finden — aber über die Hintertreppe lassen sie mit gewissem Behagen den Verzichtsgedanken ein. Eine der Hintertreppen ist für die Presse die Spalte der Leserbriefe. Ohne Verantwortung der Redaktion — wie einfach, wie überzeugend. Doch selbst wenn solch ein Leserbrief weder selbst geschrieben noch bestellt ist, so bedeutet die Auswahl gerade dieses und jenes Briefes natürlich eine verantwortliche Beeinflussung des Leserpublikums. Ein Beispiel ragt heraus und deutet die katastrophale Marschroute an. Es ist ein Leserbrief, der unter der Überschrift „Wiedervereinigung“ am 14. November in der „Stuttgarter Zeitung“ erschien. Für den mit F. H. gezeichneten Einsender macht jeder, der bei uns noch von Wiedervereinigung redet, „Stimmung für eine Utopie“. „während sich die Welt allmählich darüber einigt ist, daß die Aufrechterhaltung des Status quo der Weisheit letzter Schluß ist“. „Warum aber dann bei uns Lärm und Kraftaufwand“ fragt der Einsender weiter. „Soll sich an dieser Idee etwa unser ramponiertes Selbstbewußtsein wieder hochranken? Oder ist es das Bestreben, bei den 17 Millionen jenseits der Elbe durch Erregung falscher Hoffnungen möglichst lange einen Widerstand gegen die neue Ideologie zu erzeugen, mit der man sich letzten Endes dann doch (!) abfinden muß?“

Dieser Mann meint, „wir sollten uns besser bei Freund und Feind nicht dadurch mißlieblich machen, daß wir die eigenennigen, lautstarken Querulanten spielen...“ Wir haben es bisher nicht für möglich gehalten,

## Von Woche zu Woche

Trotz des Einspruches der Bundesregierung wird die gesamtdeutsche Mannschaft bei den Olympischen Spielen 1960 die schwarzrotgoldene Fahne mit den fünf weißen olympischen Ringen im mittleren roten Feld führen. Dieser Beschluß wurde von den Mitgliedern des Nationalen Olympischen Komitees der Bundesrepublik am Wochenende einstimmig gefaßt. In der Entscheidung wurde jedoch eindeutig herausgestellt, „daß es für die deutschen Turn- und Sportvereine nur eine deutsche Fahne, die schwarzrotgoldene Fahne, und nur eine deutsche legale Regierung, die aus freien Wahlen hervorgegangene Regierung der Bundesrepublik“, gibt.

Als dringende Aufgabe, die in den nächsten drei Jahren gelöst werden müsse, bezeichnete Bundesvertriebenenminister Oberländer die Ansiedlung von 80 000 vertriebenen Bauern. Denn schon jetzt sei bei den aus dem Osten vertriebenen Landwirten tiefe Enttäuschung und Verbitterung zu spüren.

Einen Ausschuß für Fragen der Wiedervereinigung und der Sowjetzonenpolitik wollen die Sozialdemokraten bilden. Dem Ausschuß soll der Bundestagsabgeordnete Egon Franke vorstehen.

Die Zahl der täglichen Geschenksendungen aus der Bundesrepublik in die sowjetisch besetzte Zone betrug schon Anfang Dezember 35 000 bis 40 000 Stück. In Braunschweig, der größten Umschlagstelle für den internationalen Paket- und Päckchenverkehr, wird in diesen Tagen vor dem Fest mit einem weiteren sprunghaften Anstieg der Sendungen in die Zone gerechnet.

Den politischen Gefangenen in den Zuchthäusern der sowjetisch besetzten Zone werden Weihnachtspakchen ihrer Angehörigen auch in diesem Jahre nicht ausgehändigt. Nur einmal im Jahr, zum Geburtstag, ist die Entgegennahme eines Päckchens erlaubt.

Für die Besuchsreisen zu Weihnachten und zu Neujahr sollten möglichst die Entlastungszüge benutzt werden. Die Bundesbahn empfiehlt weiterhin, die Reisen schon vor den Abendstunden des 23. Dezember anzutreten, da auch in diesem Jahr wieder mit einem überaus starken Festtagsverkehr gerechnet werden muß.

Den im Krieg stark zerstörten Berliner Dom, der im Ostsektor liegt, will die evangelische Kirche wiederaufbauen lassen. In den neuesten Bauplänen der kommunistischen Verwaltung Ost-Berlins ist der Wiederaufbau des Domes nicht vorgesehen.

Butter auf Kundenlisten wird seit dem 7. Dezember in den Geschäften Ost-Berlins verkauft. Der kommunistische Magistrat, der diese indirekte Butterrationierung beschlossen hat, begründet die Einführung der Kundenlisten mit dem Hinweis, daß sei „die von der Bevölkerung selbst gewünschte Form der Selbstkontrolle“.

daß in einem einzigen Satz soviel selbstmörderische Dummheit zusammengepreßt werden kann. Diese Sorge, sich beim Feind nicht mißlieblich zu machen!

Nach dem Briefschreiber F. H. sollten wir uns mit den Lösungen abfinden, die die Großen für uns aushandeln! Das wären nun einmal die Konsequenzen des Zusammenbruchs 1945. Den Gedanken an die Wiedervereinigung nennt er „Großmachtsdenken“. Kein Wort vom Selbstbestimmungsrecht — und dabei sind wir überzeugt, daß gerade dieser Herr die Anwendung des Selbstbestimmungsrechtes irgendwo in Afrika auf lebhafteste begrüßt. Aber was er einer kleinen afrikanischen Republik zubilligt, lehnt er bei uns als „Großmachtsdenken“ ab.

Er schließt: „Aber leider sind bereits wieder zu viele... die vergessen, daß das Thema ‚Wiedervereinigung‘ bei allen nicht unmittelbar Beteiligten auf die Dauer jedenfalls so wirkt, wie Platzpatronen auf Leute, die ihre Ruhe haben wollen.“

## Schleichendes Gift

Diese Ansichten sind bei aller abgrundtiefen Dummheit dennoch gefährlich. Der harmlose, unpolitische Leser entdeckt das Selbstmörderische hinter der scheinbaren Logik nicht, er spürt zunächst nur das Bequeme, das ihm gewissermaßen augenzwinkernd entgegenkommt. Er fühlt sich jeder lästigen Verantwortung für die Gemeinschaft entoben: man bestatigt ihm, daß es vernünftig sei, einzig den eigenen kleinen, privaten Wiederaufbau zu betreiben, der vorgeblich in keinerlei Zusammenhang mit dem politischen Weltgeschehen steht. Danach war das Jahr 1945 ein Segen, denn es brachte den westdeutschen Kleinstaat, um den die Stürme der Zeit einen weiten Bogen machen. Nur keine Verantwortung, denn diese fordert Einsatz von Kraft und materieller Opfer. Die 17 Millionen jenseits der Elbe? Laßt sie im eigenen Saft schmoren, sie werden sich schon an ihr Regime gewöhnen. Und der Meister Chruschtschew? Wenn wir uns nicht mißlieblich bei ihm machen, tut er uns nichts. Am besten so leise sein, daß er gar nicht merkt, daß wir da sind.

Das Ganze beruht auf der bei Kindern bekannten Einbildung, man sei unsichtbar, wenn man sich selbst die Augen zuhält. Dumm — aber gefährlich. Gefährlich, wenn es sogenannte große Tageszeitungen salonfähig zu machen versuchen, — auch wenn sie es über die Hintertreppe der Leserbrief-Spalte einführen.

Wir konstatieren eine schleichende Selbstvergiftung. Heute ist es ein heißes Eisen anfassen, wenn man von dem Anspruch auf die deutschen Ostprovinzen spricht. Wird morgen schon Mut dazu gehören, von der Wiedervereinigung auch nur bis zur Oder-Neiße zu sprechen? Wird es einer Clique gelingen, einem ganzen Volk zu suggerieren, daß es sich lächerlich macht, wenn es nicht schleunigst Selbstmord begeht?

Das gilt es zu verhindern.



# ANGERBURG

## gestern

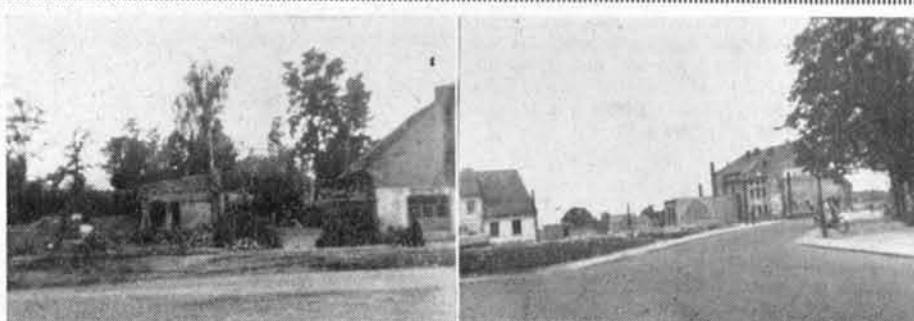
### und

## heute



Zu den Fotos auf dieser Seite: Die Zerstörung überdauert hat die alte Pfarrkirche mit dem in Stein gemeißelten Bild des tapferen Amtshauptmanns Johann Georg von Auer, der Angerburg beim Tatareneinfall (1656) verteidigte. Erbauer der in den Jahren 1605/11 entstandenen Kirche waren die Amtshauptleute Burggraf Friedrich zu Dohna und Andreas von Kreytzen, deren

Wappen über dem Portal zu sehen sind (Bild unten). Die Aufnahme am Kopf der Seite zeigt einen Blick auf den Markt, so wie wir ihn noch kennen. Links darunter das stehengebliebene Finanzamt. Hier sitzen heute die rotpolnischen Funktionäre. Rechts eine ostpreußische Landschaft, die sich nicht verändert: Ein Blick von der Höhe mit dem ehemaligen Soldatenfriedhof auf dem Schwenzaitsee.



Vor fast fünfzehn Jahren: sowjetische Geschütze schießen sich auf Angerburg ein. Bald bersten die ersten Hauswände. Andere Geschosse setzen Häuser in Brand. Feuer und Rauchwolken liegen über dieser ostpreußischen Stadt an der Angerapp. Bald darauf: Sowjetsoldaten und plündernde Polen haben von der Zerstörung durch den Artilleriebeschuss noch nicht genug. Die Soldateska steckt weitere Häuser an. Die nachrückenden Truppen der sowjetischen Divisionen vollenden das Chaos. So wird der eigentliche Stadtkern zu etwa 75 Prozent zerstört.

Ende 1957: die in Breslau erscheinende deutschsprachige kommunistische Zeitung „Arbeiterstimme“ schreibt: „Seit dreizehn Jahren ist in Angerburg kein einziges neues Haus erbaut worden. Die Lage ist katastrophal...“

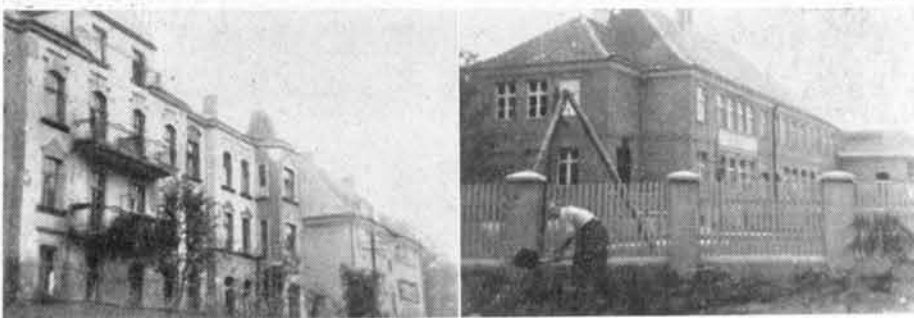
Heute berichtet ein Landsmann, der Angerburg ausgedacht hat, wörtlich: „Ich war tief erschüttert über die Armut und die Verhältnisse, in der die Leute dort leben müssen...“

Als sich der grauenvolle Sturm der letzten Kriegstage auch über Angerburg ausgetobt und sich die Rauchwolken verzogen hatten, standen noch die meisten Grundmauern der zerstörten Wohnhäuser und der ausgebrannten öffentlichen Gebäude. Von der einstigen Schönheit dieser Stadt war nichts mehr zu erkennen.

Grau, öde und leer mußte Angerburg in den folgenden Monaten dahinvegetieren. Bald trafen auch die rotpolnischen Räumkommandos ein. Sie rissen die Ruinen ein und schafften die Steine nach Warschau. Überall in der Stadt entstanden ausgedehnte Lücken. Was die Zerstörung bei der Beschießung und bei der anschließenden Brandschatzung nicht vermocht hatte, vollendeten nun Menschenhände. Selbst die Bürgersteige in den Straßen und die Terrasse vor dem Deutschen Haus kamen unter die Spitzhacke. Die viereckigen Steinplatten verfrachteten die Kommunisten als eine weitere begehrte Beute nach Polen.

In den Jahren danach wurde hier und dort etwas getan: Das Bahnhofsgebäude ist wiederaufgebaut worden, der zunächst verwilderte Lunapark wird seit einiger Zeit wiederhergerichtet, die große Molkerei ist voll in Betrieb. In der Bahnhofstraße wird das stehengebliebene Kohlengeschäft von R. Paul als Kohlenlager benutzt. Von hier aus kann man heute bis zum Hafen sehen: denn alle Mauern sind niedrigergerissen und die Häuser eingeebnet worden. Ein weiteres riesiges Trümmerfeld befand sich auch in der Nähe der Klempnerei Dommert, das über Gemballa und Sembritzki bis zum Denkmal der Jäger zu Pferde sich ausdehnte. Auf diesen Plätzen sind heute Grünanlagen zu sehen.

Im Garten der zerstörten Bethesdaklinik wurden nach den Kämpfen Massengräber angelegt. Später wurden dann die Deutschen auf dem Stadtfriedhof und die Russen auf dem Konopkeberg beigesetzt. Der alte Friedhof ist vollständig verfallen; auf dem neuen Friedhof gibt es zur ehemaligen Friedhofskapelle keine Zufahrt mehr. Die Verstorbenen aus dem polnischen Altersheim, das in dem noch stehenden Gebäude des Altersheimes der Bethesdaanstalt untergebracht worden ist, werden auf dem ehemaligen Friedhof an der Lötzer Straße beerdigt. Der massive Grabstein über der Ruhestätte des Superintendenten Braun und seiner Frau wurde von den kommunistischen Polen in Stücke geschlagen.



Schnappschüsse aus Angerburg, fast fünfzehn Jahre nach dem Kriegsende. Die Bilder zeigen oben die immer noch vorhandenen Trümmer des Bahnhofsrestaurants (links), rechts die Stadtmitte, unten links stehengebliebene Häuser in der Bahnhofstraße und daneben die Molkerei.





# Hauptentschädigungsfreigabe und Altersversorgung

## Vor Auszahlung Rat einholen!

Mit der 4. Freigabe der Anordnung zu § 8 Abs. 2 der HE-Weisung vom 30. 10. 1959 müssen einige Bestimmungen von unseren Landsleuten genau beachtet werden:

Der Präsident des Bundesausgleichsamtes hat durch diese Anordnung folgendes bestimmt:

„Durch die Erfüllung der Hauptentschädigung von Amts wegen können schwerwiegende Folgen in bezug auf die Kriegsschadensrente bei denjenigen Geschädigten eintreten, die noch nicht in die Kriegsschadensrente eingewiesen sind und keine anderweitige ausreichende Altersversorgung zu erwarten haben. Dies trifft insbesondere zu bei den nach dem 31. 12. 1889 Geborenen, die nach den §§ 273 Abs. 5 und 282 Abs. 4 LAG auf Grund des 11. AndG LAG Unterhaltshilfe auf Zeit (bei HE-Endgrundbeträgen von mindestens 3600,— DM) erhalten können. Ist in derartigen Fällen die Hauptentschädigung bereits erfüllt, treten zwangsläufig die Rechtsfolgen der §§ 278a Abs. 5 und 283a LAG ein, d. h. Unterhaltshilfe kann nicht mehr gewährt werden, nachdem die Ansprüche auf Hauptentschädigung, auf die im Fall der Zuerkennung nach den Abs. 1 und 2 anzurechnen wäre, erfüllt sind; nach teilweiser Erfüllung dieser Ansprüche kann Unterhaltshilfe nur noch insoweit zuerkannt werden, als offensichtlich eine Überzahlung der Hauptentschädigung nicht zu erwarten ist. Das gleiche gilt für die Entschädigungsrente.“

Nach einer Verlautbarung des Bundesausgleichsamtes soll, obwohl die Auszahlung der Hauptentschädigung nach § 8 der HE-Weisung von Amts wegen erfolgt die Auszahlung unterbleiben, wenn diese nicht im Interesse des Geschädigten liegt. Hierüber sollen in Kürze Anweisungen des Bundesausgleichsamtes an die Ausgleichsamter ergehen.

Wir geben unseren Landsleuten die von dieser Anordnung betroffenen werden, den dringenden Rat, sich vor der Auszahlung der Hauptentschädigung bei ihrem zuständigen Ausgleichsamt beraten zu lassen, ob diese Auszahlung sich ungünstig auf ihre Altersversorgung auswirkt.

In einer Stellungnahme des Bundesausgleichsamtes zu der Frage: Einweisung in die Kriegsschadensrente auf Grund von §§ 273 Abs. 4, 282 Abs. 4 nach Gewährung eines Aufbaudarlehns und nach Zuerkennung der Hauptentschädigung heißt es:

„Hat der Berechtigte vor Zuerkennung der Hauptentschädigung ein Aufbaudarlehn erhalten und ist über den Antrag auf Kriegsschadensrente bis zur Unanfechtbarkeit des Zuerkennungsbescheides nicht entschieden, kann Kriegsschadensrente wie in sonstigen Fällen der Teilerfüllung nur noch von dem nach Umwandlung verbleibenden Auszahlungsrest

Aus dieser Vorschrift ergibt sich aber auch, daß die Gewährung der Kriegsschadensrente der Umwandlung vorzugehen hat, soweit das im Einzelfall möglich ist. Das BAA vertritt aus diesem Grunde die Auffassung, daß dann, wenn der Zuerkennungsbescheid und der Bescheid über die Gewährung von Kriegsschadensrente dem Berechtigten gleichzeitig zugestellt werden, die Gewährung der Kriegsschadensrente vorgeht und die Umwandlung erst nach Anrechnung der Kriegsschadensrente auf die Hauptentschädigung durchgeführt werden kann. Erreicht werden kann dieses für die Geschädigten günstige Ergebnis allerdings nur dann, wenn sichergestellt ist, daß die Sachgebiete Kriegsschadensrente und Hauptentschädigung bei den Ausgleichsamtern eng zusammenarbeiten. Hierauf werden die Leiter der Ausgleichsstellen zu achten haben.

Eine weitere Möglichkeit, in diesen Fällen abzuweichen, besteht dann, wenn der Bescheid über die Kriegsschadensrente vor dem Bescheid über die Zuerkennung der Hauptentschädigung rechtskräftig oder unanfechtbar wird, da erst zu diesem Zeitpunkt die Umwandlungsfolgen eintreten. Erreicht werden kann dies dadurch, daß der Berechtigte und der Vertreter der Interessen des Ausgleichsamtes vor der Unanfechtbarkeit des Zuerkennungsbescheides auf Rechts-

mittel gegen den Bescheid über die Kriegsschadensrente verzichten.“ K.A.K.

## Helfer in sozialen Fragen

Für Landsleute, die sich eingehend über Bestimmungen und Neuerungen auf dem Gebiet der Sozialgesetzgebung informieren möchten, ist ein Katalog bestimmt, der in übersichtlicher Anordnung über „Bundesgesetze und Leistungen für die durch Krieg und Kriegsfolgen Geschädigten“ unterrichtet. Das klar gegliederte Handbuch ist jetzt in zweiter Auflage erschienen. Es ist in der Form von losen, gelochten Blättern herausgegeben, die jeweils durch Ergänzungen auf den neuesten Stand gebracht werden können. — Über die „Bevorzugte Erfüllung der Hauptentschädigung“ (Natzplan) ist eine Broschüre erschienen, die als Ratgeber für alle rechtlichen und praktischen Fragen um den sogenannten Natzplan dienen soll. — Bereits im 9. Jahr erscheint als handlicher Taschenkalender der „K.B.-Helfer“, ein Wegweiser für Kriegsbeschädigte und Hinterbliebene. Alle für diesen Personenkreis wichtigen Gesetze und Verordnungen sind hier auf kleinem Raum übersichtlich und leicht faßlich dargestellt. Der Preis ist erfreulich niedrig gehalten.

**Bundesgesetze und Leistungen für die durch Krieg und Kriegsfolgen Geschädigten**, Deutscher Fachschriften-Verlag Braun u. Co., OHG, Mainz-Gonsenheim, 15,— DM. — **Bevorzugte Erfüllung der Hauptentschädigung (Natzplan)** von H. Hockermann, H. Natz, R. Hockermann, Verlag Otto Schwartz & Co., Göttingen, — DM. — **Der K.B.-Helfer 1960**, Schwarzwald Vertr.- und Werbeges. Hofrichter & Co., Freiburg/Br., Postfach 82, kart. 1,80 und 0,10 DM Porto (ab 10 St. je 1,50 DM), Plastikeinband mit Kalendarium usw. 2,50 und 0,15 DM Porto (ab 10 St. 2,10 DM).

# Knuth erneut verurteilt

## Drei Jahre Gefängnis, fünf Jahre Berufsverbot

Unsere Landsleute werden sich noch an den Prozeß erinnern, der im Mai und Juni vergangenen Jahres gegen den früheren Kreisleiter und „Gaustabsführer“ des Volkssturms, Kurt Knuth, vor der III. Strafkammer des Landgerichts Osnabrück verhandelt wurde. (In den Folgen 21 bis 25 des vergangenen Jahres haben wir eingehend über den Prozeßverlauf berichtet.) Nach der Verurteilung Knuths zu einem Jahr und acht Monaten Gefängnis schrieben wir in unserer Ausgabe vom 21. Juni 1958: „Den Heimatvertriebenen und besonders den Ostpreußen, die Knuth von früher her kennen, wird es schwerfallen, für die Milde dieses Urteils Verständnis aufzubringen.“

Gegen das Urteil vom 12. Juni vergangenen Jahres hatten sowohl der Angeklagte als auch die Staatsanwaltschaft Revision eingelegt. In seiner Sitzung vom 8. Februar dieses Jahres hatte der Bundesgerichtshof das Osnabrücker Urteil aufgehoben und den Prozeß zur erneuten Verhandlung an die Große Strafkammer III zurückverwiesen.

Der wiederaufgenommene Prozeß endete jetzt mit einer Verurteilung des Angeklagten Kurt Knuth wegen fortgesetzten Betrugs, Unterschlagung und Vergehens gegen die Konkursordnung zu einer Gefängnisstrafe von insgesamt drei Jahren. Ein Jahr der Untersuchungshaft wird angerechnet. Knuth wurde außerdem ein fünfjähriges Berufsverbot auferlegt.

Wie schon der vorausgegangene Riesenprozeß,

so entbehrte jetzt auch die Revisionsverhandlung nicht einer gewissen Dramatik. Damals schon hatte die Anklageschrift den Umfang eines stattlichen Bandes. Diesmal mußten die Akten — ein ganzer Volkswagenbus voll — von Osnabrück nach Lingen transportiert werden. Der Prozeß fand im Gefängnisgebäude in Lingen statt, in dessen Lazarettabteilung Knuth sich befindet.

Knuth, der nicht nur während seiner Tätigkeit in Ostpreußen (als Kreisleiter in Heiligenbeil, Neidenburg und Osterode und als Bürgermeister von Angerburg), sondern auch in der Ukraine und als „Gaustabsführer des Volkssturms“ in Ostpreußen vielfache Schuld auf sich geladen hatte, ist nach der Vertreibung hier im Westen nicht etwa still untergetaucht. Er nahm zwar einen falschen Namen an, ging also unter die sogenannten „U-Boot-Fahrer“ nach dem Kriege. Aber unter diesem angenommenen Namen (Quedenfeld) gründete Knuth ein Unternehmen in Krumm, Kreis Melle, und erschwand sich im Laufe der Jahre eine Kreditsumme in der unwahrscheinlichen Höhe von über 360 000 DM, indem er unrichtige Angaben machte und die maßgebenden Stellen immer wieder zu täuschen verstand.

Nach Ansicht des Gerichtes sind Knuth durch seine betrügerischen Manipulationen Kredite zugeflossen, die bei Kenntnis des wahren Sachverhalts anderen Flüchtlingbetrieben zugute gekommen wären, die diese im Gegensatz zu Knuth verdient gehabt hätten.

# Mahnung der Brüder

Kp. Schon vor einer Reihe von Wochen war das Ostpreußenblatt in der Lage, eine Reihe von außerordentlich eindrucksvollen und aufrüttelnden Äußerungen deutscher Brüder und Schwestern aus der sowjetisch besetzten Zone wiederzugeben. Schicksalsgenossen da drüben in Mitteldeutschland hatten ohne Rücksicht auf die Gefahr, die sie bei der Übersendung solcher Briefe liefen, ihre Meinung zum politischen Geschehen unmißverständlich zum Ausdruck gebracht. Heute liegen uns wieder einige solcher Briefe vor, die deutlich genug beweisen, wie klar und verantwortungsbewußt man dort drüben, wo man seit beinahe eineinhalb Jahrzehnten unter furchtbarstem kommunistischem Terror lebt, unsere Situation beobachtet und alle uns drohenden Gefahren klar erkennt. Hier spricht in Wahrheit die Stimme des deutschen Gewissens zu uns, und wir haben die höchste Verpflichtung, sie in dieser schicksalsschweren Zeit zu hören und zu beherzigen.

Mit Empörung und Erschütterung hat man drüben in der Zone zur Kenntnis genommen, in welchem Ausmaß manche Politiker und auch westdeutsche Publizisten bereit sind, der durchtriebenen Propaganda eines Chruschtschew zu erliegen und zur größten Freude von Pankow, Moskau, Prag und Warschau auch einen Verzicht auf unsere ostdeutsche Heimat zu empfehlen. Man erinnert mit Nachdruck daran, daß Chruschtschews hinterlistige Erklärung, man müßte nun im Geiste des Friedens die „Überbleibsel des Zweiten Weltkrieges liquidieren“, auch von einigen maßgebenden Politikern im Westen, ja sogar von verschiedenen westdeutschen ganz im Sinne des Kremlherrs so ausgelegt werde, als müßten die Deutschen, „weil sie ja nun einmal die Verlierer des Krieges“ seien, die Oder-Neiße-Linie als Grenze anerkennen und damit Ostdeutschland abschreiben, ohne sogar damit auch nur eine Wiedervereinigung der alten vier Besatzungszonen erreichen zu können.

„Verzichtet doch selber!“

Zu den Pariser Erklärungen in dieser Beziehung, die man auch in der Zone sehr genau ver-

## Nehrus Doppelgesicht

„r. Auf seiner letzten Pressekonferenz in Delhi hat der indische Ministerpräsident Nehru erklärt, daß niemand in der Welt ernsthaft die deutsche Wiedervereinigung wolle und wünsche. Nehru, der ganz genau weiß, daß sein eigenes Volk seine Freiheit der Anerkennung des Selbstbestimmungsrechts auch für die ehemals britische Kolonie Indien verdankt, hat wieder einmal deutlich zu verstehen gegeben, daß er es für erträglich halte, wenn Deutschland ein solches Selbstbestimmungsrecht — das allen anderen Nationen zugestanden wird — verweigert werde. Die Äußerungen Nehrus haben verdientermaßen in Deutschland eine ungeheure Empörung hervorgerufen. Die Bonner Bundesregierung und verschiedene Einzelpersonlichkeiten haben den indischen Ministerpräsidenten um Aufklärung und Rechenschaft ersucht. Er wurde darauf hingewiesen, daß die über siebzig Millionen Deutschen in der Mitte Europas das gleiche Recht auf Selbstbestimmung für sich in Anspruch nehmen, zu dem sich heute alle Völker der Welt bekennen und dem Indien seine Selbständigkeit verdankt. Nehru hat sich daraufhin zu einem Teiltrückzug veranlaßt gesehen. Er erklärte in einem Telegramm, das er an den Hamburger Verleger Springer sandte, — nach berühmtem Muster — seine Worte auf der Pressekonferenz seien „offenbar unrichtig wiedergegeben“ worden. Er habe nicht behauptet, daß das deutsche Volk die Wiedervereinigung nicht wolle. Seine Äußerung habe sich nur auf die „Haltung der deutschen (!) Regierungen“ bezogen.“

Die bisherigen Erklärungen Nehrus sind unzureichend und völlig unbefriedigend. Gerade der indische Ministerpräsident, der ja seit Jahr und Tag ein unentwegter Apostel enger Koexistenz mit der kommunistischen Großmacht war, hat in den letzten Monaten durch die Haltung Rotchinas an den Grenzen Indiens gewiß eine bestimmte Ernüchterung erlebt. Obwohl es auch in Delhi nicht an indischen Politikern fehlt, die die wahren Zusammenhänge in Deutschland kennen, hielt er sich offenbar dennoch für berechtigt, das heiße Sehnen aller Deutschen nach echter Wiedervereinigung und nach der Verwirklichung des Selbstbestimmungsrechts in Zweifel zu ziehen. Es ist dringend notwendig, daß von deutscher diplomatischer Seite Nehru weit stärker als bisher auf die völlige Unerträglichkeit seiner Äußerungen mit vollem Ernst hingewiesen wird.

## Polnische Kinder am MG!

In großen Jugendlagern, die dem rotpolnischen Verteidigungsministerium unterstehen, werden polnische Kinder und Jugendliche im Alter von elf bis achtzehn Jahren für eine vor-militärische Ausbildung zusammengefaßt. Zum alltäglichen Bild solcher Lager gehört es, daß polnische Offiziere in der Lagerleitung vertreten sind, die Anordnungen geben, wie die jungen polnischen Menschen an den Gewehren und Maschinenengewehren ausgebildet werden sollen.

Überhaupt wird in Rotpolen der „Ferien- und Freizeitgestaltung“ der Jugend vom Kommunismus eine ganz besondere Note gegeben. So werden alljährlich von den Schulbehörden und den Betrieben sowie von den Gemeinschaftsverbänden „Feriendienste“ schon für Kinder ab sieben Jahren eingerichtet, um sie für die spätere Ausbildung an den „Waffen für den Friedenskampf“ zu gewinnen.

## 51 Kolchosen in Ostpreußen

Allenstein. — In einem Interview mit der Wochenzeitung „Nasza Wies“ (Unser Dorf) teilte der Leiter des Allensteiner Woiwodschaftsverbandes der landwirtschaftlichen Produktionsgenossenschaften, August Miszkinis, mit, daß z. Z. im polnisch verwalteten Ostpreußen insgesamt 51 Kollektiv-Wirtschaften existieren. Sie umfassen etwa 6000 ha Land, ihre Mitglieder betreiben sowohl Ackerbau als auch Viehwirtschaft. Die meisten — nämlich acht — Kollektivwirtschaften gibt es im Kreise Rastenburg; je sechs in den Kreisen Mohrungen und Lötzen. Während Miszkinis in allgemeinen Formulierungen die Ergebnisse des Getreideanbaues und der Viehzucht „teilweise als gut, teilweise als befriedigend“ bezeichnete, gab er zu, daß „im Hinblick auf das Fehlen von Futtermitteln die Ertragskraft der Wiesen und Weiden unbedingt gesteigert werden“ müßte. „Unausbehold“ sei auch die Einführung einer besseren Mechanisierung der Feld- und Hofarbeiten. Besonders heftige Kritik wurde an den landwirtschaftlichen Kreisberatern und Instruktoren geübt, die „gerade ihren Pflichten gegenüber den Produktionsgenossenschaften nicht in der rechten Weise nachkommen und wenig gesellschaftliches Verantwortungsbewußtsein zeigen“.

nach unserer Ansicht einen vollendeten Verrat an der deutschen Sache.

## „Die Welt endlich aufklären“

Ein anderer Brief bringt noch einmal mit allem Nachdruck die Forderung vor, daß endlich von der Bundesrepublik und ihren wirklich verantwortlichen politischen Kreisen in ganz großem Stile in der Welt die Aufklärung über die Bedeutung Ostdeutschlands und der anderen deutschen Schicksalsfragen aufgenommen werde, die man bisher so schmerzlich vermisste. Viel zu lange habe man im freien Teil Deutschlands dem Rundfunk und der Presse und der Agitation der roten Regime das Feld der Meinungsbildung überlassen. Ein Staat, der Milliarden und aber Milliarden für alle möglichen Zwecke ausbe, müsse sehr wohl in der Lage sein, seine Anliegen durch eine weltumspannende Aufklärungsarbeit klazumachen.

## Hauptentschädigung für den Jahrgang 1894

Von unserem Bonner O. B.-Mitarbeiter

In einer Vierten Freigabeanordnung hat der Präsident des Bundesausgleichsamtes verfügt, daß nunmehr auch den Angehörigen des Jahrganges 1894 die erste Rate der Hauptentschädigung ausgezahlt werden darf. Nach den bisherigen Vorschriften dürfte die erste Rate der Altersfreigabe nur an die Angehörigen der Jahrgänge 1893 und älter gezahlt werden. Die erste Rate der Hauptentschädigung beträgt bis zu 5000 DM.

der Hauptentschädigung gewährt werden. Ist der Anspruch auf Hauptentschädigung durch die Umwandlung voll verbraucht, besteht keine Möglichkeit mehr, Kriegsschadensrente zu gewahren.

Um diese für die Berechtigten ungünstigen Folgen zu vermeiden, ist bestimmt, daß zunächst über den KSR-Antrag entschieden wird, wenn dies nach Lage des Falles möglich ist. Dies ist jedoch dann nicht möglich, wenn, wie in den Fällen des § 273 Abs. 5 und des § 282 Abs. 4 LAG Voraussetzung für die Gewährung der Kriegsschadensrente die vorausgegangene Zuerkennung der Hauptentschädigung ist. Da die Folgen der Umwandlung im Zeitpunkt der Unanfechtbarkeit des Zuerkennungsbescheides eintreten und über die Kriegsschadensrente erst nach der Zuerkennung entschieden werden kann, steht für die Kriegsschadensrente in allen diesen Fällen nur der nach der Umwandlung verbleibende Auszahlungsrest der Hauptentschädigung zur Verfügung, falls dieser nicht in vollem Umfang verbraucht worden ist. Um diese ungünstigen Folgen, auf die die Berechtigten selbst keinen Einfluß haben, zu vermeiden, beabsichtigt das BAA, abzuweichen.

Nach § 258 Abs. 4 LAG geht die Anrechnung der Kriegsschadensrente auf die Hauptentschädigung der Umwandlung vor. Die Umwandlung, die sich zwar auch in diesen Fällen im Zeitpunkt der Unanfechtbarkeit des Zuerkennungsbescheides vollzieht, ist jedoch bis zur Anrechnung der Kriegsschadensrente auf die Hauptentschädigung auszusetzen.



Auf dem Schlachtfeld von Tannenberg sollen nach dem Willen der Warschauer Machthaber Denkmäler von der „urslawischen“ Vergangenheit des Landes zeugen. Die Phantasie der polnischen „Historiker“ flüchtete dabei — mangels beweisbarer geschichtlicher Argumente — in die graue Vorgeschichte der Slawen: Hier wird ein Denkmal des slawischen Götzen Swiatowid hergestellt. Das Götzenbild soll in Ostpreußen, in dem es nie slawische Völker gegeben hat, aufgestellt werden!



# Alarm in der Haushaltskasse

Gerade in diesen Tagen, da unserm Geldbeutel sowieso schon heftige Anstrengungen zugemutet werden und Weihnachten in die Nähe rückt, erschrecken wir Hausfrauen vor steigenden Preisen. Erst waren es die Kartoffeln, dann Butter, Fleisch, Käse, auch Gemüse und Obst. Sind wir dem nun hilflos ausgeliefert? Oder können wir uns wehren? O ja, wir können etwas dagegen tun. Aber ein wenig Nachdenken und etwas Mut gehören dazu, wenn man auch von der Hausfrau keine Heldentaten verlangen kann.

Sind wir Hausfrauen uns eigentlich unserer Macht als Käuferin bewußt? Planen wir genau unsern Haushaltsetat, denken wir daran, daß 70 bis 80 Prozent aller Ausgaben durch unsere Hände gehen und welche Verantwortung uns damit auferlegt ist? Nutzen wir Sonderangebote, vermeiden wir überlegte Käufe, die uns zehn Minuten später leid tun, denken wir daran, daß das Teuerste nicht immer das Beste ist?

Haben wir den Mut, auch mal zu sagen: „Danke, das ist mir zu teuer!“ Wie stehen wir zu der so oft freundlich an uns gerichteten Frage: „Darf es etwas mehr sein?“ Meist antworten wir ebenso freundlich „ja“ und 20 bis 30 Pfennige mehr rutschen aus unserer Geldbörse heraus als vorgesehen. In zwei bis drei Geschäften an einem Vormittag summiert sich das auf 50 bis 60 Pf., die Ende des Monats einen unerklärlichen Fehlbetrag von 15,— DM ausmachen. Wenn wir ein paar Schuhe in Größe 39 kaufen wollen, dann nehmen wir doch auch nicht Größe 41 „ein bißchen mehr“, weshalb bleiben wir diesem Grundsatz nicht auch im Lebensmittelgeschäft treu? Das hat mit Geiz nicht das Geringste zu tun. Wir haben ein Recht darauf, die verlangte Ware auf das Gramm genau zu bekommen. Dieses kleine Zehnmal-zehn ist wichtiger als das große Einmaleins.

Stehen wir nicht manchmal noch unter dem Eindruck des Lebensmittelmangels der Nachkriegszeit? Sind wir mißtrauisch bei einem billigen Sonderangebot, z. B. in Fischkonserven, und bevorzugen die teurere Ware? Es gibt oft solche Sonderangebote, die mit dem befürchteten Betrug nichts, aber auch gar nichts zu tun haben. Weshalb nutzen wir sie nicht öfter? Kaufen wir nach Handelsklassen ein, die uns die Möglichkeit geben, je nach Verwendungszweck Klasse A oder die billige Klasse C zu nehmen?

## Die teure Butter

Wenn uns die Butter zu teuer ist, bitte, es gibt Schmalz und vorzügliche Margarine, die ganz die gleichen Dienste leisten. Viele Ärzte verordnen älteren Menschen sogar Margarine statt Butter aus diätetischen Gründen. Und muß es immer Karbonade sein, wenn wir Fleisch kaufen? Wissen Sie, daß der Verbrauch gerade dieser mageren Stücke die Fleischpreise in die Höhe treibt? Gefrierriindfleisch, in vielen Gegenden der Hammel, Dosenfleisch, Innereien (Pansen zu Königsberger Fleck!) und fast überall Einfuhrgeflügel bieten erheblich verbilligte Einkaufsmöglichkeiten.

Kartoffeln sind, wie wir alle wissen, unerhört verteuert, nicht zuletzt durch viele Hausfrauen, die trotz aller Warnungen nicht schnell genug ihren Wintervorrat einkellern konnten und sich dabei verleiten ließen, Kartoffelsorten früherer Reifegrade einzulagern, bei denen die Gefahr geringerer Haltbarkeit besteht. Das legt uns zwingende Verpflichtungen auf, vor allem den Vorrat immer wieder zu kontrollieren und zu verlesen. Möglichst nur Pellkartoffeln kochen, nicht nur des geringeren Abfalls wegen, sondern um ihren vollen Wert an Vitaminen und Mineralsalzen der Familiernahrung zuzuführen. Was gibt es an Ersatz für Kartoffeln? Außer den nicht gerade billigen Trockenkartoffelerzeugnissen Nudeln, Grieß, Reis, Sago, Hafer- und Gerstennährmittel, Puddingpulver, Hülsenfrüchte. Bei Reis nehmen wir die billigste Sorte, weil bei ihr am wenigsten von der ernährungswichtigen Schale abgeschliffen worden ist.

## Glumse und Fisch

Milch und Milcherzeugnisse werden uns unvermindert im Winter zur Verfügung stehen. Hier finden wir unsere billigsten Eiweißträger, man denke nur an unsere liebe Glumse, deren Verwendungsmöglichkeit unbegrenzt ist! Billiges und hochwertiges Eiweiß liefert uns Trockenmagermilch, die man zur Aufwertung vieler Gerichte verwenden kann. Trockenvollmilch ist weniger empfehlenswert, sie ist teurer und durch ihren Fettgehalt nicht so lange haltbar wie Trockenmagermilch. Denken wir an die Buttermilch, auch im Winter! Und bitte, nehmen Sie den einfachen Speisequark, nicht den mit unkontrollierbaren, verteuerten Sahnezusätzen. Sie können die Fettmenge billiger nach Ihrem Wunsch durch Margarine bestimmen.

Der andere preiswerte Eiweißlieferant (und auf das Eiweiß kommt es bei unserer Ernährung entscheidend an!) ist der Fisch. Er enthält prozentual soviel Eiweiß, daß er nur von der Glumse übertroffen wird. Fisch mit Gemüse habe ich schon oft empfohlen, das Gericht sättigt anhaltender. Räucherfisch kann man köstlich in und mit Kartoffel-, Nudel-, Gemüse- und Reisgerichten verbinden. Und dann der Hering, der gepriesene und hochgelobte — mindestens einmal in der Woche sollte er uns erfreuen. Er ist auch die Grundlage vieler Fischkonserven, deren Preis mehr oder weniger von ihrer Soße abhängt.

Bei Gemüse sollten wir viel mehr Frischkost zubereiten. Beim Kochen von Gemüse das Dünsten und Dämpfen vorziehen im fest geschlossenen Topf, um die Vitamine zu schonen. Zum Schluß etwas Rohgemüse einreiben. Nicht warm halten für Späterkommende, sondern kalt stel-

len und wieder heiß machen. Gewärmtes schmeckt deshalb so labbrig und sättigt schlecht, weil der Vitaminverlust zu groß ist. (Trotz Wilhelm Busch mit seinem Vers vom Sauerkohl: „Wenn er wieder aufgewärmt!“) mein Vorschlag: Reiben Sie in den aufgewärmten Kohl noch schnell einen Apfel oder geben Sie frischen Zitronensaft dazu.

Wie steht es mit unserm täglichen Brot? Hat auch nicht hier vielfach eine Nichtachtung und Gleichgültigkeit eingesetzt, die vor zehn Jahren undenkbar gewesen wäre? Sollten wir uns nicht wieder mehr jener Zeiten erinnern, als wir um ein Brot so manches andere hingegeben hätten? Wollen wir doch wieder mehr vom Weißbrot- und Kuchenessen abrücken und aus Gesundheits- und Sparsamkeitsrücksichten mehr zum reellen Roggenbrot greifen. Es gibt Vollkornbrot auch in feiner Vermahlung.

Wenn ich heute keine Rezepte gegeben habe, sondern mehr an unsere altbewährte ostpreussische Einfachheit und Sparsamkeit erinnerte, möchte ich an den Schluß nur eine Rechnung setzen, die wir in der Hauswirtschaftlichen Beratungsstelle in Bremen, die von heimatvertriebenen Frauen geleitet wird, angeschrieben haben:



**DOENNIG'S KOCHBUCH**  
Soeben in 34. Auflage im 225. Tausend erschienen!  
Westermann's Monatshefte urteilen: Mit diesem soliden Standardwerk, in dem eine unerschöpfliche Fülle an Erfahrungen und präzise formulierten Rezepten, an Küchen- und Tischensetzungen in aller Gründlichkeit niedergelegt wurden, sind bereits zwei Generationen groß geworden, und auch heute hat dieses Buch nichts an Zuverlässigkeit und Beliebtheit eingebüßt. Jede Hausfrau wünscht sich dieses für jede Küche geeignete große Kochbuch.  
4 Farbtafeln, 38 einfarbige Abbildungen, 640 Seiten mit rund 1200 Rezepten, wie immer in zwei Ausgaben: Ausgabe A, in Leinen 19,50 DM Ausgabe B, in abwaschbarem Kunstleder 21,50 DM.

### Für die ostpreussische Frau

#### DOENNIG'S KOCHBUCH

Soeben erschienen:



**FERNES WEITES LAND** Ostpreussische Frauen erzählen.  
Das ideale Festgeschenk für jeden, dem Ostpreußen am Herzen liegt, besonders für alle ostpreussischen Frauen und Mädchen. Dieses repräsentativ angelegte und ausgestattete Hausbuch ist Agnes Miegel gewidmet und enthält 21 ausgewählte Erzählungen ostpreussischer Frauen, die mit zwei neuen, schönen Erzählungen aus Agnes Miegels Feder beginnen und schließen. Das Buch enthält ferner Beiträge von Charlotte Keyser, Johanna Wolf, Frieda Jung, Gertrud Papendick und vielen anderen.  
288 Seiten Text und 8 große Heimatfotos, in Ganzleinen nur 13,50 DM. Frankozustellung bei Voreinsendung auf Postscheckkonto 5535 München oder zahlbar nach Empfang.

Der Bücherlieferant aller Ostpreußen  
**GRÄFE UND UNZER**  
Garmisch-Partenkirchen, Ludwigstraße 39

# Blätter ostpreussischer Geschichte

## Die ostpreussischen Oberpostdirektionen

Die Oberpostdirektionen Königsberg und Gumbinnen wurden vor 110 Jahren auf Grund des Königlichen Erlasses vom 19. September 1849 geschaffen; mit ihnen erhielten auch die übrigen Regierungsbezirke Preußens und die Haupt- und Residenzstadt Berlin Oberpostdirektionen. Die Vorsteher der neugeschaffenen Direktionen erhielten durch die Kabinettsordere vom 3. April 1850 die Amtsbezeichnung Oberpostdirektor, ihre Bürovorsteher den Titel Post-rat.

Das Gebiet der Oberpostdirektion Königsberg war im Jahre 1850 21 100 Quadratkilometer groß und zählte 847 000 Einwohner, das der Oberpostdirektion Gumbinnen umfaßte 15 800 Quadratkilometer und hatte 614 000 Einwohner. Beide Verwaltungsbehörden blieben bis zum Zusammenbruch des Deutschen Reiches und bis zur Vertreibung aus der Heimat im Jahre 1945 bestehen. Ihre Gebiete und Einwohnerzahlen änderten sich im Laufe der 110 Jahre erheblich, ihre Betreuungsgebiete vor allem infolge der Landabtretungen auf Grund des Versailler Diktats, infolge der Besetzung des Memelgebiets durch die Litauer im Jahre 1923 und später infolge seiner Wiedergewinnung im März 1939, infolge der Zuteilung des Regierungsbezirks Westpreußen (Marienwerder).

Im Jahre 1900 zählte man im Oberpostdirektionsbezirk Königsberg 1 211 000 Einwohner, im Bezirk Gumbinnen 780 000 Einwohner. Im Jahre 1935 wohnten in dem auf 22 800 Quadratkilometer vergrößerten Verwaltungsgebiet der Oberpostdirektion Königsberg 1 581 000 Menschen, auf dem der Oberpostdirektion Gumbinnen, das auf 14 100 Quadratkilometer gemindert war, 751 000 Menschen.

Im Jahre 1850 gab es im Oberpostdirektionsbezirk Königsberg 67 Ämter und Amtsstellen (das sind Zweigpostämter, Postagenturen, Poststellen und Posthilfsstellen), im Jahre 1900 waren es 1137, im Jahre 1935 gab es 1133. Im Gebiet der Oberpostdirektion Gumbinnen bestanden im Jahre 1850 nur 50 Ämter und Amtsstellen, im Jahre 1900 waren sie auf 787 gestiegen, im Jahre 1935 auf 669 gesunken.

In dem umstrittenen Stichjahr 1937 gehörten zur Oberpostdirektion Königsberg der Stadt- und Landkreis Königsberg, die Landkreise Fischhausen, Labiau, Wehlau, Heiligenbeil, Pr.-Eylau, Bartenstein, Gerdauen, Rastenburg, Braunsberg,

Wenn in den 196 000 Bremer Haushalten täglich nur eine Scheibe Brot von 50 g verdirbt, ergibt das an jedem Tag einen Verlust von 9800 kg Brot. Das sind genau 6533 Brote für DM 9207,—. In einem einzigen Jahre sind das 2,4 Millionen Brote, die 3577 Tonnen wiegen und DM 3,36 Millionen DM wert sind!

Sagen Sie bitte nicht: Was geht mich das an? Auf jeden einzelnen Haushalt kommt es an, auf jede einzelne Hausfrau. Erinnern wir uns einmal daran, daß wir ostpreussischen Hausfrauen einen guten Ruf haben, was das gute Kochen und das sparsame Wirtschaften betrifft!

Margarete Haslinger

## Aus Glumse bereitet

Glumsklöße: 1 Pfund Glumse, 200 Gramm Mehl, 75 Gramm Zucker, 75 Gramm Korinthen, 3 Eier, 1/2 Zitronenschale, Salz nach Geschmack. von der Mischung Klöße abstechen, 10 Minuten garziehen, mit Zucker und Zimt in ein wenig brauner Butter zu Tisch geben.

Flinsen: Ein halbes Pfund Mehl, halb Glumse mit Eiern und Milch auf der Pfanne gebacken, sind köstlich. In Nudelteig in rund ausgestochenen Formen als Füllung gesüßt mit Korinthen gemischte Glumse zusammengeklappt, in kochend Salzwasser einmal aufgekocht mit Zucker, Zimt und brauner Butter zu Tisch gegeben, ist ein altes gutschmeckendes Gericht.

## Briefe an das Ostpreußenblatt

### Das „Königliche Palais“

In Folge 42 des Ostpreußenblatts war auf der Bildseite „Vom Königsberg bis zum Rößgärtchen Markt“ das „Königliche Palais“ zu sehen. Diese Aufnahme stammt nicht aus der allerletzten Zeit. Durch die Eisenzaunaktion, die im größten Umfang in Königsberg durchgeführt wurde, fiel auch dieser Zaun. Der Vorgarten wurde daher umgestaltet und die Wege an den Seitenhäusern links und rechts gelegt. Es ist das Grundstück Königstraße 65/67. Im Mittelgebäude waren das Archäologische Institut und Museum der Universität, eine Abteilung der Regierungskasse und die Holz- und Forstwirtschaftsstelle untergebracht. Rechts im Seitenhaus wohnten meine Eltern und ich.

Gerhard Czychöll  
(13) Großostheim/Aschaffenburg, Bachstraße 26

### Der Katzensteg und Hans von Sagan

In der Folge 45 vom 7. November brachte das Ostpreußenblatt auf Seite 6 eine „Sage vom Katzensteg“. Der Name dieses Gäßchens wird hier mit unseren schnurrenden und miauenden vierbeinigen Hausfreunden in Zusammenhang gebracht. Das dürfte ein Irrtum sein. Der Name ist älter und die Sage ist später (ähnlich etwa wie beim Binger Mäuseturm, beim Agäischen Meer, beim Hellespont) erfunden worden, als man sich den Namen nicht mehr erklären konnte. Der Katzensteg führt seinen Namen von den „Katzen“, so hießen die Minenwerfer des Mittelalters, also die Festungsartillerie von Königsberg, die dort aufgestellt waren. — Diese Belehrung habe ich von meinem lieben unvergesslichen Freunde Dr. Ludwig Goldstein, der einst Feuilletonredakteur der Hartungschen Zeitung, und einer der besten Kenner von Königsbergs Vergangenheit.

Hierbei eine andere kleine Erinnerung: Das Ostpreußenblatt brachte kürzlich einige Zuschriften über Hans von Sagan, den sagenhaften Schustergesellen, der, eine Art ostpreussischer Arnold Winkelried, in der Schlacht bei Rudau die Königsberger zum Siege geführt haben soll. Diese Geschichte hat Max von Schenkendorf in einem Gedicht verherrlicht, es wurde vertont und von dem Kammermänger Ludwig Hess bei einem Volkskunstabend des Königsberger Goethebundes gesungen. Ob viele Ostpreußen die Geschichte vom Hans von Sagan kannten, möchte ich bezweifeln. Den Namen aber kannten, möchte ich bezweifeln. Er stand jede Woche unter einer reizenden Plauderei im Königsberger Tageblatt, das damals in der Provinz wohl am meisten verbreitete Blatt. Hinter diesem Decknamen aber verbarg sich — Dr. Ludwig Goldstein. Über 500 „Hänse“, so hat er mir einmal erzählt, hat er für das „Tageblatt“ geschrieben.

Dr. Loehrke, Bürgermeister a. D.  
Ebendorf, Kreis Uelzen

### Wrangel-Kürassiere

Der Verfasser dieser in Folge 46 gebrachten Regimentsgeschichte, General a. D. Dr. Walther Grosse, benachrichtigte die Redaktion, daß der Ehrentag der ostpreussischen Kürassiere bei Etoge nicht der 14. Januar, sondern der 14. Februar 1814 gewesen ist. Leider war diese Folge schon im Druck, daher konnte das Datum nicht mehr geändert werden. Wie ein ehemaliger Kürassier, Erich Lehmann (Aalen, Württemberg, Richard-Wagner-Straße 13), uns mitteilt, übernahm die Panzer-Aufklärungs-Abteilung 1 die Tradition der Wrangel-Kürassiere. Die neue Wrangel-Kaserne stand hinter Rothenstein.

### Zu Tilsiter Originalen

„Von Tilsiter Originalen im Ostpreußenblatt vom 3. Oktober habe ich als Tilsiter sehr gerne Kenntnis genommen.“

Hat sich der Verfasser, Herr Didlapp, nicht etwas geirrt, wenn er annimmt, diese Panietschkes kämen aus den Balkanländern? Die Panietschkes waren sehr fleißige Leute, wie Herr Didlapp es schon betonte, was man aber von Leuten aus den Balkanländern weniger sagen kann, denn diese haben oft, lange vor dem Ersten Weltkrieg, die tanzenden Bären vorgeführt, wobei sie den Barentanz mit dem Tamburin begleiteten. Oder tanzte der Bär gerade, wenn das Tamburin erklang, was auf seine Dressur zurückzuführen war?

„Unsere“ Panietschkes dürften m. E. im Böhmerwald zu Hause gewesen sein, wo sie dem Volksstamm der Tschechen angehört haben mögen. Denn wenn man das Wort Panietschke langsam und nachdenklich zerteilt, kommt Pani Tsched heraus. Pani heißt Herr, also Herr Tscheche oder mit Abwandlungen im ostpreussischen Sprachgebrauch Panietschke. Meinen Sie nicht auch?“

Ernst Posedowski  
Münster,  
Schopenhauerstraße 55

### Das böse Wort vom Vergasen

Zu unserem Bericht in Folge 48 schreibt uns Landsmann Leo J.:

Als Ostpreuße und ehemaliger Unteroffizier befürchte ich die Bundeswehr und bin dafür, daß die jungen Männer durch diese Schule gehen. Doch kann ich nicht verstehen, daß man einen Spätaussiedler, der der Muttersprache kaum mächtig ist, und zwar nicht aus eigener Schuld, zur Bundeswehr einzieht. Als äußerste bin ich jedoch empört über das Benehmen einiger Bundesbürger dem ostpreussischen Spätaussiedler gegenüber, insbesondere aber über die angebliche Äußerung des bundesstaatlichen Stabsunteroffiziers: „Alle, die von drüben kommen, müßten vergast werden.“ Unsereiner ist ja in dieser Hinsicht schon so manches gewöhnt. Wie aber muß es diesem jungen Landsmann zumute gewesen sein, der voller Hoffnung in das westliche Drittel Deutschlands kommt und hier das sogenannte Wirtschaftswunderland von der unangenehmsten Seite erleben muß!



Das Hauptpostgebäude in Königsberg am Gesekusplatz war in einem — heute absonderlich anmutenden — neugotischen Stil errichtet. Angestrebt war ein architektonischer Zusammenklang mit dem nahen Schloßtrum, dessen oberer Teil und Helm ähnliche Formen aufwies. Das Postgebäude stand auf dem Grund des ehemaligen Gartens des Lesgewangischen Stiftes, den der Fiskus 1847 gekauft hatte. Vorher gehörte das Gartengrundstück zur Amtswohnung des Landhofmeisters.



## Bettenkauf ist Vertrauenssache!



**Bewährtes Oberbett mit 25jähr. Garantie**  
in rot, blau, grün, gold  
130 x 200 m. 6 Pfd. Halbdauen 80,95 DM  
140 x 200 m. 7 Pfd. Halbdauen 91,85 DM  
160 x 200 m. 8 Pfd. Halbdauen 104,85 DM  
80 x 80 m. 2 Pfd. Halbdauen 25,30 DM  
Orig. Handschleifedern wie in d. Heimat!  
In verschiedenen Preislagen  
Bett-, Tisch- und Haushaltswäsche  
in großer Auswahl!  
Kostenlos, m. Rückp., erhalten Sie unsere  
vielseit. Musterkollektion v. schlesischen

## Versandhaus „Rübezahl“

(23) Fürstenau, Kreis Bersenbrück

## Heimat-Andenken

Holzwandteller, dunkel poliert, 20 cm Durchmesser, 9,- DM  
mit Wappen ostpreussischer Städte. Ostpreußenadler oder  
Elchschäufel in Messing.  
Lesezeichen — farbiges Samt- oder Seidenband mit in Messing  
geschnittenem Ostpreußenadler oder Elchschäufel 2,50 DM  
Zu beziehen durch Geschäftsführung der Landsmannschaft Ost-  
preußen in Hamburg 13, Parkallee 86. Lieferzeit etwa 10 Tage.  
Bei Voreinsendung des Betrages auf Postcheckkonto Ham-  
burg 75 57 geht die Lieferung portofrei. Bei Nachnahme-  
sendung werden Porto und Nachnahmegebühr erhoben.

### Sensationell!

**Reste ab Fabrik**  
in Wolle, herl. Muster,  
leiste Modellorb., 140 cm br., jede  
Länge, geeignet für Kleider, Röcke,  
Kostüme, Mäntel

**pro Kilo nur 14,50 DM**  
(2 kg = 3 m)

Ein preiswert. Weihnachtsgeschenk  
Versand per Nachnahme. Bei Nichtge-  
fallen Geld zurück. Viele Dankschreiben.  
Schreiben Sie heute noch an

**Mühlemeyer-  
Kleiderwerke, Abt. 3**  
Düsseldorf-Reisholz

## Spottbillige Oberbetten!

Lieferg. direkt a. Fabrikationslager!  
Inlett gar. farbecht u. daunendicht!  
Füllung: bewährte gute Qualität!  
Oberb. 130/200 6 Pfd. nur 65,- DM  
Oberb. 140/200 7 Pfd. nur 75,- DM  
Oberb. 160/200 8 Pfd. nur 85,- DM  
Kissen 80/80 2 Pfd. nur 19,- DM  
Oberbett mit Daunenfüllung 130 br.  
4,5 Pfd., 140 br. 5,5 Pfd., 160 br. 6,5  
Pfd., pro Bett nur 25,- DM mehr!  
Nachn. Rückgaberecht! Portofrei!  
Auch Teilzahlung.  
**Bettenversand Voelz**  
Bremen-Vegesack, Schleifach 152.0

### Vaterland Winterpreise

**FAHRER ab 77,-**  
Großes BUNTKATALOG  
mit über 70 Modellen,  
Kinderfahrzeuge 30,-  
Anhäng. 14,-, gratis  
NACHMASCHINEN ab  
235,-, Prospekt gratis.  
Auch Teilzahlung.  
Größter Fahrradversand Deutschlands  
**VATERLAND, 407 Neuenrade 1. W.**

### Honig billiger!

**Echter  
garantierter  
naturreiner  
Bienen-  
HONIG**  
goldig, würzig, kräftig, aromatisch  
10-Pfd.-Elmer (netto 4,5 kg) nur  
14,50 DM ab hier per Nachnahme.  
Honighaus Nordmark, Abteilung 13  
Quickborn (Holstein), Fach 63

## Käse

prima abgelaagerte  
Tilsiter Markenware  
vollfett, in halben u.  
ganzen Laiben, ca.  
4,5 kg, per 1/2 kg 2,18 DM. Keine Porto-  
kosten bei 5-kg-Postpaketen.  
**Heinz Reglin, Ahrensburg/Holstein**  
Fordern Sie Preisliste f. Bienenhonig u.  
Holsteiner Landw.-Wurstwaren

### Ölbilder, 50x70, ostpreussische

Städte, gute Arbeiten, preisw.  
zu verkaufen. Bitte benennen  
Sie die betreff. Stadt bei Ihrer  
Zuschrift.  
**Nürnberg, Düsseldorf  
Jülicher Straße 4**

### la Preisbeeren

mit Kristallzucker eingek., ungef.,  
tafelfertig, haltbar, sind so gesund!  
Ca 5-kg-Brutto-Elmer 13,- DM  
Heidelbeeren (Blaubeeren) Kf. 12,-  
DM la schw. Johannisbeeren-Konfit  
14,- DM ab hier b. 3 Elmer portofr.  
Nachn. Marmelad.-Reimerei, Abt. 63,  
Quickborn (Holstein).

### Gut Schenken

**Nr. 89010**  
Eine Überraschung für Sie!  
Schreiben Sie Adresse und Geburtsort  
auf den Zeitungsausschnitt oder im  
Umhlag an das Geburtshaus  
**KLINGEL ABT. 206 PFORZHEIM**

## Stellenangebote

Ich suche für alle vorkommenden Arbeiten (Lager und Ver-  
kauf) in meinem gut eingeführten Platzgeschäft zwischen  
Köln und Wahn (Rheinland)

## einen zuverlässigen und tüchtigen Ostpreußen

möglichst nicht unter 25 Jahren, mit Führerschein Klasse III.  
Eine Wohnung kann gegebenenfalls im nächsten Jahr erstellt  
werden.

**GERHARD GROEGER, Holz - Kohlen - Heizöl**  
Porz am Rhein, Stadtteil Grefgell, Elsdorfer Weg 20  
(früher Tilsit)

Bis zu 50 % Rabatt erhalten Wieder-  
verkäufer a. Uhren, Goldschmuck  
usw. - Riesenauswahl. Angebot v.  
W. M. Liebmann KG., Holzminde.

**Nebenverdienste - Heimtätigkeit**  
bis 120 DM pro Woche. Viele Mög-  
lichkeiten. Ford. Sie Gratisprospekt!  
(Rückp.) Th. Nielsen A 98, Ham-  
burg 20, Haynstraße 21.

**Fundgrube für Nebenverdienst im**  
Heim und in der Freizeit. Zahlr.  
Dankschreiben (Rückp.). Prospekt  
frei durch W. Stumpf, Abt. 3,  
Soest i. Westf., Postfach 599.

## Automobilverkäufer

auch techn. interessierte Kauf-  
leute m. Führerschein, sof. od.  
später gesucht. Erich Schimkus,  
Nienburg (Weser), Hannover-  
sche Straße 3.

Wir stellen sofort ein einen  
**Betriebsmaler**  
einen

**Tankwart**  
Wohnung kann gestellt werden.  
Schriftliche Bewerbungen an  
Gehr. Frank GmbH., Mecken-  
heim bei Bonn, Telefon 558.

**Gratisprospekt - Bis zu DM 1000,-**  
monatlich durch eigenen leichten  
Postversand zu Hause in Ihrer  
„Freizeit“ anfordern von E. Alt-  
mann KG., Abt. XD 42, Ham-  
burg 39

**Heimarbeits! Leicht und Interessant.**  
zu vergeben. Gute Bezahlg. Post-  
karte genügt. HANSA-Exportan-  
haltsgesellschaft, Abt. U 6, Hbg. 1.

Ältere Ärztin (Ostpr.), sucht z.  
Januar 1960 freudl., zuverläss.  
**HAUSGEHILFIN**  
für kleineren Haushalt. Evtl.  
Dauerstellung. Ang. m. Zeug-  
nisabschriften und kl. Foto an  
**Frau Dr. Schiemann, Honnef**  
(Rhein), Luisenstraße 17

## Köchin und Hilfen

für Haus und Küche sucht neu-  
zeitlich eingerichtetes Jugend-  
wohnheim. Vollelekt. Küche,  
Spülmasch. Ev. Jugendwohn-  
heim Wiedenhof, Remscheid-  
Lüttringhausen.

Wir suchen eine Hilfe für uns; mit  
Kochkenntn., Frau krank, nicht  
dauernd bettl. Gut. Gehalt, schö-  
nes Heim wird geboten. Zuschr.  
erb. Hermann und Elise Podlech  
(früher Ebersbach, Kreis Pr.-Hol-  
land), jetzt Lübeck, Weberkoppel  
Nr. 16.

## Reinmachefrauen

für Bürohaus Nähe Kloster-  
stern ab 1. Januar 1960 gesucht.  
Ostpreußin bevorzugt. Angeb.  
mit Gehaltsansprüchen erb. u.  
Nr. 98 677 Das Ostpreußenblatt,  
Anz.-Abt., Hamburg 13.

**Geschickte Weberin od. Webegesellin**  
für unsere Seidenweberei bei gu-  
tem Lohn gesucht. Bewerbungen  
erb. an Loheland Schule für Gym-  
nastik, Landbau und Handwerk  
GmbH., Loheland über Fulda.

Unsere nach Seitenumfang  
verstärkte

## Weihnachtsausgabe

bietet allen Anzeigentexten  
größte Beachtung.  
Aufträge für diese Fo'ge bitten  
wir bis

spätestens Donnerstag, 17. Dezember  
einzusenden.

## Das Ostpreußenblatt

Anzeigenabteilung  
Hamburg 13, Parkallee 86

### Caracas Venezuela

Wir suchen für einen modernen Villenhaushalt mit 2 Kindern  
(2 u. 5 J.) ein in allen vorkommenden Arbeiten bestens

### erfahrenes Ehepaar

oder 2 Frauen (Freundinnen), kath., Alter 30 b. 45 J., f. Küche u.  
Haus (keine Landwirtschaft). Gute Behandlung und gutes Ge-  
halt, geregelte Freizeit, freie Flugreise. Offerten mit Angaben  
früherer Tätigkeit, Bild und Zeugnisabschriften an Heinrich  
Kunkel, (13a) Aschaffenburg, Friesenstraße 21.

Suche ab 15. 12. 1959 gebild. ev. jg. Mädchen m. wirkl. Pferde-  
passion u. etwas Reitkenntn. als **Haustochter** f. mod. Landsitz  
(keine Landwirtschaft). m. Trakehner Pferdezucht (eigene Rei-  
thalle), Reitanleitung auch d. Hausfrau (Turnierreiterin). Gute  
Kenntnisse Steno, Schreibmaschine, Buchführung, notw. Fa-  
milienanschluß, Taschengeld, eig. Zimmer, fl. Wasser. Später  
Dauerstellung möglich. Bewerb. m. Bild, selbstgesch. Lebens-  
lauf, Zeugnisabschr. Angabe von Empfehlungen an Dr. Wendt-  
Hohenrade, Monsheim bei Worms (Rhein), Tel. Monsheim 3 42.

**Selbständige Haushaltsführung! Erfahrene Hausgehilfin oder**  
Frau zur selbständigen Haushaltsführung eines Geschäftshaus-  
haltes wird in die Nähe von Bad Oeynhausen in Vertrauens-  
stellung gesucht. — Hohes Gehalt, Zimmer mit Heizung, gere-  
gelte Freizeit, Familienanschluß werden geboten. Zuschriften  
erbeten unter Nr. 98 369 Das Ostpreußenblatt, Anzeigen-Abtei-  
lung, Hamburg 13.

Als Vertrieber aus dem Oder-Neiße-Gebiet biete ich rüstigem  
**Reintner-Ehe- oder Geschwisterpaar**  
eine unmittelbar über dem Lago Maggiore nach Süden gelegene  
möblierte 2-Zimmer-Wohnung mit Kleinküche, Bad und Loggia,  
gegen Betreuung von Villa (2 Pers.) und Garten. Biete ernst-  
haften Interessenten 3-4 Wochen Probeaufenthalt ohne gegen-  
seitige Verpflichtung. Angeb. erb. u. Nr. 98 468 Das Ostpreußen-  
blatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

## Bekannschaffen

Wo ist sie, die mein alles und un-  
sere liebe Mama sein soll? Bin  
Witwer, Ostpreuß, 41/75, ev.,  
(2 Kinder - 17 J.), l. Lebenssteltg.,  
eig. Heim. Zuschr. m. Ganzfoto  
erb. u. Nr. 98 539 Das Ostpreußen-  
blatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

**Weihnachtswunsch! Ostpr. Land-  
wirtssohn, jetzt Kfz.-Schlosser,**  
35/172, ev., dkbld., schik., gut aus-  
sehend. Ersparrnisse 1900 DM u.  
gute Aussteuer, Nichtraucher und  
Nichttrinker, christl. ges., sucht  
liebes christl. ges. Mädel zw. Hel-  
rat. Mögl. Raum Westfalen. Nur  
ernstgem. Bildzuschr. erb. u. Nr.  
98 547 Das Ostpreußenblatt, Anz.-  
Abt., Hamburg 13.

## Original Königsberger Marzipan

Aus eigener Herstellung

Teekonfekt, Randmarzipan, Herze, Sätze,  
Pralinen, Baumkuchen, Baumkuchenspitzen.

Zuverlässiger und zollfreier Auslandsversand. Porto- und  
verpackungsfreier Inlandsversand. Belieferung von Fach-  
geschäften. Auf Wunsch Prospektzusendung.

## Schwermer

Königsberg Pr.  
jetzt Bad Wörishofen  
Hartenthaler Straße 36

**Ostpr. Landwirt sucht Verbindung**  
mit einer landwirtsch. interes-  
sierten ev. Dame bis 40 J. (evtl.  
LAG-berechtigt), um eine ge-  
meinsame Zukunft zu gestalten  
und einen Hof zu übernehmen.  
Freundl. Zuschr. erb. u. Nr. 98 161  
Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt.,  
Hamburg 13.

Wo ist eine Ostpreußin, die mir  
eine gute Frau und meinem 9-  
jährigen Sohn eine liebe Mutter  
sein könnte? Ich bin ostpr. Land-  
wirt, 46 J., ev., und bewirtschafte  
einen Pachthof. Freundl. Bild-  
zuschriften erb. u. Nr. 98 162 Das  
Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Ham-  
burg 13.

Raum Nordrhein-Westfalen. Junger  
**Ostpreuß, 26/172, kath., bild.,**  
sucht einfaches, solides, liebes  
Mädel zw. spät. Heirat. Kleine  
Wohnung vorhanden. Nur ernst-  
gemeinte Bildzuschr. erb. u. Nr.  
98 476 Das Ostpreußenblatt, Anz.-  
Abt., Hamburg 13.

Suche für guten Bekannten, Land-  
wirt (körperbehindert, Arm), auf  
ca. 80 Hektar gr. Hof, Süddeutsch-  
land, liebevolle, tüchtige ostpr.  
Landwirtin b. 38 J., ev. auch mit  
2 Kindern (1 Sohn Bedingung)  
wechsle Heirat. Bildzuschr. erb. u.  
Schleif. 23, Wendlingen (Neckar).

**Ostpreuß (R. Düsseldorf), 36/154,**  
ev., Arbeiter, möchte, da Mangel  
an Gelegenheit, auf diesem Wege  
mit Ostpreußin pass. Alters be-  
kanntwerden. Nur ernstgem.  
Bildzuschr. erb. u. Nr. 98 544 Das  
Ostpreußenblatt, Anz.-Abt., Ham-  
burg 13.

**Ostpr. Landwirtssohn, 30/165, ev.,**  
bild., sucht Lebensgefährtin mit  
Lust u. Liebe z. Landwirtschaft,  
da Einheirat in 20-Hektar-Betrieb  
geboten ist. Etwas Vermögen er-  
wünscht, jed. n. Bedingung. Aus-  
führl. Bildzuschr. erb. u. Nr. 98 540  
Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt.,  
Hamburg 13.

**Ostpr. Landw., 73/164, ohne Anh.,**  
guter Charakter (Raum Nieder-  
sachsen), sucht nette Dame, ohne  
Anh. b. 68 J., ges. u. ehrl., m. kl.  
Rente zw. gem. Haushaltsführung.  
Haus u. Garten, sowie gut. Rente  
verb. Bildzuschr. (zur.) erb. u.  
Nr. 98 538 Das Ostpreußenblatt,  
Anz.-Abt., Hamburg 13.

**Ostpreuß. Handelsvertreter, 33/172,**  
kath., alleinst., sucht tüchtige Ver-  
käuferin zur Gründung einer ge-  
meins. Existenz u. bald. Heirat.  
Eig. Wagen, groß. Barvermögen.  
Einheirat angeneh. Bildzuschr.  
erb. u. Nr. 98 474 Das Ostpreußen-  
blatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

## Kaufmannstochter

21 J., 1,60 gr., mittl. Reife, höh.  
Handelsschule, bietet Einheirat  
f. Automobilhandelsunternehmen  
(Mercedes) durch  
**Frau Dorothea Romba, Duisburg**  
Mercatorstraße 114 — Ruf 2 03 40

**Ostpr. Mädel, Raum Nordrhein-**  
Westf., 25/162, wünscht Bekannt-  
schaft m. strebs. Landsmann zw.  
spät. Heirat. Zuschr. erb. u. Nr.  
98 393 Das Ostpreußenblatt, Anz.-  
Abt., Hamburg 13.

Einheirat in 7-ha-Landwirtschaft  
(Württ.), bietet Landwirtschtochter,  
ev., Mitte 30, 1,72 gr., dkbld., gute  
Erscheinung, mit nettem Töchter-  
chen, einem charakterfest. Land-  
wirt. Bildzuschr. erb. u. Nr. 98 637  
Das Ostpreußenblatt, Anz.-Abt.,  
Hamburg 13.

**Ostpreußin, 37/172, ev., gute Er-**  
scheinung, mit Hausbesitz und  
jährigem Kind, sucht Glück in  
Zweitehe. Zuschr. erb. u. Nr.  
98 365 Das Ostpreußenblatt, Anz.-  
Abt., Hamburg 13.

**Ostpreußin, 38/160, ev., als Wirt-**  
schafterin tätig, wünscht auf die-  
sem Wege Bekanntschaft m. auf-  
richtigem, charakterfestem Herrn.  
Raum Niedersachsen. Zuschriften  
erb. u. Nr. 98 396 Das Ostpreußen-  
blatt, Anz.-Abt., Hamburg 13.

**Ostpr. Mädel, 23 Jahre, ev., solide,**  
anpassungsfähig, wünscht die  
Bekanntschaft eines sol. Herrn  
bis 30 J., mögl. Rheinland. Bild-  
zuschriften (zurück) erb. u. Nr.  
98 475 Das Ostpreußenblatt, Anz.-  
Abt., Hamburg 13.

**Ostpr. Bauerntochter, 34/170, ev.,**  
dkbld., strebsam, solide, wünscht  
Bekanntschaft mit nettem Herrn.  
Raum Bielefeld, Hannover. Bild-  
zuschr. erb. u. Nr. 98 548 Das Ost-  
preußenblatt, Anz.-Abt., Ham-  
burg 13.



## Das Königsberger Diakonissen-Mutterhaus

der Barmherzigkeit auf Altenberg im Lahntal  
nimmt jederzeit auf:  
1. Junge Mädchen aus gut. evang. Hause  
von 16 Jahren an als Vorschülerinnen.  
Prakt. Jahr. Vorbereitung auf Kranken-  
pflegeschule usw.  
2. Lernschwesterinnen und Schwesternhelfe-  
rinnen von 17 Jahren an. Ausbildung als  
Diakonisse oder freie ev. Schwester.  
3. Ältere Bewerberinnen. Abgekürzte  
Sonderausbildung für den Diakonissen-  
dienst.  
Anfragen Diakonissen-Mutterhaus auf Altenberg, Kr. Wetzlar.

## Erlöst vom Rheuma

wurden Abertausende Geplagte durch ein sicher  
und einfach anzuwendendes Mittel, welches durch besondere  
Tiefenwirkung auch in hartnäckigen Fällen sofort Erfolg  
brachte. Verlangen Sie doch die ausführliche Schrift 88 unver-  
bindlich von  
**Minck, Rendsburg, Abt. O 8 (Holst.)**  
(Gleich ausschneiden, nur mit Absender einsenden genügt.)

### Direkt vom Hersteller

kaufen Sie vorteilhaft und  
preisgünstig Ihre **Oberbetten**  
und **Kissen**. 25jährige Erfah-  
rung garantiert Ihnen eine  
einwandfreie und gute  
Ware. — Wir liefern:

geschlissene Federn  
nach schlesischer Art,  
ungeschlissene Federn  
sowie Ia Inlett mit  
25jähriger Garantie.

Porto- u. verpackungsfreie  
Lieferung Bei Nichtgefallen  
Umtausch oder Geld zurück.  
Außerdem noch bei Barzah-  
lung Skonto

**Betten-Skoda**  
(21a) Dorsten (Westfalen)  
fr. Waldenburg (Schlesien)  
Fordern Sie Muster und  
Preisliste.

## Prima Bienenhonig

vollaromatisch, garantiert echt:  
Elmer 5 Pfd. Inh. DM 10,50 (fr. Haus)  
Elmer 9 Pfd. Inh. DM 16,50 (Nachn.)  
Gust. K. Diessle, Karlsruhe-West

Herren-Scherz-Artikel Katalog  
grat. Badenhop, Abt. 8 Bremen 1, F. 1605

## Ostpreussische Wurstwaren

in altbekannter heimatlicher  
Qualität und Güte  
genau so wie zu Hus  
empfehlen  
**FRIEDRICH DOBRICK**  
Fleischermeister  
Metzgerei und Gasthaus  
„Felsenkeller“  
Schotten (Oberhessen)  
Telefon 3 83  
(früher Wehlau, Ostpreußen)

### Unterricht

## LOHELAND in der Rhön

1. Gymnastiklehrerinnen-  
seminar Loheland
2. Freies Lehrjahr/  
Freiwerkseinschaft.

Prospekte: Loheland üb. Fulda  
Beginn April u. Oktober jeden  
Jahres.

## Doris-Reichmann-Schule

Berufsfachschule  
für Gymnastiklehrerinnen  
2½-jähriger Lehrgang zur  
staatl. gepr. Gymnastiklehrerin  
Beihilfen auch für Flüchtl.  
**Semesterbeginn:**  
Mai und November  
Prospekt und Ausk.: Hannover,  
Hammersteinstr. 3 — Tel. 66 49 94



**Der redliche Ostpreuße**  
Der Familienkalender im 11. Jahrgang! Reicher Inhalt, schöne Bilder, 128 S. Nur 2,50 DM. Sof. lieferbar.  
**Verlag Gerhard Raulenberg, Leer (Ostfriesland)**

**Achtung! Lycker aus Stadt und Land!**  
**Heißluftöfen - Kachelöfen - Öfen**  
**Dauerbrandherde - Waschmaschinen**  
**Kühlschränke**  
alles bewährte Fabrikate, liefert frei Haus  
**Otto Plaga, Königsutter/Helmstedt, Markt 7**  
Interessenten bitte Katalog anfordern

**Weihnachtsangebot**  
3% Weihnachtsrabatt  
**Feine Federbetten**  
für den gesunden Schlaf  
**Wie einst daheim**  
Das Bett, von dem man spricht:  
**ORIGINAL-SCHLAFBAR**  
mit Goldstempel und Garantieschein  
Garantiezeit: rot-blau-grün-gold  
Direkt v. Hersteller — fix und fertig  
la zarte Gänsehautbaunen  
**KLASSE LUXUS ELITE**  
130/200 6 Pf. nur 79,- nur 89,- DM  
140/200 7 Pf. nur 89,- nur 99,- DM  
160/200 8 Pf. nur 99,- nur 109,- DM  
80/80 2 Pf. nur 22,- nur 25,- DM  
la zarte Entenhalbaunen  
**KLASSE PRIMA EXTRA**  
130/200 6 Pf. nur 59,- nur 69,- DM  
140/200 7 Pf. nur 69,- nur 79,- DM  
160/200 8 Pf. nur 79,- nur 89,- DM  
80/80 2 Pf. nur 17,- nur 20,- DM  
**Diese Betten halten 30 Jahre**  
Unzählige Anerkennungsbescheine.  
Nachnahme-Rückgaberecht.  
Geld sofort zurück, Ab 30,— DM portofrei.  
Interfarbe bitte stets angeben!  
Prompte Lieferung.  
**Brandhofer Düsseldorf**  
Abt. 11 Kurlürtenstr. 30  
Ostdeutscher Betrieb

**DAMENRING**  
echt Gold u. echter  
Stein (Amethyst,  
Topas) nur 16,50 DM  
per Nachnahme mit  
Rückgaberecht.  
Bitte, verlangen Sie kostenlosen  
Katalog über preiswerten  
Schmuck, Uhren sowie  
Damen- und Herren-Bekleidung  
von **HEROLD-VERSAND**  
Abteilung 12, Idar-Oberstein 1

**ALFRED LEO**  
**Möbeltransport**  
Stadt- und Fernzüge  
(früher Königsberg Pr.)  
**Hamburg 23 - Roßberg 12**  
Fernruf 25 23 29

**Uhren**  
**Bestecke**  
**Bernstein**  
Katalog  
kostenlos  
jetzt: **MÜNCHEN-VATERSTETTEN**

**Sonder-Angebot!**  
**la Waterproof-Schuhe**  
mit der drück  
empfohlenen  
**Fussgelenk-**  
**Stütze**  
**19.-**  
Größe  
36-47  
nur mit  
Gummi-  
Sohle  
mit Kernlederlaufsohle  
Wasserdichtes Futter — Wasserlasche  
starke Lederbrand- u. Lederzischenschle  
Mit Gummi-Profil-Sohle 3.95 Aufschlag  
8 Tage z. Ansicht! Erst prüfen, dann zahlen.  
Auch günstige Teilzahlung möglich  
Beruf — Schuhgröße oder Fußumfang angeben  
Rheinland-Schuh R 17 Goch-Rhld

**Honig**  
la goldgelber, gar. naturreiner  
Bienen- Blüten- Schleuder-  
Honig „Sonnenschein“, extra  
Auslese, wunderbares Aroma!  
4 1/2 kg netto (10-Pfd.-Elmer) DM 17,80  
2 1/2 kg netto (5-Pfd.-Elmer) DM 9,80  
Keine Elimerberechnung. Seit 40 Jahr. Nach ab  
Honighaus **SEIBOLD & Co 11, Nortorf/Holst**

**B. RADFELDER**  
**Offenbacher Lederwaren**  
Bremerhaven-G., Grashoffstr. 15  
früher Bromberg

**BETTFEDERN**  
(Höllertig)  
1/2 kg handgeschliffen  
DM 9,30, 11,20, 12,60,  
15,50 und 17,—  
1/2 kg ungeschliffen  
DM 3,25, 5,25, 10,25,  
13,85 und 16,25  
**fertige Betten**  
Stepp-, Daun-, Tagesdecken und  
Bettwäsche von der Fachfirma  
**BLAHUT, Furth i. Wald oder**  
**BLAHUT, Krumbach/Schwaben**  
Verlangen Sie unbedingt Angebot  
bevor Sie Ihren Bedarf anderweitig decken.

**ORIGINAL Gehlhaar MARZIPAN**  
KÖNIGSBERG'S WELTBERÜHMTE SPEZIALITÄT  
jetzt Wiesbaden, Klarenthaler Straße 3  
Große Auswahl in den bekannten Sortiments  
Wir übersenden Ihnen gern unseren ausführ-  
lichen Prospekt

**Soeben erschienen!**  
10. Jahrgang des Kinderjahrbuches  
**Das Karussell**  
Gebunden DM 3,70, broschiert DM 2,40  
Gestaltet von **Ruth Geede**  
Als ostpreußische Dichterin und Autorin des Ostpreußen-  
blattes bekannt, in Königsberg geboren, hat sie sich  
besonders als Jugend- und Kinderbuchschreiberin einen  
Namen gemacht. Durch ihre Hörspiele vom Reichsender  
Königsberg allen Ostpreußen noch heute ein Begriff.  
Bestellungen an  
**VERLAG NORDLAND-DRUCK, LUNEBURG**

Eine Delikatesse!  
**Ostpreußische**  
**Landleberwurst**  
gut geräuchert  
500 Gramm 3,80 DM  
Ab 1 kg spesenfrei, ohne Nachn.  
**D. u. K. Koch,**  
Schweinemetzger  
Irsee (Allgäu)  
Briefmarken-Auswahlen, 0,03, 0,05,  
0,10 fr. Haus m. 10% Rabatt. Brief-  
marken-Swarat, Bremen, Theo-  
dorstraße 28.

Ihr Auftrag wird sofort ausgeführt  
**Frohe Weihnachten mit**  
**Engel Geläute**  
5 Posannengel, 3 Glöckchen,  
Krippen-Darstellung, 3teilig. Ker-  
zenständer in farbenprächtiger  
Metallausführung, 32 cm hoch,  
zusammenlegbar, stabil. Nach An-  
zünden der Kerzen umschweben  
die goldenen Engel die Spitze und  
die Glöckchen erklingen zum lieb-  
lichen Geläute. Als Baumschmuck  
verwendbar. 1000 de begeisterte Kunden. 1 malige  
Anschaffung, komplett, mit Gebrauchsanw. 5,80  
Nachnahme (Nichtgefallen Geld zurück)  
Ab 2 Stück (11,60) portofrei.  
**Werner Roth Abt. 400**  
**DÜSSELDORF 10 / Prinz-Georg-Straße 98**  
Münzen, Preisliste gratis. Münzen-  
Swarat, Bremen, Theodorstr. 28.

**Keine Experimente**  
**Royal-**  
**Schreibmaschinen**  
aus weltgrößter Fabrik!  
Weltweites Vertrauen!  
Nur fabrikneue Maschinen!  
Keine „Retouren“! Garantie!  
Die unverwundl. Royalite  
in eleg. Tasche: Anz. 16,—,  
Lieferung sofort — noch vor  
Weihnachten — 1. Rate Februar  
1960, nur 4,— DM Wochenrate.  
Lehrbuch „Blindschreiben“ gra-  
tis! Ansichtsmappe gratis!  
**HOFFMANN, Udenbreth (Eifel)**  
(aus Stolzhausen, Kr. Heilsberg)  
— Vertreter gesucht —

**Zum Weihnachtsfest**  
2 Bücher aus der ostpreußischen  
Heimat: urwüchsig und echt,  
v. Margarete Weibgen-Kreidner  
„Ermländische Geschichten“  
2,80 DM  
„Die alte Landstraße“  
3,80 DM  
**E. Schwarz, (24b) Elmshorn**  
Esmarchstraße 6

1. Soling, Qualität Rasierklingen 10 Tage  
Tausende Nachb. z. Probe  
100 Stück 0,08 mm 2,90, 3,70, 4,90  
0,06 mm 4,10, 4,95, 5,40  
Kein Risiko, Rückgaberecht, 30 Tage Ziel,  
Abt. 18 KONNEX-Verandh. Oldenburg, O.

la garant. reiner hocharomat.  
**Bienen-Schleuder-Honig**  
2,5 kg netto . . . . 12,— DM  
5 kg netto . . . . 23,— DM  
Versand per Nachnahme  
**Bruno Koch, (13a) Wernberg**  
(Bayern) 724

• 2 dicke, fette Spick-Aale  
(tägl. frisch a. d. Rauch)  
2 Pfd. Heist. d. d. Ewigkeit  
(Cervelat- u. Plockwurst)  
2.-Pfd.-Dose Bienen-Blü-  
ten-Honig, 2 Pfd. Tilsiter-  
1/2-fett-Käse. Alles zus. in  
ca. 4-kg-br. Paket. Werbe-  
preis nur 17,50 DM.  
Nachn. ab H. Krogmann,  
Nortorf (Holstein), Nr. 2  
Ältestes Vers.-Haus d. A.  
Deutschlands

## FAMILIEN-ANZEIGEN

Lothar  
3. Dezember 1959  
Unsere Sabine hat ein Brüder-  
chen bekommen.  
**Gerhard Plomann**  
**Rosel Plomann**  
geb. Butschkau  
Eschergewähr bei Elsdorf  
(Rheinland)  
früher  
Herzogswalde } Kr. Mohrungen  
Güldenboden }

Wir haben den Bund fürs Leben geschlossen  
**Lothar Heydeck**  
**Edeltraut Heydeck**  
geb. Skorski  
Laer, Pohlstraße 9  
früher Tilsit früher Breslau  
17. 7. 1959

Fern der lieben Heimat begehen am 21. Dezember 1959 unsere  
lieben Eltern und Großeltern  
Polizei-Oberleutnant a. D.  
**Franz Neumann**  
und Frau Emma, geb. Neumann  
das Fest der Goldenen Hochzeit.  
Wir wünschen ihnen von Herzen weiterhin die beste Gesundheit.  
**Ursula Kühnel, geb. Neumann**  
und Familie  
Haar (Rheinland), Am Langenkamp 22  
früher Osterode, Ostpreußen

Am 15. Dezember 1959 feiern wir  
unsere Silberhochzeit und  
grüßen alle Verwandten und  
Bekannten.  
**Franz Schink**  
und Frau Minna  
geb. Krieger  
Duisburg-Hamborn  
Kurze Straße 12  
früher Königsberg Pr.  
II. Rundteil 2

Am 14. Dezember 1959 feiern, so  
Gott will, unsere lieben Eltern  
Kriminalhauptkommissar a. D.  
**Karl Czwilina**  
und Frau Henriette  
geb. Rattay  
ihren 30. Hochzeitstag.  
Wir wünschen ihnen weiterhin  
die beste Gesundheit  
Tochter Elfriede  
Schwiegersohn Horst Karweik  
nebst Großkind Angelika  
Tochter Hildegard  
Schwiegersohn  
Artur Kirschner  
und Großkinder Kirsten  
und Holger  
Lingen (Ems)  
Gelgöskentstege 52  
früher Königsberg Pr.-Quedau  
und Tilsit

Als Verlobte grüßen  
**Inge Doormann**  
**Manfred Baske**  
28. November 1959  
Opladen  
Lindenstraße 23 Sandstraße 42  
früher Ortelsburg, Ostpreußen  
Wendorfstraße 9

**Günter Postler**  
**Christel Postler**  
geb. Heydeck  
Laer, Alter Damm 9  
früher Berlin früher Tilsit  
10. 10. 1959

Am 11. Dezember 1959 feiert  
mein lieber Vater, Schwieger-  
vater, unser lieber Opa  
**Ewald Müller**  
aus Ostwalde  
Kreisl. Tilsit-Ragnit  
seinen 70. Geburtstag.  
Es gratulieren herzlich und  
wünschen weiterhin gute Ge-  
sundheit und Gottes Segen  
seine Tochter Hilla  
Schwiegersohn Ernst  
und Enkelkinder  
(21b) Weldenau (Sieg)  
Giersbergstraße 17

Zum 80. Geburtstag am 17. De-  
zember 1959 gratulieren wir un-  
serem lieben Vater  
**Paul Engelmann**  
ehemals Postscheckamt  
Königsberg Pr.  
herzlich und wünschen ihm  
einen gesegneten Lebensabend  
seine dankbaren Töchter  
Erika und Gerti  
Hildesheim  
Freiherr-vom-Stein-Straße 9  
früher Königsberg Pr.  
Luisenallee 82a  
**Anzeigentexte**  
bitte deutlich schreiben

Am 11. Dezember 1959 feiert unser lieber Vater, Schwieger-  
vater und Opa  
**Fritz Brandt**  
früher Treuburg, Bussestraße 6  
jetzt Hollern 70 bei Stade, Bezirk Hamburg  
seinen 75. Geburtstag.  
Der Herr behüte Dich vor allem Übel, er behüte Deine  
Seele, der Herr behüte Deinen Ausgang und Eingang,  
von nun an bis in Ewigkeit. Psalm 121  
Es gratulieren in Liebe und Dankbarkeit  
**Margarete und Carl**  
Enkelkinder  
**Günter, Karl, Horst, Gretchen**  
Cambridge, Wisconsin (USA)  
Marta-Arlington, V. A. (USA)

Für die zahlreichen Glückwün-  
sche zu unserer Goldenen Hoch-  
zeit am 22. November 1959 sa-  
gen wir allen Verwandten,  
Freunden und Bekannten un-  
seren herzlichsten Dank.  
**Gustav Fedderau**  
und Frau Otilie  
geb. Preuhs  
Braunschweig-Lehndorf  
Luftstraße 1 b  
früher Dt.-Thierau  
Kreis Heiligenbeil

Für die vielen Glückwünsche  
zu meinem 90. Geburtstag sage  
ich auf diesem Wege allen Lie-  
ben Gratulanten meinen herz-  
lichsten Dank.  
**Hermann Böhm**  
Hamburg-Wandsbek  
Rennbahnstraße 192  
früher Lichtenfeld, Ostpreußen

Ich hab den Berg erstiegen,  
der Euch noch Mühe macht,  
drum weinet nicht Ihr  
Lieben,  
ich bin zur Ruh' gebracht.  
Gott der Herr nahm heute nach  
kurzer schwerer Krankheit un-  
sere liebe Mutter, Schwieger-  
mutter, Großmutter, Schwester,  
Schwiegerin und Tante, Frau  
**Marie Siebert**  
geb. Hardt  
im Alter von 71 Jahren zu sich  
in sein himmlisches Reich.  
Sie folgte ihrem lieben Mann,  
Gottlieb Siebert, ihren Söhnen  
Otto, Karl und ihren Töchtern  
Hilde und Käthe, die alle in  
Rußland blieben, und die sie  
nicht vergessen konnte.  
In tiefer Trauer  
**Albert Siebert und Frau**  
**Margarete, geb. Großmann**  
**Willi Malek und Frau Frieda**  
geb. Siebert  
Enkelkind Gerhard  
und alle Anverwandten  
Gelsenkirchen, Krachtstraße 49  
Wittlaer-Bockum, Berlin, Ha-  
meln, Breitscheid, Klein-Mul-  
dow und Selwa, Ostpreußen  
den 7. Oktober 1959

Am Totensonntag gedachten  
wir unserer lieben Mutter und  
Omchen  
**Luise Rattay**  
geb. Sadlowski  
geboren am 13. 7. 1892 in  
Lilienfelde, Kreis Ortelsburg  
gestorben am 13. 7. 1959 im  
Krankenhaus Ortelsburg  
Ebenso gedanke ich meiner lie-  
ben gefallenen Brüder  
**Otto Rattay**  
geboren am 27. 10. 1919  
gef. am 14. 5. 1942 in Rußland  
**Oskar Rattay**  
geboren am 4. 1. 1924  
am 10. 5. 1945 in Dänemark  
seiner Verwundung erlegen  
**Meinz Rattay**  
geboren am 5. 7. 1927  
auf der Flucht im Februar 1945  
von einer Mine getötet  
Alle in Lilienfelde, Kreis Or-  
telsburg, geboren.  
**Lisbeth Stolle, geb. Rattay**  
und Kinder  
**Horst und Christa**  
Hamburg-Altona  
Eggerstedtstraße 41, Bl. I, Z. 113  
bis 7. 10. 1958 noch in Ortelsburg  
Ostpreußen

Aus den Augen bist geschieden,  
aber aus dem Herzen nie.  
Nimm die Träne,  
ruh' in Frieden;  
aber leider viel zu früh.  
Am 30. November 1959 verstarb  
plötzlich, für uns unfassbar, un-  
ser lieber Sohn, unser liebstes  
Enkelchen  
**Uwe Karl Eduard Karpinski**  
geboren am 14. 3. 1959  
In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen  
**Walter Karpinski als Vater**  
**Elisabeth Karpinski**  
geb. Wendt  
**Eduard Karpinski als Opa**  
**Ida Karpinski**  
geb. Jerosch  
Belle, den 30. November 1959  
früher Ludwigshagen  
Kreis Johannisburg

Am 18. November 1959 entschlief  
mein lieber Mann, unser guter  
Vater, Schwiegervater, Bruder,  
Schwager, Onkel und Neffe  
**Karl Domscheit**  
Landwirt  
im Alter von 58 Jahren.  
In stiller Trauer  
**Johanna Domscheit**  
geb. Buddrus  
**Waltraud Domscheit**  
**Brigitte Jung, geb. Domscheit**  
**Manfred Jung**  
und Anverwandte  
Berzhahn bei Westerborg  
(Westerwald)  
früher Eichenrode, Kreis Labiau  
Ostpreußen

Am 30. November 1959 hat Gott  
der Herr meinen lieben Mann,  
unsere guten Vater und Opa,  
Bruder, Schwager und Onkel  
**Ernst Mintel**  
im Alter von 67 Jahren nach  
langem Leiden in d. ewigkeit  
abgerufen.  
Es war ihm nicht vergönnt,  
seine geliebte Heimat wieder-  
zusehen.  
In tiefer Trauer  
**Minna Mintel, geb. Arndt**  
**Alfred Küßner und Frau**  
**Eva, geb. Mintel**  
**Udo Küßner**  
**Brigitte Küßner**  
**Dieter Reinartz und Frau**  
**Renate, geb. Küßner**  
und alle Anverwandten  
Düsseldorf, Ackerstraße 213  
früher Königsberg Pr.  
Nasser Garten 98

Nach langem schwerem Leiden  
verschied am 20. November 1959  
mein lieber treusorgender  
Mann, mein guter Vater, unser  
lieber Opa, Bruder, Schwager  
und Onkel  
**Kaufmann**  
**Otto Grade**  
im Alter von 71 Jahren.  
In stiller Trauer  
**Berta Grade, geb. Pallasch**  
**Rita Heppner, geb. Grade**  
Enkelkinder  
und alle Verwandten  
Bad Oeynhausen  
Wilhelmstraße 28b  
früher Saalfeld, Ostpreußen

Am 30. November 1959 verstarb  
plötzlich und unerwartet meine  
liebe Frau, unsere treusorgende  
Mutti, Schwester, Schwägerin  
und Tante  
**Meta Stennull**  
geb. Kreutz  
im Alter von 55 Jahren.  
Im Namen aller  
Hinterbliebenen  
**August Stennull**  
und Kinder  
Holzhausen (Porta Westfalica)  
Danziger Straße 15  
früher Gründann, Ostpreußen



# „Freund, erinnern Sie sich ...“

Wir blättern in einem alten Stammbuch



Da durch die Bombennächte und die Vertreibung unzählige teure Familienandenken und Erinnerungsstücke verlorengegangen sind, freuen wir uns über jeden kleinen Gegenstand, der sich aus der Heimat erhalten hat, sei es, daß er seinem Besitzer soviel Wert war, daß er alle Mühe aufwandte, ihn zu retten, sei es, daß — wie in diesem Falle — mehr der Zufall die Hand im Spiele gehabt hat. Da liegt vor mir ein kleines Büchlein, das auf der Rückseite die Jahreszahl 1776 trägt. Es ist ein sogenanntes Stammbuch, das sich jetzt im Besitz des Vereins für Familienforschung in Ost- und Westpreußen befindet.

Was ist nun ein Stammbuch? Diese Bücher kamen im 16. Jahrhundert auf und waren um 1800 besonders verbreitet. Heute kennt man sie kaum mehr. Armselige Überbleibsel sind die Poesiealben, die junge Mädchen, seltener Jungen, schätzen und in die sie Verwandte, Lehrer und Freunde ein paar Verse oder Worte der Erinnerung hineinschreiben lassen, oder die Gästebücher, die in manchen Familien geführt werden. Ein Stammbuch der damaligen Zeit ent-

Tapiau ordiniert, 1812 ist er gestorben. Verheiratet war er mit Johanna Caroline Bahr, der ältesten Tochter des Lizentbuchhalters Johann George Bahr in Königsberg.

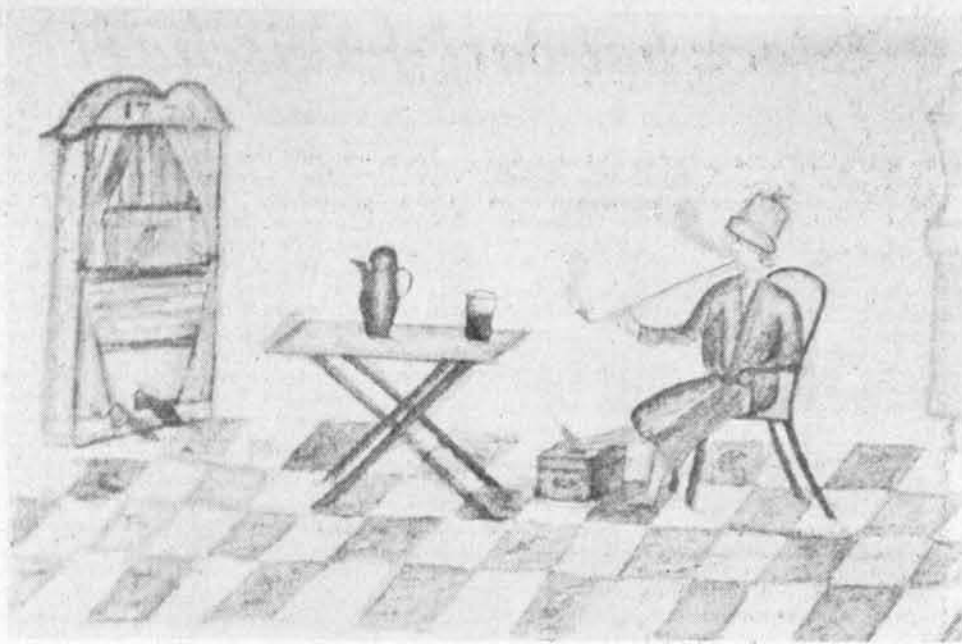
## Spielkarten am Notenblatt

Von den 99 Eintragungen, die sich auf den 135 Seiten des Stammbuchs finden, fallen die meisten, nämlich 82, in die Jahre 1776 bis 1779, 15 sind aus den Jahren 1780 bis 1800, während zwei kein Datum aufweisen. Das entspricht dem Lebenslauf des Besitzers: die meisten Eintragungen erfolgten bis zu seiner Ordination zum Pfarrer; sie ließen dann nach, da das Wirken eines Landpfarrers kaum über den kleinen Kreis der Gemeinde hinausging.

Einige von den Eintragungen sind durch kleine Zeichnungen ergänzt, wie es ja auch geschickte Hände in einem Poesiealbum machen. Besonders fällt uns das Bild eines Pfeifenrauchers von Ludwig Wilhelm Beckern auf. Der Raucher mit der langen, dünnen holländischen Pfeife trägt, wie damals üblich, einen Schlafrock und eine hohe Wollmütze; vor ihm stehen der Bierkrug und das halbvolle Glas.

Originell ist die Zeichnung des Referendars Christoph Theodor Horn: ein rotes Buch, eine Schriftröhre, ein Notenblatt, ein Blatt mit einer Zeichnung, eine Feder und eine Spielkarte, alles lose von einem Band zusammengehalten, wohl die Gegenstände, die ihn am meisten beschäftigten.

Ein anderes Bild des Kunstmalers Carl Friedrich Dannehl zeigt eine angeheftete leere Leinwand, hinter der eine Palette mit Pinseln hervorragt. Dannehl blieb aber nicht bei der Malerei, von der er sich offenbar nicht ernähren konnte,



Ihr dampfende Ofen! Ihr rauchende Pfeifen!  
entzückte Bezauberung wenn ich allein,  
scharen sich Sorgen die Kümmernde häufen,  
so lindert ihr Anruf die schmerzliche Pein  
ihr dämpft im Kopfe die schädliche Flut,  
wie schmecket ihr lieblichen Blätter so süße.

Freund bey Anschauung dieses,  
erinnern Sie sich ihres aufrichtigst  
ergebensten  
Ludwig Wilhelm Beck

Königsberg  
E. B. Marty  
1778 F.

hörige der Familie von Gaudi auf Genselack bei Tapiau.

Häufiger vorhanden sind Vertreter der Bürgerschaft von Königsberg. Am bekanntesten ist die Familie Nicolovius. Kurz vor seinem Tode trug sich der 54jährige Hofgerichtsadvokat Matthias Balthasar Nicolovius ins Stammbuch ein. Von seinen sehr begabten drei Söhnen und zwei Töchtern sind zwei im Stammbuch vertreten: die Tochter Johanna Marie Caroline, die auch eine Zeichnung angefertigt hat, und der damals erst elf Jahre alte Sohn George Heinrich Ludwig. Dieser wurde einer der tüchtigsten Mitarbeiter beim Neuaufbau des Preussischen Staates nach dem Zusammenbruch von 1807 und brachte es bis zum Staatsrat. Wer denkt nicht an die Nicoloviusstraße in Königsberg, ihm zu Ehren so genannt! Wir wollen aber auch nicht vergessen, daß er mit Luise Schloßer verheiratet war, der Tochter von Goethes Schwester Cornelia. Ubrigens war der zweite der drei Brüder mit der Tochter Hamanns verheiratet, des „Magus des Nordens“.

Sonst finden wir Leute aller Schichten: den Stadtrat Joh. Heinrich Bartsch, den Leinwandhändler Abraham Schilder, den Kürschner Friedrich Popke, den Rechnungsrat Johannes Kiewieth, die Witwe Lovisa Wilhelmine Schachtmeyer, die ein Bild der Hoffnung gemalt hat, und manche andere.

Verständlich ist wohl, daß in dem Stammbuch eines Pfarrers Universitätsprofessoren und Geistliche die häufigsten Eintrager bilden. Unter den Professoren befinden sich nicht nur Theologen, sondern auch Vertreter anderer Disziplinen, z. B. der Orientalist Georg David Kypke. Bekannt ist auch der Professor Friedrich Samuel Bock, ein fruchtbarer Schriftsteller, und der ordentliche Professor Friedr. Joh. Buck, zugleich Bibliothekar der Stadtbibliothek. Das war einer der vielen Königsberger Mitbürger, die im regen musikalischen Leben der Stadt eine Rolle gespielt hatten; Buck ist dadurch bekannt

geworden, daß er das lange Zeit beliebte Krambambuli-Lied in Musik gesetzt hat.

Vertreten sind die Pfarrer aller Königsberger Kirchen, alte und junge, mit denen Friesen während seiner Studienzeit zusammen studiert oder in Kontakt gestanden hat, auch Pfarrer aus der Provinz, Lehrer und Rektoren. Hatten doch damals die Lehrer und Rektoren kaum eine andere Ausbildung als die Geistlichen.

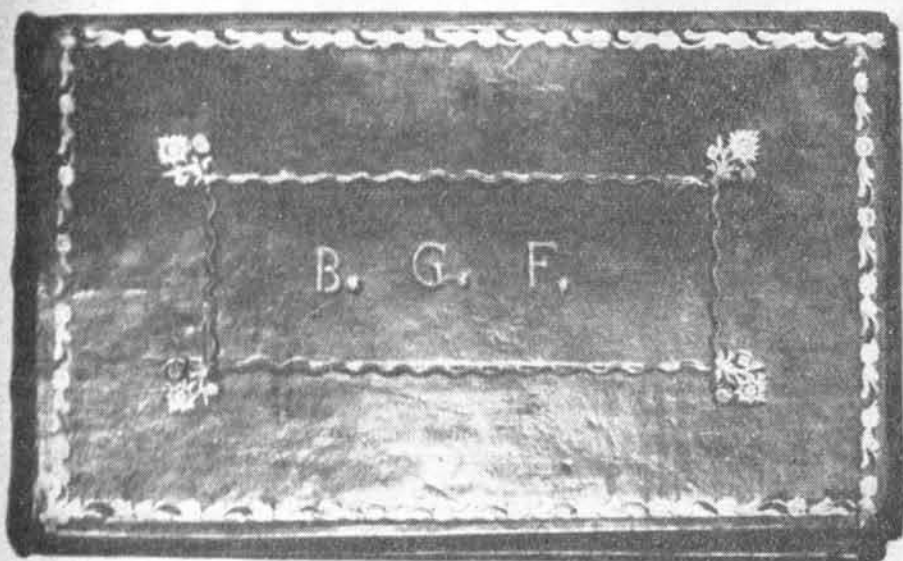
Es ist nicht möglich, alle Namen hier aufzuzählen, nur einen will ich erwähnen: Pfarrer Augustus Andreae. Beim großen Brande von 1764 war er im Hospital selbst zu Schaden gekommen. Wenige Jahre später, 1775, erlebte er als Pfarrer auf dem Haberberg den schweren Brand, der im Pesthause auf dem Alten Garten ausgebrochen war und dem auch die Löbenichtische Kirche zum Opfer fiel. Nach dieser Katastrophe hielt er die Brandpredigt über Hosea 6, 1: Das Vorteilhafteste, was eine abgebrannte Gemeinde tun kann am Tage der göttlichen Heimsuchung. Sicherlich hat er Worte gefunden, die der Gemeinde Trost und Kraft gaben in der Not, die sie betroffen.

## Auch in Latein und Griechisch

Werfen wir noch einen Blick auf die Sprache der Eintragungen. Daß manche in lateinischer und zwei in griechischer Sprache verfaßt sind, zeigt uns die Bedeutung, die diese Sprachen unter den Gebildeten besaßen. Doch ist es wohl nur ein Zufall, daß nicht auch andere Sprachen im Stammbuch vertreten sind. Zum mindesten wurde doch das Französische in weiten Kreisen beherrscht, und Zitate aus anderen Sprachen waren bei Unterhaltungen beliebt.

Alles in allem: welcher Zauber liegt in den vergilbten Blättern dieses Stammbuchs. Sie rufen nicht nur die Vergangenheit zurück, sie zeigen auch, von welchen Gefühlen und Empfindungen unsere Vorfahren erfüllt waren.

Dr. E. Preuschoff



Das Original des Stammbuches ist im Format nur um einige Zentimeter größer als dieses Foto. Auf die Stirnseite des Ledereinbandes sind die Anfangsbuchstaben des Besitzers und hübsche Zierleisten geprägt.

hielt zwar auch Eintragungen von Freunden und Lehrern, aber es gehörte Erwachsenen, und diejenigen, die um eine Eintragung gebeten wurden, waren ebenfalls Erwachsene. Freundschaften spielten damals eine weit größere Rolle als in der schnelllebigen und nüchternen Gegenwart. Selbst förmliche Bekanntschaften bedeuteten den Menschen früher viel mehr als heute, da das Zusammenkommen wegen der damit verbundenen Reisesträpazten und Kosten schwieriger war.

## Ein „Friderizianer“ in Starkenberg

Das vorliegende Stammbuch ist ein in Lederband im Oktavformat, etwa 16 mal 10 Zentimeter groß, mit Goldverzierungen auf der Vorder- und Rückseite. Dazu sind auf der Vorderseite die Buchstaben B. G. F. eingraviert und auf der Rückseite die Jahreszahl 1776. Wer der Inhaber des Stammbuchs war, der sich hinter den Initialen B. G. F. verbirgt, erfahren wir schon auf der ersten Seite. Da heißt es: „Zum Gedächtnis seiner wahren Freunde errichtet von Benjamin Gottfried Friesen, 1776.“ Den Beruf des Besitzers verrät uns die folgende Eintragung von Friedrich Baron von Droste in Linkehn (dieser stammte aus einem Königsberger Bürgergeschlecht und hatte nichts zu tun mit dem westfälischen Geschlecht, dem die bekannte Dichterin Annette v. Droste-Hülshoff angehörte); Baron von Droste war Pfarrer der Starkenbergschen Kirche, und Friesen war Pfarrer an dieser Kirche geworden, dem sein Patron zum Hochzeitstage am 14. Oktober 1779 den Frieden Gottes in seiner Wohnung als Wunsch in das Stammbuch hineinschrieb.

Wollen wir mehr über Friesen und die anderen erfahren, deren Namen wir im Stammbuch finden, dann müssen wir andere Quellen zu Rate ziehen: die Matrikel der Königsberger Universität, das Bürgerbuch der Stadt und manche andere Aufzeichnungen, die uns erhalten geblieben sind.

Daraus erfahren wir, daß Benjamin Gottfried Friesen in Mulden am 8. 8. 1753 geboren wurde. Er hatte das Friedrichskolleg besucht, wurde am 4. 4. 1772 an der Universität Königsberg immatrikuliert, war dann erst Lehrer und Katechet und wurde 1779 zum Pfarrer in Starkenberg bei

wir finden ihn später als Intendanturbeamten in verschiedenen Stellen.

Von den Eintragenden waren einige wenige Grundbesitzer aus der Gegend von Starkenberg. Wir erwähnen den späteren Landesdirektor George Friedrich Otto von Perbandt, Erbherrn auf Langendorf bei Tapiau, und mehrere Ange-

## Ständchen bei Mondlicht

Das älteste überlieferte ostpreußische Stammbuch hat Burggraf Achatius zu Dohna geführt. Er, der 1533 in Stuhm geboren wurde und 1601 in Schlobitten starb, ist der Stammvater des oftmals in der Sondergeschichte Ostpreußens ruhm-

voll hervortretenden Adelsgeschlechtes. Der stattliche, aus Schweinsleder hergestellte und mit kunstvollen Verzierungen geschmückte Folio-Band ist ein gutes Zeugnis für den hohen Leistungsstand des damaligen Königsberger



Buchbindergewerbes. Noch mehr Beachtung verdienen Zeichnungen und Eintragungen, die die allerersten Darstellungen des ostpreußischen Studentenlebens sind. Der Vater des elfjährigen Achatius ließ schon vorsorglich den Sohn bei der Gründung der Universität 1544 in das Album der Hochschule eintragen. Im Alter von sechzehn Jahren wechselte Achatius aus seiner Heimatstadt Mohrungen nach Königsberg über, um mit dem Studium der Rechtswissenschaft zu beginnen. Er war mit Johannes Luther befreundet; in Wittenberg wohnte er bei der Witwe des Reformators, auf einer Reise durch Italien erweiterte er seine Kenntnisse. Achatius war ein hochgebildeter Vertreter des preussischen Adels, dazu sehr musikalisch und mit gesundem Humor begabt.

Einige Zeichnungen in seinem Stammbuch schildern übermütige Studentenstreiche, Wappen und Wahlsprüche füllen viele Seiten. Zu einer Fundgrube für die Musikforschung wurden die Lautentabulaturen — eine besondere Tonschrift — die einen Einblick in die Musikübung in Königsberg um die Mitte des 16. Jahrhunderts vermitteln; auch Tänze und Lieder sind hierbei notiert.

Die Laute war einst das Lieblingsinstrument der jungen Kavaliere. Auf der nebenstehenden, diesem Dohnaschen Stammbuch entnommenen Zeichnung sieht man vier Studenten der Albertus-Universität, die bei Mondlicht und Sternenschein zwei hübschen jungen Mädchen ein Ständchen bringen. Natürlich trägt jeder den Degen an der Seite, und es fehlt auch nicht die Feder am Barett. Das Haus hat einen gotischen Staffeltiebel. Eine Treppe führt zu der von breiten Ziegeln eingefassten Tür; ihre derben Planken schmücken handgeschmiedete Eisenbeschläge.



# Dech bei der Freischaft

Auf einem Federball im Ermland

In den Dörfern um Bischofsstein und Röbel, auch in der ostkälauischen Gegend, vereinbarten zur Winterzeit die jungen Leute aus der Nachbarschaft ein frohes Wiedersehen beim Federball. Nach dem „Beschöcke“ (Beschicken = Abfüttern der Haustiere) gegen sechs, halb sieben Uhr abends, kamen dann die Burschen und Mädchen in einem Bauernhaus zusammen.

In der geräumigen Gesindestube wurden drei, vier Tische zusammengestellt und Federhauten darauf geschüttelt. Diese stammten von den vielen Gänsen, die um „St. Martin“ oder zu Weihnachten geschlachtet worden waren.

Alle Anwesenden mußten zunächst einige Stunden lang Federn „schließen“, d. h. alle Federstücke vom Schaft trennen. Dabei wurde die einzelne Feder zwischen die Finger genommen und die „Haut“ von beiden Seiten „abgeleiert“. Da blieb dann nur die Federpose übrig, die in früheren Zeiten angespitzt und zum Schreiben benutzt wurde.

Mancher junger Spaßvogel machte verstohlen mit seinem Messer einen Schnitt in die Federpose und blies darauf so jämmerlich, daß die Katzen aus der Stube rannten. Die Mädchen schimpften dann, und die Jungen grinsten, bliesen noch toller, bis die Mädchen zu singen angingen, um das garstige Geräusch zu übertönen.

Sobald alle Federn „geschlossen“ waren, mehr Federposen auf der Erde als gute Federn auf den Tischen lagen, machte sich die Köchin an das Zubereiten des Essens. Nun ging es hurtiger her mit dem Aufräumen und Tischdecken als vorher beim Schließen der Federn. Die Federn wurden rasch auf die Lucht gebracht. Dort blieben sie liegen, bis die Mutter die Betten schütten mußte, weil Mariechen oder Anna heiraten wollten.

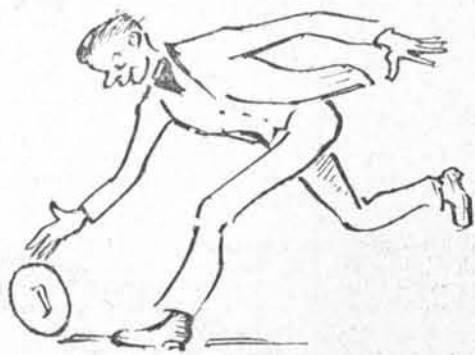
Schüsseln mit Fleisch, Wurst, Sauerkraut und Kartoffeln wurden aufgetragen, und man aß allseits mit gutem Appetit. Nach dem Mahl waren die Tische überflüssig; sie wurden hinausgestellt. Einer griff zur Mundharmonika, und der Tanz begann. In der nächsten Woche trafen sich dieselben jungen Leute bei einem andern Nachbarn zum Federball.

„Das Band zerrissen...“

Beim Federball wurde gesungen, zumal beim Schließen der Federn. Sehr beliebt waren gemütliche Spinnstubenlieder, aber auch Schauerromane wie der „Räuber am Wasserfall“. Da hörte man, wie das betrogene Mädchen sich lossagte: „Das Band zerrissen, und du bist frei“, denn deine „Liebe war Heuchelei“ und von einer Schönen, die bis zum Abschied immer nein sagte. Heitere Lieder und Verse fanden viel Anklang sowie Rätsel aus dem Pohlischen Kalender und dem alten Arendtschen Lesebuch.

Viel Gelächter gab es bei Gesellschaftsspielen in den Tanzpausen. Beim Tellerchendreien galt es fix zu sein. Ein Mädchen gab jedem einen Blumenamen. Dann begann jemand einen „Steert“ oder „Steertz“ — das war ein Kochtopfdeckel — zu drehen, rief einen Blumenamen und lief auf seinen Platz. Der Inhaber des betreffenden Blumenamens beeilte sich, den Teller noch vor dem Sturz zu erwischen. Glückte ihm dies nicht, so mußte er ein Pfand geben.

Das Spiel war sehr lustig und das darauf folgende Pfänderspiel noch lustiger. Da diese Art der Unterhaltung überall bei der Jugend beliebt war, dürften die Regeln bekannt sein:



„Rasch, der Steert kippt all!“

Ein „Richter“ setzte sich auf einen Stuhl, und ihm wurden die Augen verbunden. Ein anderer hielt ein Pfand versteckt in der Hand und fragte: „Herr Richter“. — „Was spricht er?“ — „Was soll derjenige tun, dessen Pfand ich hab' in meiner Hand?“ — „Er soll vier Ecken raten!“ Dann zeigte der „Kläger“ das Pfand und gab es dem „Beklagten“, wenn er die vier Ecken erraten hatte. — Dies geschah in folgender Weise: Der Betreffende mußte hinausgehen, und nun fragte der Kläger die ganze Gesellschaft: „Was geschieht in dieser Ecke?“ — „Ein Lied muß er singen.“ — „In jener Ecke?“ — „Seiner Liebsten einen Kuß.“ — „In der dritten Ecke?“ — „Draußen die Sterne zählen.“ — „und in der vierten Ecke?“ — „Ein Rätsel aufgeben.“ Dann wurde der Beklagte hereingelassen und mußte sein Pfand einlösen, indem er alle Forderungen erfüllte.

Ein andermal wurden in der Abwesenheit des Pfänders vier gewählte Personen, für jede Ecke eine, ausgesucht, worauf dann der Pfandhalter den Pfänder fragte: „Was tust du mit dieser Ecke?“ und dann mußte der Pfänder mit der gewählten Person in der Ecke das tun, was er selber vordem gewünscht hatte, sie umarmen, küssen oder ihr eine Ohrfeige verabreichen. Kam er vom Sterne zählen, so erhielt er unverhofft aus einem Versteck einen Guß Wasser in die Visage.

Am beliebtesten war das Spiel „Ermländische Freischaft“. Alle Junggesellen gingen hinaus in den Flur, auf den Hof oder gar hinter die Scheune („hinga de Schein“). Denn es dauerte eine Zeitlang, bis sich die Mädchen bei der Partnerwahl geeinigt hatten, wobei es manchmal sogar zu offenen Feindseligkeiten kam, weil sie sich wegen eines Mannsbildes in die Haare kriegten. Doch auf gutes Zureden der Friedensstifterinnen wurde mit Geläch ein ausöhnender Vergleich geschlossen. War nun jedes Mädchen mit einem Partner versorgt, dann wurden die „Herren der Schöpfung“ hereingerufen, aber nicht alle zusammen, sondern jeder einzeln wie beim Vorführen der Remonte bei einer Pferde-Auktion. Ein losbrechendes Gewieher bedeutete dem jungen Mann, daß er durchgefallen war. Er hatte näm-



Verständigungsversuche mit Augenkneifen und Wimperklimpern

## Überwindung der Dreifelder-Wirtschaft

Eine Familienchronik berichtet aus dem Gumbinner Bezirk

In der Familien-Chronik der Familie Thoma, Uszpiaunen (Kiesdorf), später Popelken, wird der Zustand der landwirtschaftlichen Betriebe nach 1815 geschildert:

„Durch die Freiheitskriege hatte der Wohlstand der Bestsitiertesten schwer gelitten; weniger Bemittelte waren vielfach an den Bettelstab gekommen oder standen am Rande des Bankrotts. Den schweren Kriegsnoten folgte daher eine ebenfalls noch drangvolle traurige Zeit, nicht zum mindesten in der Provinz Ostpreußen. Handel und Gewerbe, vor allem die Landwirtschaft, lagen völlig danieder; das Land war verarmt.“

In dieser Zeit tiefster wirtschaftlicher Not traten am 13. Juni 1821 auf Anregung des Gutsbesitzers Schmalz-Kussen, Kreis Pillkallen, der später lange Jahre als Landrat diesem Kreise vorstand, nach Erledigung der notwendigen Vorarbeiten eine größere Anzahl von Gutsbesitzern und Freunden der Landwirtschaft in dem Orte Belle-Alliance, dem heutigen Kl.-Kannapinnen bei Gumbinnen, zu einer konstituierenden Generalversammlung zusammen und gründeten nach sorgfältiger Statutenberatung die „Landwirtschaftliche Gesellschaft für Littaun und Masuren“, die 37 Jahre später, seit 1858, den Titel „Landwirtschaftlicher Centralverein für Littaun und Masuren“ annahm.

Einem wie dringenden Bedürfnis die Gründung dieses Vereins entsprach, dürfte aus der Tatsache hervorgehen, daß dieser Zusammenschluß trotz der ungünstigen Zeitverhältnisse schon im ersten Jahre seines Bestehens eine Mitgliederzahl von 153 erreichte.

Aus eigener Kraft und mit unverdrossenem Mut strebten die ersten Mitglieder die Hebung der Landwirtschaft an, und der Verein wurde bald bahnbrechend für jeden einzelnen Zweig auf dem Gebiet des landwirtschaftlichen Betriebes, zunächst vor allem in der Agrikultur und in der Vieh- und Pferdezucht. Damals vermochte die landesübliche Bodenbearbeitung mit der Dreifelderwirtschaft auf Gütern und bäuerlichen Besitzungen dem Acker nur die spärlichsten Erträge abzurufen. Bei den reduzierten Viehbeständen entsprach die Stallfütterungs-Produktion naturgemäß nicht den vielen Ackerflächen, und künstliche Düngemittel kannte man damals überhaupt noch nicht. Vieh- und Pferdezucht

## Wiedersehen nach neunzehn Jahren

Die Eltern besuchten den vermißten Sohn

Nach neunzehnjähriger Trennung konnte der 52 Jahre alte Fahrer Fritz Roose, Frankenthal/Pfalz, Georg-Metz-Straße 13, seinen 28jährigen Sohn Günther in Essen-Schönbeck in die Arme schließen. Die Stadt Duisburg übernahm bekanntlich die Patenschaft für die Stadt Königsberg und richtete im Rathaus eine hauptamtliche Auskunftsstelle ein, der es zu verdanken ist, daß Vater und Sohn sich nach vielen Jahren des Suchens wiederfanden.

„Habe vor kurzem eine Adresse, lautend: Fritz Roose, Frankenthal, auf meine Anfrage von der Patenstadt Duisburg erhalten, da es sich um meinen Vater handeln könnte, bitte ich um Benachrichtigung.“ Erstaunt hält unser Landsmann, der Kraftfahrer Fritz Roose, die Postkarte mit den wenigen Worten des Absenders in der Hand. Die Rückantwort brachte die Klä-

lich nur stumm sich die „Galerie schöner Frauen“ anzuschauen, mit den Augen zu zwinkern und dadurch zu erforschen, welche von den Holden ihm zugeordnet war. Hatte er sie erraten oder glaubte er, sie gefunden zu haben, so trat er vor das hübsche Mädchen hin, verbeugte sich tief, machte einen Hahnenkrazfuß und hauchte verängstigt tuend: „Darf ich bitten!“ —

Hatte er die Rechte getroffen, so klatschten alle Beifall, und im Klange einer Harmonika-Polka tanzte das Paar eine Runde und setzte sich. Hatte er aber eine „Falsche“ erwischt, so zeigte sie ihm, daß ein schöner Rücken auch einmal hin und wieder entzücken könne; sie drehte sich um. Unter Gekicher und Gequieke wurde der abgeblitzte Freier spöttisch hinauskomplimentiert. Der Arme mußte warten, bis er sein Glück wieder versuchen durfte. Er blieb aber nicht der einzige Zurückgewiesene, auch nicht der letzte, noch mehrere holten sich auf diese Art Körbe.

Endlich hatten sich die Paare gefunden, und ein allgemeiner Tanz beendete die Freischaftssuche.

Alfons Klempert

## Bücherschau

Friedrich Sieburg, Chateaubriand, 490 Seiten, Deutsche Verlagsanstalt Stuttgart.

Friedrich Sieburg verdanken wir eine Reihe sehr bemerkenswerter Werke, die sich mit Frankreich und mit großen Persönlichkeiten unseres Nachbarvolkes belassen. Sein Buch „Gott in Frankreich“, das schon vor 1933 einen ungeheuren Erfolg hatte und in viele Sprachen übersetzt wurde, ist nach dem Zweiten Weltkrieg mit einigen Ergänzungen neu herausgekommen und hat seinen eminenten Wert als Schilderung des französischen Volkscharakters und Denkens behalten. Nicht weniger starke Beachtung fanden die beiden Bände „Robespierre“ und „Napoleon“. Auch sie muß jeder irgendwie politisch interessierte Deutsche gelesen haben, um ein zutreffendes Bild der Geschichte und der französischen Art zu gewinnen. Der jetzt vorliegende „Chateaubriand“ stellt in seiner Art eine Krönung und einen Abschluß dieser Reihe dar. Es wird nur wenige Deutsche geben, die sich heute rühmen können, etwas von den Werken des Dichters und Schriftstellers Chateaubriand gelesen zu haben. Und dieser Persönlichkeit ganz großen Ranges, doch war es eine Persönlichkeit ganz großen Ranges, die auf den verschiedensten Gebieten wirkte. Der Vicomte de Chateaubriand, ein Mann aus normannischem altem Adel, ist nämlich wirklich einmal „Herr der französischen Literatur“ gewesen. Von ihm haben viele Spätere wie Victor Hugo, Balzac u. a. eine Fülle von Anregungen übernommen. Zugleich war Chateaubriand in der Politik ein großer Gegenspieler Napoleons. Er diente dem Königreich, obwohl er die menschlichen Schwächen der Bourbonen keineswegs übersah, nicht nur als Außenminister, sondern auch als Botschafter in Berlin, in London und in Rom. Mit den großen Männern und Frauen seines Jahrhunderts so reichlich verflochten war er freundschaftlich verbunden. Manche seiner Prophezeiungen für die Zukunft, für ein kommendes Zeitalter der Massen und der Verwechslung lesen sich heute fast unheimlich. Sie treffen das Wesentliche haargenau. Die Darstellung Sieburgs ist wieder von großem Schwung. Eine außerordentliche Sach- und Quellenkenntnis verrät ein vieljähriges Quellenstudium des Autors. Ein Buch, das seinen Weg machen wird. -p-

Zauber Schlesiens. Schlesische Meistererzählungen, herausgegeben von Ernst Günther Bleich, mit acht großformatigen Heimatbildern. 288 S. Verlag Gräfe und Unzer, Preis 13,50 DM.

Den Buchumschlag umkleidet in Grundriss eine Wiedergabe des Gemäldes „Rubezahl“ von Moritz von Schwind. Durch knorpeligen Wald schreitet der in heimlichen Tälern des Riesengebirges hausende Berggeist, dem ein koboldartiger Hang zu Schrollen und Foppereien anhaftet, gebietend aber durch die ihm innewohnende magische Kraft wirkt. So gilt diese schrödlige Sagenfigur als ein Sinnbild schlesischer Mystik, die in diesen Erzählungen von elf Wortführern schlesischen Schriftstums spürbar lebt. Von den in dem Buch vertretenen Dichtern und Schriftstellern seien genannt: Gerhart und Carl Hauptmann, Hermann Stehr, Jochen Klepper, Friedrich Bischoff, August Scholtis und Gerhart Pohl. Die Elemente der schlesischen Landschaft sind in der Handlung aller Erzählungen hinein verwoben. s-h

Fritz Roose und seine Frau Minna, geborene Grund (geb. am 6. Mai 1908 in Schatzburg), erfreuen sich durch ihr freundliches Wesen und ihre Hilfsbereitschaft großer Beliebtheit. Sie berichteten bei einer Tasse Kaffee über ihre Erlebnisse aus der stürmischen Zeit der Kriegsjahre und Vertreibung.

Roose wohnten seit dem Jahre 1936 in Königsberg, Friedmannstr. 8, im Sakheimer Volksmund „Flinsenwinkel“ genannt. Später im Vorort Ponarth, Schreiberstraße 3a. Dort sah der Vater seinen Sohn Günther zum letztenmal. Vater Roose war im Zivilberuf Kraftfahrer; als Ausbilder im Landesschützenersatzbataillon I kam er im Frühjahr 1940 zum Fronteinsatz im Mittelabschnitt Rußlands. Er erlebte die schweren Kämpfe bei Gomel/Orel, machte die Rückzugskämpfe bis zum Verteidigungsriegel Heilsberg/Balga mit, wo er am 28. März 1945 in Gefangenschaft geriet und ins Kriegsgefangenenlager nach Riga/Lettland transportiert wurde. Im November 1946 wurde er wegen Dystrophie nach West-Berlin entlassen. Vater Roose blieb bis Ende März 1947 in Berlin, arbeitete bei der Königsberger Firma Schmarsel und erfuhr über die Adresse seiner Schwester, die in Berlin-Ost wohnte, die Adresse seiner Frau, die in Wahlstedt, Kreis Bad Segeberg, Schleswig-Holstein, bei ihren ebenfalls vertriebenen Eltern lebte. Das war das erste freudige Wiedersehen, dem erst zwölf Jahre später das Wiedersehen mit einem Sohn folgte.

Frau Roose erlebte ein typisches Vertriebenen-schicksal: Fünf Jahre Kriegsdienstverpflichtung beim Zeugamt, Königsberg-Ponarth, Augenzeugin der gewaltigen Sprengung des Zeugamts, Flucht über Pillau mit dem Bremer Dampfer „Mars“, der nach Dänemark auslief, Internierungslager Oxbö, Jütland, Freilassung und Unterkunft in Wahlstedt.

Noch wechselvoller war das Leben Günthers, der im Zuge der Evakuierungsmaßnahmen nach Insterburg, später zur Tante bei Steegen, Kreis Pr.-Holland, zog und im Jahre 1944 nach Sachsen kam. Hier hielt es Günther nicht lange aus, er siedelte nach Westdeutschland über, in die Stadt Essen. Dort arbeitete er im Bergwerk, besuchte drei Jahre lang die Knappschaftsschule und wurde Oberhauer. Aus Bad Lippsprunge stammt seine Frau; die Ehe wurde 1955 geschlossen und 1957 kam der ersehnte Nachwuchs, ein Junge.

Schon im Jahre 1952 traf von der Königsberger Auskunftsstelle eine Anfrage nach Vater Roose in Berlin ein, die an die ehemalige Königsberger Firma Schmarsel gerichtet war, aber unbeantwortet blieb, da Roose 1945 Berlin verlassen hatte.

Auch nach diesem glücklichen Wiedersehen, das durch die Auskunftsstelle vermittelt wurde, ergoß sich die Bitte an alle Landsleute, bei vollzogener Wohnungswechsel ihre zuständige Heimatkarte zu benachrichtigen. Dies ist — außer dem rein persönlichen Interesse — auch wichtig, um anderen Landsleuten helfen zu können, die Nachweise erbringen müssen, sei es für den Lastenausgleich, sei es für eine Arbeitsbestätigung. Alle Stadt- und Kreiskarteiführer bitten um die Beachtung dieses Hinweises. E. T.

rung, daß tatsächlich der am 19. April 1907 in Königsberg geborene Fritz Roose der Vater seines Sohnes Günther aus erster Ehe ist, den er seit neunzehn Jahren nicht mehr gesehen und gesprochen hat. Nach kurzem Briefwechsel setzten sich die Eltern in ein Auto, das von seinem Arbeitgeber, der Firma Klein, Schanzlin & Becker, Pumpen- und Armaturenwerk, Frankenthal, freundlichst zur Verfügung gestellt wurde, und fuhren zu ihrem Sohn Günther nach Essen-Schönbeck, Riegelweg 27. Um kein allzu großes Aufsehen auf der Straße zu erregen, erwartete Günther den schon lange als tot geglaubten Vater im Treppenaufgang, wo sich beide unter Tränen in die Arme fielen. Es war eine der seltenen, nicht alltäglichen, aber freudigsten Begrüßungen, die Menschen nach vielen Jahren Trennung erleben können. Unser Landsmann und Vorstandsmitglied der landmannschaftlichen Gruppe in Frankenthal,



# Der Fremde mit der Geige

Von Paul Brock

Der Besitzer Tennigkeit wohnte seit einigen Jahren in dem kleinen Dorf am Strom. Es war er an diesen Ort zugewandert, wo er hatte ein kleines Kapital mitgebracht und sich einen Acker gekauft, weitab von den Höfen der anderen Besitzer. Nein, er war zur Forstverwaltung gegangen, und man hatte ihm im Wald ein Stück Land überlassen; dort hatte er sich unter dunklen Tannen Haus und Stall gebaut, ein paar Kühe angeschafft und ein Pferd, bald hatten es auch die anderen herausgefunden, daß die beiden Menschen, Mann und Frau, auch im übrigen keine Gemeinschaft mit ihnen wünschten. Nach ein paar zaghaften Versuchen waren die Leute enttäuscht in ihre Häuser zurückgekehrt. Es war ihnen vorgekommen, als trügen die Neuhinzugezogenen an einer Last, ja — als hätten sie als dritten Hausgenossen einen bösen Geist mitgebracht, der alle Freude und Heiterkeit aufzehrte, sofern sie sich ihnen nur von fern näherten. Es gab zwar keinen Zank und Streit zwischen den Eheleuten, aber es war auch kein Glück bei ihnen zu spüren. Bemerkenswert war außer dem allen, daß sie kinderlos waren, obwohl die Frau in den besten Jahren war.

Nun, es gab in der Tat ein Geheimnis, das ihr Leben verbitterte. Um es in wenigen Worten zu sagen: Sie hatten ein Kind gehabt, einen Knaben; ein Jahr nach der Hochzeit hatte die hübsche, lebenslustige Frau ihn zur Welt gebracht. Doch trug es sich zu, daß das Kind, als es gerade zu laufen begann, durch ein Versehen, eine Unvorsichtigkeit des Vaters, ums Leben gekommen war. Es war keine ausgesprochene Schuld, selbst nicht vor den Augen des Höchsten, der den Menschen ins Herz sieht; und auch ein menschliches Gericht hätte ihn freigesprochen. Aber der Schmerz um das Verlorene hatte die Frau hart gemacht und einen Panzer um Seele und Leib gelegt; wie ein Gift wirkte das Erlebte in ihr.

Es war Sonntag, als der Fremde zu ihnen kam. Die Sonne stand so hoch, wie es um diese Zeit möglich war, denn der Winter stand kurz davor, die Erde in Schnee einzukleiden; als Vorboten — denn nach den Regeln der Jahreszeiten war seine Zeit noch nicht ganz da — hatte er den Reif gesandt; Wald und Felder glitzerten in einem silbrigen Weiß.

Der Fremde war aus dem Dickicht der Tannen getreten. Vielleicht war er selbst überrascht, plötzlich vor einer menschlichen Ansiedlung zu stehen. Er betrat den Hof und erblickte den Ziehbrunnen und ging auch gleich darauf zu, griff nach dem Eimer, stieß ihn hinab und zog ihn gefüllt wieder empor. Dann trank er das eiskalte Wasser in langen, durstigen Zügen.

Indessen war Tennigkeit vor die Tür getreten. „Herrliches Wasser habt ihr hier!“ rief der Fremde anstatt eines Grußes und zeigte lachend eine Reihe weißschimmernder Zähne aus jugendlichem, gebräuntem Gesicht. „Darf ich hereinkommen?“ Tennigkeit trat stumm in die Stube zurück. Auf seinem Gesicht glänzte ein Schimmer von Freude, ohne jede Verwunderung, so, als habe er auf die Ankunft des andern gewartet.

Der Angekommene sah sich prüfend im Raum um. Es war Mittagszeit, und das Essen stand auf dem Tisch. „Schön habt ihr es hier“, rief der Fremde, „sauber und warm!“ Er ließ seine Blicke von einem zum andern gleiten. Die beiden wußten nicht, was sie davon halten sollten. Die Frau versuchte zu lächeln. Der Fremde erkannte sofort, wie ungeübt ihr Gesicht darin war. „Ich habe Hunger“, sagte er mutig. „Darf ich mich an euren Tisch setzen?“ — Was sollte man tun. Da saß er schon, griff zu und lobte das Essen. „So etwas Gutes habe ich schon lange nicht mehr gehabt. Paßt auf, ich bleibe bei euch über Nacht. Aber ihr macht so verdrossene Gesichter? Ist es euch nicht recht?“

Die Frau murmelte: „Wir machen keine anderen Gesichter als Gott uns gegeben hat!“ „Das glaube ich nicht“, erwiderte der Fremde. „Gott hat euch den Wald gegeben, köstliches Wasser, herrliches Brot und ein warmes Haus. Und dir...“, wandte er sich an die Frau: „dir

hat er Gesundheit und schöne Züge gegeben, in die man gern eine Weile hineinblicken möchte. Aber sie scheinen ein bißchen erfroren zu sein; hat ein Frost dich vorzeitig getroffen, Frau...?“

„Elisabeth heiße ich!“ sagte die Frau, und ihre Stimme zitterte, als klinge ein Ton hindurch, der lange verschollen gewesen war. Verwundert sah Tennigkeit seine Frau an, und ein seltsames, lange nicht mehr gekanntes Hoffen wuchs in seinem Herzen auf.

„Elisabeth...!“ wiederholte der Fremde. „Einen schönen Namen hast du.“

Er erhob sich. „Habt ihr keine Kerzen im Haus? Zündet sie doch an, damit eure Stube ein wenig heller wird.“ Da ging die Frau hin und tat, wie ihr geheißen ward. Indessen griff der Fremde nach einem langen, schmalen Gehäuse, das er unbemerkt in eine Ecke der Stube abgesetzt hatte. Er öffnete den Kasten und hob behutsam eine Geige heraus. Er zog sich ein wenig ins Dunkle zurück, daß der Schimmer der brennenden Kerzen nur für die Frau dazusein schien. Auf ihrem Haar bildeten sich goldene Fünkchen. Und dann erfüllte plötzlich ein süßer Klang den Raum, ein helles Singen.

„Maria durch den Dornwald ging...“, spielte

## Bücherschau:

## Die Deutschen in Litauen

Gustav Wagner: Die Deutschen in Litauen. Ihre kulturellen und wirtschaftlichen Gemeinschaften zwischen den beiden Weltkriegen. Marburg 1959 (Wissenschaftliche Beiträge zur Geschichte und Landeskunde Ost-Mitteleuropas, herausgegeben vom Herderinstitut, Nr. 44), 9 DM.

Es ist für jedes Volk nützlich, seine Nachbarn kennenzulernen, besonders dann, wenn Teile des Volkes im Nachbarland gelebt und gearbeitet haben. Lange haben wir Ostpreußen sozusagen mit dem Rücken nach Osten gelebt und als das Interesse an Geschichte und Lebensweise der Deutschen erwachte, die jenseits unserer Grenzen in der Zerstreuung, aber ihres Deutschtums bewußt lebten, stand die Uhr ihres Schicksals wenige Minuten vor Mitternacht. In den Strudel des Untergangs wurden auch die 45.000 Litauendeutschen hineingerissen. Wer soll sich heute noch für das interessieren, was dieses Häufchen deut-

er. Und danach: „Es ist ein Ros' entsprungen, aus einer Wurzel zart...“

Als die Geige schwieg, weinte die Frau; heftig und laut hatte sie zu schluchzen begonnen, und sie ließ ihre Tränen rinnen.

Tennigkeit trat an den Fremden heran. „Wer bist du?“ fragte er. „Bist du der Engel des Herrn?“ — Der Mann schüttelte lächelnd den Kopf. „Ich bin es nicht“, sagte er. „Aber merkt auf, vielleicht hat er mich begleitet, unsichtbar; seht nur zu, daß er bei euch bleibt!“

Der Besitzer murmelte: „So hat sie seit zehn Jahren nicht geweint!“ Da flüsterte der Fremde ihm zu: „Geh hin, küß ihr die Tränen fort. Siehst du es nicht? Darunter schimmert das Glück!“

Als die beiden Eheleute am andern Morgen aus ihrer Kammer kamen, war der Fremde schon fort. Lange hörten sie nichts von ihm. Erst im Herbst, als die Ernte eingebracht war und Elisabeth einen Knaben auf ihren Armen wiegte, kam ein Brief von ihm; aus einem fernen, fremden Land. Ein Bild fiel heraus. Es zeigte den Mann in einem bunten Schellengewand. Er spielte die Geige, und es sah aus, als verneige er sich vor einem unsichtbaren Publikum. Elisabeth lachte hell: „Sieh mal, unser Engel!“ — „Lach nicht“, sagte ihr Mann. „Er kommt in mancherlei Gestalt!“

Die junge Mutter lauschte in sich hinein und hörte wieder die Geige singen. „Maria durch den Dornwald ging...“, und sie summte die Melodie: „... Da haben die Dornen Rosen getragen...“

scher, Menschen einmal geleistet hat? Es ist aber ein gutes Zeichen nicht nur antiquarischen Interesses an der Vergangenheit, sondern eines lebendigen Gefühls für den historischen Zusammenhang der großen deutschen Volks- und Kulturgemeinschaft, wenn nach 1945 bereits drei Arbeiten über die Litauendeutschen erschienen sind, leider alle drei mit fast gleichlautenden Titeln. Als erster faßte Manfred Hellmann seine früheren Studien in einem Heft „Die Deutschen in Litauen“ zusammen, das in der Schriftenreihe des Göttinger Arbeitskreises um 1950 erschien. 1955 brachte die Landmannschaft der Litauendeutschen die auf ihrem ersten Kulturtag gehaltenen Vorträge unter dem Titel „Litauen und seine Deutschen“ als Beiheft XIII des Jahrbuchs der Albertus-Universität heraus (beide im Verlag Holzner), und jetzt legt das Marburger Herderinstitut eine umfangreiche Studie über die Deutschen in Litauen vor.

Sie ist eine Königsberger phil. Dissertation von

1943. Nur einige Einschübe und das im Mai 1958 geschriebene Vorwort lassen erkennen, daß sie für den Druck noch einmal durchgesehen worden ist. Die beiden oben angeführten Schriften sind aber dabei nicht verwertet. Die Arbeit behandelt Litauen ohne das ostpreußische Memelland und ist eine „knappe Zusammenfassung des bisher Veröfentlichten“. Der historische Teil ist lückenhaft — namentlich über die Beziehungen der Reformierten zu Ostpreußen und der Universität Königsberg wäre mehr zu sagen —, aber er stellt nur eine Art Einleitung dar für den Hauptteil, der die Gemeinschaften der Deutschen zwischen den beiden Weltkriegen behandelt, die kirchlichen Gemeinden aller Konfessionen, die politischen und kulturellen Vereine, die Genossenschaften, die Zeitungen und das Schrifttum einschließlich des Buchhandels. Da der Verfasser die heute wahrscheinlich nicht mehr auftretenden Zeitungen, Gemeindeblätter, Kalender, Jahresberichte usw. ausgewertet hat, kann er viele genauere Angaben machen über Gründungen, Mitgliederzahlen, Auflagenhöhe und dergl., die in keinem andern Buch in dieser Fülle zu finden sind. Freilich nimmt auf diese Weise der Text auf weite Strecken den Charakter eines Handbuchs oder kompendienhaften Nachschlagebuchs an.

Deshalb vermißt der Historiker die Berücksichtigung der großen Zusammenhänge, innerhalb deren sich das Schicksal der kleinen Volksgruppe abgespielt hat, besonders bei der Darstellung der Umsiedlung von 1941. Es ist auch nicht einzusehen, warum der Verfasser nicht das Ende dieses Dramas dargestellt hat, die Rückführung 1943/44 und die Vertreibung 1945. Die Verbindung der Litauendeutschen mit Ostpreußen und dem Reich ist gelegentlich erwähnt, auch die Polizeischikanen, unter denen die Deutschen zu leiden hatten, sind dargestellt, aber die Problematik der zweiseitigen Zugehörigkeit, der zum litauischen Staat und zum deutschen Volk, die ja in Litauen von anderer Art war als bei den Deutschen in Polen oder der Tschechoslowakei, kommt nicht genügend zum Ausdruck. Schließlich wäre noch das Fehlen eines Registers und einer Kartenskizze zu beanstanden.

Trotzdem ist dem Verfasser Dank zu sagen für diese Arbeit, die unsere Kenntnis der Litauendeutschen wesentlich erweitert, und dem Herderinstitut für ihre Publikation.

Dr. Gause

Robert Jungk: Strahlen aus der Asche. Geschichte der Wiedergeburt Hiroshimas. 320 Seiten, 6 Fotos und eine Karte. Verlag Scherz, Bern, Stuttgart, Wien.

Am 8./9. Mai 1945 wurden die Kampfhandlungen zwischen den alliierten und den deutschen Streitkräften eingestellt. Fast einen Monat später, am 6. August, fiel die erste Atombombe auf die japanische Hafenstadt Hiroshima; die zweite wurde drei Tage später über Nagasaki abgeworfen. Am 10. August bot die japanische Regierung die Kapitulation an. — Hiroshima ist in der ganzen Welt zu einem Begriff des Grauens geworden. Vor dem Kriege entsprach die Zahl ihrer Einwohner etwa derjenigen Königsbergs. An 160.000 Menschen sollen in der furchtbaren Nacht getötet worden sein, die 70.000 Überlebenden innerhalb der Drei-Kilometer-Zone des Bombenzentrums erlitten schwere gesundheitliche Störungen durch die zellzerstörenden radioaktiven Ausstrahlungen. Erschreckend hoch ist die Prozentzahl der an Leukämie (Blutkrebs) Erkrankten, die nachgeborenen Kinder sind mit schlimmen Erbkrankheiten behaftet. Diese Tatsachen sind in den letzten Jahren oft in der Presse behandelt worden, nachdem die amerikanische Zensur ihre Nachrichtensperre über die Vorgänge in Hiroshima aufgehoben hatte. Kaum bekannt ist, wie die betroffene japanische Bevölkerung die Schrecken des „Pikadon“ (abgeleitet vom japanischen Wort pika = Blitz und don = Donner) aufgenommen hat.

Durch persönliche Befragungen, Auswertung von Dokumenten und briefliche Kontakte hat Robert Jungk unter Mitarbeit japanischer Wissenschaftler und Freunde ein reiches Material über alle Fragen gewonnen, die mit dem Schicksal Hiroshimas zusammenhängen. Aus der Erforschung der Begebenheiten entstand ein mit starker Darstellungskraft geschriebenes Buch. Wie eine böse, lähmende Traumerscheinung wirkte die unbekannte Bombe. Zunächst standen Behörden und Ärzte ratlos dem unfassbaren Unheil gegenüber. Zu der stumpfen Verzweiflung der Bewohner der verbrannten Stadt gesellte sich bittere Not, denn es fehlte an allem, an Lebensmitteln, Wasser, Kleidern und Behausung. Die Folgen des verlorenen Krieges verschärften das Elend. In greller Lebensgeister verloren sich viele im Taumel der aufstrebenden Vergnügungsindustrie. Tausende zu Waisen gewordene Kinder bildeten Diebesbanden, vor nichts zurückschreckende Gangster kontrollierten den Schwarzen Markt. Im unberechenbaren Glauben an eine bessere Zukunft suchten und fanden beherzte Männer den Weg aus dem Chaos zur Ordnung. Heute hat Hiroshima breite Asphaltstraßen; profilierte, moderne Bauten verkleiden als Fassade die Ruinenviertel. In dem zur „Friedensstadt“ erklärten Hafenort ergibt sich der Geld ins Land bringende Fremdenverkehr. Doch die an heiklen Hautausschlägen erkennbaren Verletzungen des „Pikadon“ werden mibachtet und sie gelten als unbequem. So bleibt die große Anklage, ein drohender und bohrender Unterton der Angst und des Gewissens.

s-h



So sieht heute der Innenraum der evangelischen Kirche in Ortelsburg aus. Die Aufnahme stammt aus dem vorigen Jahre. Erhalten blieb der schöne Altaraufsatz. 1719, als die Kirche nach einem Brande wiedererstand, ist er aufgestellt worden. Eine strenge, durch reiches Rankenwerk gemilderte Säulenarchitektur gliedert die drei Geschosse, in deren Felder Gestalten der Evangelisten eingefügt sind. In dem nischenartigen Hauptgeschoß ist die Geburt des Jesuskindes unter einem Baldachin dargestellt, darüber der Kreuzigungstod und in der Bekrönung die Himmelfahrt. Die an den Seiten knienden beiden Engel erwecken den Eindruck, als ob sie soeben ihren Flug unterbrochen und sich niedergelassen haben.

**Zollfreie Geschenksendungen**

(Lebensmittel, Textilien, Schuhe, Motorfahrzeuge Kohle, Baustoffe usw.; auch Geldanweisungen oder Geschenkbons zur Selbstauswahl) für Empfänger in

**POLEN** (einschl. Oder-Neiße-Gebiete) - **UNGARN** - **TSCHECOSLOWAKEI**

sowie der **SOWJETZONE** (Leben mittel und Gebrauchsgüter ab dortigem Lager [im DSV-Verfahren])

- ferner **vorverpackte** Pakete in die **UdSSR** -

- alles kostenlos und zollfrei für den Empfänger -

durch Vermittlung der bevollmächtigten deutschen Spezial-Firma

**ALIMEX** Handels-GmbH, München 2, Neuhauser Str. 34/V. (am Karlstor) Tel. 550641

- Prospekte kostenlos - (bitte Land angeben)

**Haarausfall**

hört auf, Schuppen verschwinden, lästiges Jucken der Kopfhaut läßt nach, ihr Haar bekommt wieder Glanz und Farbe, wenn Sie meinen „Haarbalsam“ (mit Vitaminen und Wirkstoffen des Weizenkeims) verwenden. Auch für fettiges Haar. Sie erhalten eine Flasche zur Probe. Nur wenn Sie damit zufrieden sind, senden Sie mir dann DM 3.80 + Porto innerhalb 30 Tagen. Für DM 3.80 + Porto innerhalb 30 Tagen. Versuchen Sie nichts kosten.

B. Blocherer - Abt. B 60 - Augsburg 2

● Automatic-Herrenuhr ●

Kalender, mit Lupenglas, 25 Steine, Vollanker-Markennwerk, mod. Zifferbl., 59.00 DM, bei nur 19.00 DM Anzahlung. Rest in 4 mtl. Raten. Günstige Angebot auch in Goldschmuck. Fordern Sie bitte sofort Uhren- oder Goldwarenkatalog an.

**Uhrenversand GOTTSCHALK**  
Duisburg, Sternbuschweg 163

Achtung! Tilsit!  
Noch einige

**Stadtpläne von Tilsit**

(Neudruck) können abgegeben werden. Ein nettes Weihnachtsgeschenk für alle Tilsiter. Sie erhalten den Plan gegen Einsendung von 3.- DM per Postanweisung von

**Günther Sokolowski, Konstanz**  
Koberleweg 25

Anzeigen-Annahmeschluss  
für Das Ostpreußenblatt, Folge 51, ist  
**Sonnabend, 12. Dezember 1959**

Erfolgswerbung im Ostpreußenblatt

Aus Nürnberg die echten

**Nürnberger Lebkuchen**

in hochfeiner Qualität direkt an Privat! Wir liefern unser großes 3-Kilo-Postpaket mit über 5 Pfund Nettoinhalt in folgender Sortierung: 1 gr. mehrfarbige Schokolade mit d. weibl. eck. RUNDEN Schoko- u. gemalten Lebkuchen, je 1 Paket feine RUNDE Lebk. extra groß / echte RUNDE sort. m. Haselnuß- u. Schokoladekuchen / feinste Eisenlebkuchen / Haselnußlebkuchen / Melange-Lebk. / feine weiße Lebk. gemalt / weiße Lebk. Hausmarke / H. Schokoladekuchen / feine Basler Lebk. / Schoko-Lebk.-Brezeln / Schoko-Lebk.-Herzen u. 1 Packg. echte Nuß-Zimtsterne. Insgesamt 13 Pakete, davon 8 Sorten auf Oblaten. Gesamtpreis dieser hochfeinen Spezialitäten DM 22.80. Der gleiche Inhalt, jedoch in einer herrl. farbenprächtigen Perlmutter-Metalltruhe DM 22.80. Ein kunstvolles Schmuckstück, das die schönsten Nürnberg. Motive, wie die Kaiserburg in Nachstimmung, der Pfaffensteg usw. aufgetragen. Größe der Truhe 38 x 28 x 14 cm. Zehntausende zufriedene Stammkunden sind von der Qualität unserer ausserlesenen Lebkuchen begeistert. Auch Sie werden Stammkunde, wenn Sie die guten Nürnberger Lebkuchen einmal gekostet haben. Versand im Bundesgebiet portofrei gegen Nachnahme.

**HUTNER-Lebkuchen-Versand, Abt. 15**  
**Nürnberg-Laufamholz**

**Tilsiter Markenkäse**

von der Kuh zum Verbraucher. Ostpreußischer Typ. Broten zu etwa 2.5 bis 4.7 Kilo, unfrei per Post, einschließlich Verpackung vollfett je Kilo 4 DM Zahlung nach Erhalt.

(24b) Meierei Travenhorst  
Post Gnissau, Bezirk Kiel

**Kalte Füße??**

Schmerzende Füße? Tragen Sie doch die federleichten HJB-Luftkammer-Einlegesohlen mit Gelenkstütze, Zehenpolster, Fersenbett. Kein Gummil. Eine Wohltat für Ihre Füße. Paar 5.70 DM portofreie Nachsch. Schuhgröße angeb. Grönländ.-Gesundheitsartikel, Abt. VI, Boxberg (Baden).

**DER WELT!**

**Teppich**

**Angebot der Woche!**

Mech. Smyrna-Teppiche **KHALIF**

Hochwertige 100% reine Wolle. Durchgewebt mit ca. 57.600 Noppen pro qm bei einer Florhöhe von ca. 10 mm, nach Orient-Originalen, z.B. Größe: ca. 225x330 cm DM 482,-, ca. 250x370 cm DM 608,-, ca. 200x320 cm DM 398,- (Maße einschl. Fransen)

3% Nachnahmerabatt oder Teilzahlung, z.B. DM 134,- Nachnahme und 4 Monatsraten à DM 66,-.

Alle Markenteppiche, Bettumrandungen, Läufer auch ohne Anzahlung, bis 18 Monatsraten. Lieferung fracht- u. verpackungsfrei. Fordern Sie unverbindlich und portofrei für 5 Tg. zur Ansicht die neue Musterkollektion — Postkarte genügt.

**Teppich-Kibek**  
Abt. 196 - Elmshorn

Klein-Anzeigen finden im Ostpreußenblatt die weiteste Verbreitung





### „Unverlierbare Heimat“

Eine neue Schallplattenreihe

Eine Schallplattenreihe mit dem Titel „Unverlierbare Heimat“ wird mit Unterstützung des Ministeriums für Gesamtdeutsche Fragen und der Landesflüchtlingsverwaltung der Bundesländer herausgegeben. Insgesamt ist an die Herausgabe von fünf Schallplatten gedacht, von denen bereits drei fertiggestellt worden sind. Der „Junge Chor Schleswig-Holstein“ hat die Platten mit Liedern aus den deutschen Ostprovinzen besungen.

Die Schallplatten werden an Jugendorganisationen, Chöre, Vertriebenenverbände und Schulen verteilt. Später werden sie auch im Handel erhältlich sein.

## Jetzt schon daran denken

### Einbanddecken für das Ostpreußenblatt

Wer von unseren Beziehern das Ostpreußenblatt sammelt und sämtliche Folgen nach Abschluß des Jahrgangs einbinden lassen möchte, kann, wie in den Vorjahren, die Einbanddecken von uns beziehen. Nach Wunsch werden die Farben für diese Einbanddecken (Ganzleinen und mit weißem Aufdruck versehen) dunkelgrün oder schwarz geliefert. Außerdem wird der Sendung ein Titelblatt beigelegt.

Der Bezugspreis für einen Einband beträgt 5 DM, hinzu kommt 1 DM für die nun einmal notwendigen Versandkosten. Der Gesamtpreis beläuft sich somit auf 6 DM.

Selbstverständlich können Sie auch die Einbanddecken für die früheren Jahrgänge von uns erhalten. Die Bedingungen sind die gleichen. Übrigens werden bei der Versendung mehrerer Einbände die Versandkosten nur einmal berechnet, so daß beispielsweise zwei Einbanddecken nur 11 DM kosten würden.

Wir bitten Sie zu verstehen, daß der Versand der gewünschten Einbände erst nach Vorauszahlung des Betrages auf unser Postscheckkonto vorgenommen werden kann. Geben Sie doch bitte bei der Einzahlung auf dem Zahlkartenabschnitt die gewünschte Farbe gleich mit an. Die Bestellungen und auch die Einzahlungen richten Sie an folgende Anschrift:

Das Ostpreußenblatt, Vertriebsabteilung  
Hamburg 13, Parkallee 86  
Postscheckkonto Hamburg 84 26

## zum Ausschneiden und Weitergeben

an Verwandte, Freunde und Nachbarn!

Als Förderer der Ziele und Belange der Landsmannschaft Ostpreußen bitte ich bis auf Widerruf um laufende Zustellung der Zeitung

### DAS OSTPREUSSENBLATT

Organ der Landsmannschaft Ostpreußen e. V.

Die Zeitung erscheint wöchentlich.

Den Bezugspreis in Höhe von 1,20 DM bitte ich monatlich im voraus durch die Post zu erheben.

Vor- und Zuname	
Postleitzahl	Wohnort
Straße und Hausnummer oder Postort	
Datum	Unterschrift
Ich bitte mich in der Kartei meines Heimatkreises zu führen. Meine letzte Heimatanschrift:	
Wohnort	Straße und Hausnummer

Kreis

Bitte deutlich schreiben!

Als Drucksache einzusenden an: Das Ostpreußenblatt, Vertriebsabteilung, Hamburg 13, Parkallee 86.

## Aus der landsmannschaftlichen Arbeit in...

### BERLIN

Vorsitzender der Landesgruppe Berlin: Dr. Matthee, Berlin-Charlottenburg, Kaiserdamm 83, „Haus der ostdeutschen Heimat“.

13. Dezember 15.30 Uhr, Heimatkreis Sensburg, Weihnachtsfeier, Lokal Berliner Kindl im Fruchthof (Mariendorf, Rathausstraße 42/49), S-Bahn Mariendorf, Straßenbahn 15 und 96, Bus S 2 und A 33.

26. Dezember, 15.30 Uhr, Heimatkreis Treuburg, Weihnachtsfeier, Lokal Goebels Bier- und Weinstuben (SW 61, Tempelhofer Ufer 6), S-Bahn Anhalter Bahnhof, U-Bahn Hallesches Tor, Straßenbahn 2, 3, 95, 98, und 99.

27. Dezember, 15 Uhr, Heimatkreis Elniederung, Weihnachtsfeier, Lokal Reinickendorfer Festsäle (Reinickendorf, Alt-Reinickendorf 32), S-Bahn Reinickendorf, Bus A 12 und 14.  
15 Uhr, Heimatkreis Ortelburg, Weihnachtsfeier, Lokal Friesenschlößchen (SW 29, Friesenstraße 14), Straßenbahn 2, 3, 95, 98, 99; Bus A 4, 19, 24 und 65.  
15 Uhr, Heimatkreis Heilsberg, Weihnachtsfeier, Lokal Brauhaus (Schöneberg, Badische Straße 52), S-Bahn Schöneberg, Bus A 4, 16 und 35.  
15 Uhr, Heimatkreis Goldap, Weihnachtsfeier, Lokal Vereinshaus Heumann (N 65, Nordufer 15), S-Bahn Pankow, Bus A 16. Nicht wie gemeldet am 22. Dezember.  
15 Uhr, Ostpreußengottesdienst in der Kaiser-Friedrich-Gedächtnis-Kirche im Hansaviertel.



Vorsitzender der Landesgruppe Hamburg: Hans Kuntze, Hamburg-Billstedt, Schiffbeker Weg 168, Telefon 73 33 49, Geschäftsstelle: Hamburg 13, Parkallee 86, Telefon: 45 25 41/42, Postscheckkonto Hamburg 96 05.

### Bezirksgruppenversammlungen

Es wird gebeten, zu allen Bezirksgruppenversammlungen die Mitgliedsausweise mitzubringen.

**Elbgemeinden:** Sonnabend, 19. Dezember, 18 Uhr, in der Johannesburg, Blankenese, Elbchaussee 566, Weihnachtsfeier. Alle Mitglieder erhalten mit der Post schriftliche Einladungen. Neuzugewogene schreiben bitte umgehend an Landsmann Erich Krell, Hamburg-Blankenese, Bredkamp 35.

**Fuhlsbüttel:** Sonnabend, 19. Dezember, 20 Uhr, im Landhaus Fuhlsbüttel, Brombeerweg 1, Weihnachtsfeier. Alle Landsleute und besonders Jugendliche herzlich willkommen. Jeder Besuch wird gebeten, ein Jutklapp-Päckchen im Werte von mindestens 2 DM mitzubringen.

### Kreisgruppenversammlungen

**Heiligenbeil:** Sonntag, 13. Dezember, um 15.30 Uhr in der Gaststätte Zum Elch, Hamburg 21, Mozartstraße 27, Advents- und Vorweihnachtsfeier. Es spricht unser Landsmann Pfarrer W. Vonthelm. Austauschpäckchen und Gebäck zur Kaffeetafel bitte mitbringen. Wir laden unsere Landsleute mit ihren Familien hierzu herzlich ein.

**Lyck:** Achtung Lokalwechsel! Sonntag, 13. Dezember, 14 Uhr, für die Kinder Weihnachtsfeier. Es erscheint wieder der Polizeikasper. Wir bitten um zahlreiches und pünktliches Erscheinen. Ab 19 Uhr Adventsfeier für Erwachsene mit Tombola und weiteren Überraschungen. Alle Veranstaltungen im Restaurant Feiddeck, Feldstraße 60, (U-Bahn Feldstraße, Straßenbahnen 5 und 11 bis Siebekplatz).

### Ost- und Westpreußische Jugend in der DJO

**Landesvorsitzender:** Horst Göhrke, Hamburg-Rahlstedt, Hagenweg 10, Telefon 67 12 46.  
**Sprechstunden:** DJO-Landesleitung im Haus der Heimat, Hamburg 36, Vor dem Holstentor 2, jeden Mittwoch von 19.30 bis 20.30 Uhr.

### Unsere Jugend trifft sich

**Altona:** Kindergruppe: Jeden Donnerstag um 16 Uhr im Jugendheim Altona, Bahnenfelder Straße 131, Hof.  
**Eppendorf:** Jugendgruppe: Heimabend jeden Mittwoch von 19 bis 21 Uhr im Gorch-Fock-Heim, Hamburg 20, Loogestraße 21.

**Bergedorf:** Kindergruppe: Jeden Donnerstag um 16 Uhr im Bergedorfer Schloß, Jugendgruppe: Jeden Donnerstag um 20 Uhr im Bergedorfer Schloß.  
**Harburg:** Jugendgruppe: Alle vierzehn Tage Heimabend am Freitag von 19.30 Uhr im Haus der Jugend, Harburg, Steinickestraße (Nähe Hastedt-Platz), am 18. Dezember Gruppenabend.

**Barmbek-Uhlenhorst:** Jugendgruppe: Jeden Freitag in der Gaststätte Jarrestadt, Hamburg 39, Jarrestadt 27, 20 Uhr.

**Landwehr:** Jugendgruppe: Jeden Dienstag um 19.30 Uhr in der Schule Angerstraße, gegenüber der S-Bahn Landwehr.

**Langenhorn, Ostdeutsche Bauernsiedlung:** Kindergruppe: Jeden Mittwoch im Gemeindesaal der St.-Jürgen-Kirche von 17.30 bis 19 Uhr. — Jugendgruppe: Jeden Freitag im Gemeindesaal der St.-Jürgen-Kirche von 19 bis 21 Uhr. Jeden Montag Turnen in der Turnhalle der Schule Heidberg von 18 bis 20.15 Uhr.

**Jugendkreis:** Jeden ersten Dienstag im Monat von 19 bis 21 Uhr im Haus der Heimat, Hamburg 36, Vor dem Holstentor 2.

**Mitte:** Jungenschaft: (Jungen von 10 bis 14 Jahren) jeden Montag von 18 bis 20 Uhr, Haus der Heimat, Hamburg 36, Vor dem Holstentor 2.

**Veddel:** Jugendgruppe Greifenberg: Heimabend vierzehntägig am Sonnabend im Jugendheim Hamburg-Veddel Uffelsweg (S-Bahn Veddel), 20 Uhr; nächstes Treffen am 12. Dezember.

**Paulinenplatz:** Jugendgruppe: Heimabend jeden Donnerstag um 20 Uhr, jetzt im Jugendheim Winterhuder Weg 11.

**Junge Spielschar Ostpreußen:** Jeden Donnerstag um 19.30 Uhr im Jugendheim Winterhuder Weg 11, 2. Stock.

### SCHLESWIG-HOLSTEIN

Vorsitzender der Landesgruppe Schleswig-Holstein: Ernst Guttman, Lübeck, Moislinger Allee 46, Telefon 2 32 21, Geschäftsstelle: Lübeck, Hüxtertor-Allee 2, Telefon 2 61 17.

**Preetz:** Am 16. Januar Dämmererschoppen für Männer im Schützenhof. — Lichtbildervortrag am 31. Januar, ebenfalls im Schützenhof.

**Flensburg:** Zu einem Adventskaffee versammeln sich die siebzehnjährigen und älteren Ostpreußen. Diese Landsleute seien am ehesten dazu fähig, die Erinnerungen an die Jugend weiterzugeben, die einmal die Heimat wiederaufbauen wird, sagte Frauenreferentin Dr. Wiedwald in ihrer Begrüßungsansprache. Weiterhin sprach Superintendent Handmann zu den 160 hochbetagten Landsleuten. Der Pommer- und Ostpreußenchor sowie die Kindergruppen versöhnten diese besinnlichen Adventsstunden.

**Flensburg-Stadt:** Vorweihnachtsfeier am 19. Dezember, 18 Uhr, im Musiksaal des Deutschen Hauses. Umgehende Anmeldungen der Kinder im KvD-Büro (Große Straße 12) erbeten. — Monatsversammlung am 12. Januar, 19.30 Uhr, im Blauen Saal des Deutschen Hauses. — Über die Arbeit der Bundespost wurden die Landsleute durch lehrreiche Filme eingehend unterrichtet.

**Meldorf:** In den Kreistag gewählt wurde die 34 Jahre alte Ostpreußenin H. Holm aus Pr.-Holland. Frau Holm, Hausfrau, gehört der sozialdemokratischen Fraktion an. Bevor sie nach Meldorf kam, war die Ostpreußenin in Brunsbüttelkoog Mitglied des Sozialausschusses.

**Schleswig:** Am 11. Dezember, 19.30 Uhr, Filmabend und Vorführungen der Gymnastikgruppe (Leitung Präulein Thomsen) in der Aula der Lornsensschule. — Weihnachtsfeier mit Alten-Kaffee und Kinderbescherung am 19. Dezember im Hotel Skandia. — Beim Heimatabend der Kreisgruppe sprach das Mitglied des Bundesvorstandes unserer Landsmannschaft, Reinhold Rehs, MdB, über die Lage der Vertriebenen und über die Rückgewinnung der deutschen Ostgebiete. Die Frauenreferentin der Landesgruppe, Eva Rehs, sprach zu den ostpreußischen Frauen. Mit den Worten des 1. Sprechers der Landsmannschaft, Dr. Gille, rief der 1. Vorsitzende, Wlotzkowsky, zum Einsatz aller Kräfte auf und zum Mittragen der Verantwortung in der Arbeit.

### NIEDERSACHSEN

Vorsitzender der Landesgruppe Niedersachsen: Arnold Woelke, Göttingen, Keplerstraße 26, Telefon in der Dienstzeit Nr. 5 87 71-8; außerhalb der Dienstzeit Nr. 5 63 80. Geschäftsstelle: Hannover, Humboldtstraße 26c, Telefon-Nr. 1 32 21, Postscheckkonto Hannover 1238 00.

**Hannover:** Weihnachtsfeier der Insterburger Heimatsgruppe am 20. Dezember, 18 Uhr, in der Schloßwende am Königsworther Platz.

**Bramsche:** Am 9. Januar Heimatabend in Achmer.

**Osnabrück:** Eine vielseitige Programmfolge bot die Kreisgruppe in dem mit der Elchschaufel und dem Ordenskreuz geschmückten Saal der Gaststätte am Schloßgarten. Als Ehrengäste waren Regierungspräsident Hesse, die Ratsmitglieder Conrad und Witte sowie die Vorsitzenden der anderen landsmannschaftlichen Gruppen erschienen. In seinen Begrüßungsworten appellierte der 1. Vorsitzende, Krämer, an die Landsleute, treu zur Heimat zu stehen. Die ostpreußische Familie der fünf Pawelleks bot eine vergnügliche Heimatkunde mit Plaudereien über die Weichselniederung von Marienburg bis Elbing und das Königsberger Blutgericht sowie über den Nikolaiker Stinthege. Tänze, Gesänge und musikalische Darbietungen rundeten das Bild der zahlreichen Auftritte der Künstlerfamilie ab. Anhaltender Beifall dankte der Truppe immer wieder für ihre Einfälle. Der ostpreußische Chor unter der Leitung von Lehrer Gottfried erfreute mit mehreren Liedern.

**Vechta:** Sonnabend, 12. Dezember, 19 Uhr, Adventsfeier im Clubhaus des Tennisvereins. Es wird gebeten, zur Kaffeetafel eigenes Gebäck mitzubringen.

**Diepholz:** Nächstes Monatstreffen am 6. Februar. — Aufgeschlossene Herzen, Tannenzweige, brennende Kerzen, Kaffee, Kuchen und eine Marzipanverlosung gaben dem Monatstreffen den vorweihnachtlichen Rahmen. Der 1. Vorsitzende, E. J. Gutzert, erläuterte den Sinn der Adventszeit. Besinnliche Worte von Lehrer Laws, das Spiel „Kinder im Advent“, musikalische Darbietungen von Vater und Tochter Gawehn und gemeinsam gesungene Lieder füllten die schönen Stunden aus.

**Bad Oeynhausen:** Adventsfeier am Sonnabend, 12. Dezember, 18 Uhr, im Saal Backs, Detmolder Straße. Der Nikolaus kommt zu den Kindern und Tante Lotte liest ostpreußische Adventsgeschichten, anschließend Kaffeetafel mit Kuchen; Unkostenbeitrag 1 DM. Musikalische Beiträge werden von Frau Charlotte Neßlinger (früher Opernhaus Königsberg) und Landsmann Sübbe gebozen.

**Bad Harzburg:** Am 10. Dezember Heimatabend und Adventsfeier im Centralhotel. Der Singe-

kreis Ostpreußen wirkt mit. — Jochen Pangritz berichtete beim Heimatabend der Vereinigten Landsmannschaften über die Delegiertenversammlung des Bezirks Braunschweig. Ein Vortrag über das Leben in der ehemaligen Kolonie Deutsch-Südwest-Afrika schloß sich an.

### NORDRHEIN-WESTFALEN

Vorsitzender der Landesgruppe Nordrhein-Westfalen: Erich Grimonl, 22a Düsseldorf 10, Am Schein 14, Telefon 62 25 14.

**Unna:** Bei Kerzenschimmer an weihnachtlich geschmückten Tischen beging die Gruppe ihre Adventsfeier. Pfarrer Schlemm und Geistlicher Studientrat Hattig überbrachten die herzlichen Grüße ihrer Gemeinden, die sich mit den Landsleuten eng verbunden fühlen, und sagten, auch die Pflege heimatlichen Brauchtums und die Erinnerung an die Heimat gehören zur Adventszeit. Die ostpreußische Schauspielerei, Leonore Gedat, trug Gedichte und Geschichten aus der ost- und westpreußischen Weihnachtsliteratur vor. Der 2. Vorsitzende, Ostermann, dankte im Namen aller Zuhörer für die vortreffliche Kunst des Vortrags.

**Groß-Dortmund:** Am Sonntag, 20. Dezember, 18 Uhr, Weihnachtsfeier für die Kinder im Vereinshaus St. Josef. Mitwirkende sind die Volkstanzgruppe und die Lalenspielgruppe. Die Kinder im Alter von drei bis vierzehn Jahren erhalten Bunte Tüten vom Weihnachtsmann. Anmeldungen für die Bescherung bitte umgehend (spätestens bis zum 14. Dezember) vornehmen bei Hans-Julius Haase, Gerstenstraße 1, Telefon 2 54 94. — Bei der Zehn-Jahres-Feier der Gruppe verwies der Vorsitzende der Landesgruppe, Erich Grimonl, auf die Sehnsucht nach Rückkehr in die Heimat. Diese Sehnsucht werde die Landsleute anspornen, sich für die

### Unsere Anschrift

Sämtliche Briefe und Mitteilungen für Das Ostpreußenblatt senden Sie bitte an folgende Anschrift:

Das Ostpreußenblatt, Hamburg 13  
Parkallee 86

Beachten Sie unter allen Umständen diese Anschrift, denn mit der Angabe dieser Adresse schließen Sie mögliche Verzögerungen bei der Zustellung und Erledigung Ihrer Briefe und Aufträge aus.

Das im Kopf des Ostpreußenblattes angegebene „Verlagspostamt Leer“ hat lediglich eine postalische Bedeutung für die Zustellung der Zeitung.

Ihr Ostpreußenblatt

ses Ziel auch weiterhin einzusetzen. Aufgeführt wurde das helle Spiel „Der Schuß des Bürgers Nowak“, das nach einer ostpreußischen Sage geschrieben worden ist. Herzlicher Beifall dankte den Mitgliedern der Jugendgruppe für das gelungene Spiel. Gedichte und Lieder umrahmten die Feierstunde.

**Essen-West:** Adventsfeier am 12. Dezember, 18 Uhr, in der Deichenschänke. Bitte Tassen und Gebäck mitbringen.

**Essen-Heidhausen:** Gemeinsame Weihnachtsfeier der Bezirksgruppe und der Jugendgruppe „Allenstein“ am 12. Dezember, 18 Uhr, im Katholischen Vereinshaus in Essen-Werden, Probststraße.

**Essen-Rüttenscheid:** Adventsfeier der Frauengruppe am Donnerstag, 10. Dezember, 15 Uhr, im Haus Hindenburg, Rüttenscheider Straße. — Adventsfeier der Bezirksgruppe am Donnerstag, 17. Dezember, 20 Uhr, im Café Reppekus, Rüttenscheider Straße, Süthergarten.

**Düsseldorf:** Weihnachtsfeier am 19. Dezember, 18 Uhr, in der Mensa der Medizinischen Akademie, Schloßmannstraße (Haltestelle der Linie 1, Städtische Krankenhäuser). Der Ostpreußenchor singt: Schauspielerei Leonore Gedat liest ostpreußische Winter- und Weihnachtsgeschichten; ein Streichquartett wird musizieren. Anschließend Kaffeetafel mit Weihnachtsgebäck und Marzipan. — Am 6. Januar wird das Sternsingen vor dem Oberbürgermeister gezeigt. — Am 4. Februar, 20.11 Uhr, Fastnachtsfest mit Bürgerwehr und bekannten Karnevalisten im Fleher Hof (Haltestelle der Linie 17, Aachener Platz). Vor dem Tanz karnevalistische Sitzung mit rheinischen und ostpreußischen Beiträgen. Vorverkauf bei der Frauengruppe, der Jugendgruppe und beim Chor.

**Recklinghausen:** Am Sonnabend, 19. Dezember, 16 Uhr, Adventsfeier der Gruppe Altstadt bei Stute (Münsterstraße 10). Knecht Ruprecht wird die Kinder mit gefüllten Tüten beschenken. — Bei dem Heimat- und Kulturbund trug Leonore Gedat (Opernhaus Düsseldorf) Märchen, Sagen und Gedichte aus Ostpreußen vor. Der Künstlerin wurde dafür herzlich gedankt. Es wurde der Wunsch geäußert, ähnliche Veranstaltungen auch weiterhin durchzuführen.

**Bochum:** Am Sonntag, 13. Dezember, 15 Uhr, im Ernst-Moritz-Arndt-Haus (neben der Melanchthonskirche an der Königsallee) Weihnachtsfeier der Kreisgruppe für Eltern mit ihren Kindern. Aufgeführt wird ein Krippenspiel. Ab 17 Uhr gemeinsame Kaffeetafel (Kaffee und Kuchen zum geringen Selbstkostenpreis) und zu den Kindern kommt der Weihnachtsmann. Ab 18 Uhr weihnachtliches Konzert der Blaskapelle. Um 19 Uhr Weihnachtsfeier für alle Gruppen. Kinder bitten wir für die Bescherung anzumelden. Das Ernst-Moritz-Arndt-Haus ist zu erreichen mit den Straßenbahnlinien 8 und 18 bis Schauspielhaus; Busverbindung mit den Linien 53 und 54 bis Friedrichstraße.

**München-Gladbach:** Am Sonntag, 13. Dezember, 19.30 Uhr, Adventsfeier der Kreisgruppe im Kolpinghaus (Aachener Straße 19). Mitwirkende sind ein kleines Streichorchester und jugendliche Landsleute. Es wird gebeten, selbstgebackene Pfeffernüsse sowie Pfeffer- und Streuselkuchen mitzubringen.

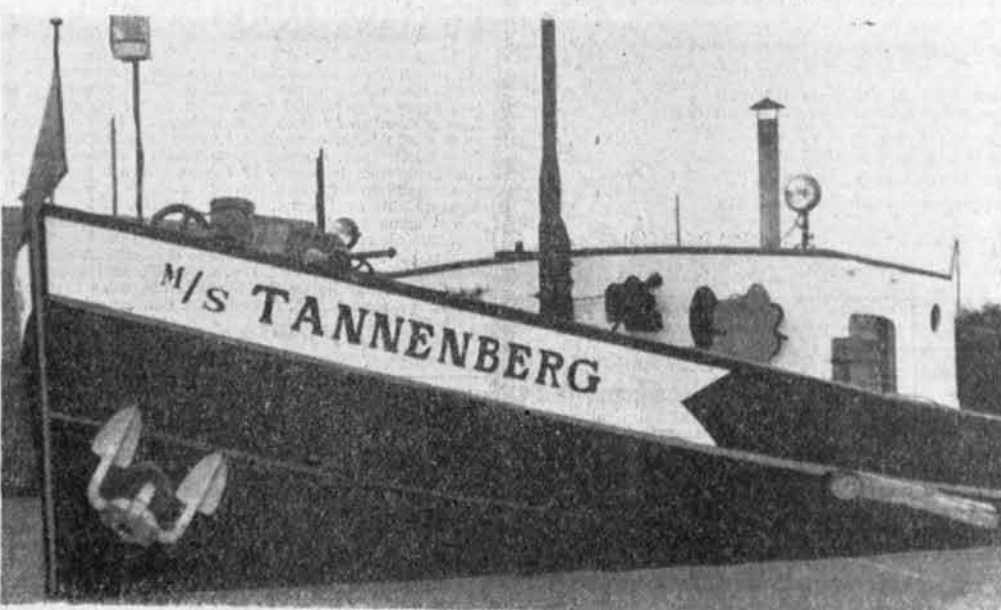
**Viersen:** Am Sonntag, 20. Dezember, 16 Uhr, Weihnachtsfeier mit Bescherung der Kinder betagter Landsleute und der Spätsiedler in den Räumen des Pschorrbräu. — In Anwesenheit von Oberbürgermeister Hüllbräu wurde ein gelungener Heimatabend veranstaltet. Dr. 1. Vorsitzende der Kreisgruppe, Max Pillath, eröffnete die Veranstaltung, in der herzhafter ostpreußischer Humor geboten wurde. Kulturwart Johannes Widdra erinnerte abschließend an die Treue zur und an die Sehnsucht nach der Heimat.



Vorsitzender der Landesgruppe Bayern e. V.: Rechtsanwalt Heinz Thiele, München Geschäftsstelle: München 23, Trautmannstraße 5/0, Tel. 33 85 60, Postscheckkonto München 213 96.

**Herzogenaurach:** Heimatabend mit Lichtbildern, Liedern und Gedichten am 12. Dezember, 20 Uhr, im Nebenzimmer des Würzburger Hofes. Vorschläge für die Winterarbeit werden entgegengekommen.

**Bamberg:** Weihnachtsfeier am Sonnabend, 19. Dezember, 19.30 Uhr, in der Gaststätte Tambosi, Promenade. Vorgetragen werden Advents- und Weihnachtslieder. Pfarrer Schmelz wird zu den Landsleuten sprechen. Geboten wird, Austauschpäckchen im Mindestwert von 1,— DM, weihnacht-



Dieses Motorschiff mit dem allen Ostpreußen bekannten Namen „Tannenberg“ lag für mehrere Tage an dem Ufer des Mittelkanals in Hannover. Dazu schreibt der Fotograf Artur Karbowski, der kein Ostpreuße ist: „Meiner Ansicht nach ist es bemerkenswert, daß Schiffe mit Namen dieser Art durch ihre bloße Anwesenheit auf den Gewässern im In- und Ausland der Heimat im Osten dienen...“



lich verpackt, bei Frau Schlochow oder Frau König abzugeben. Gleichzeitig wird gebeten, Kuchen mitzubringen. — Am Sonntag, 20. Dezember, 10 Uhr, Kinderbescherung mit Weihnachtsfeier, ebenfalls in vom dritten bis zum vollendeten zwölften Lebensjahre. Die ausgegebenen Karten bitte mitbringen und beim Weihnachtsmann persönlich abgeben. — Die Anschrift des 1. Vorsitzenden: A. Marenski, Bleichanger 17.

**Hof.** Am Sonntag, 13. Dezember, 15.30 Uhr, vorweihnachtliche Feier mit Kindern im Katholischen Vereinshaus. — Im Mittelpunkt der Monatsversammlung stand ein vom ersten Vorsitzenden, Paul Bergner, gehaltenen Lichtbildervortrag über „Ost- und Westpreußen einst und jetzt“. Die Bilder, von Charles Wassermann aufgenommen, gaben Aufschluß über die Zustände in der Heimat. Anschließend berichtete der erste Vorsitzende von der erfolgreichen Arbeit in der Kreisgruppe. Innerhalb der letzten vier Jahre hat sich die Zahl der Mitglieder nahezu verdoppelt.

## RHEINLAND-PFALZ

**Vorsitzender der Landesgruppe Rheinland-Pfalz:** Landrat a. D. Dr. Deichmann, Koblenz, Simmerner Straße 1, Ruf 3 44 08. Geschäftsführung und Kassenerleitung: Walter Rose, Neuhäusel (Westerwald), Hauptstraße 3, Postcheckkonto 15 75, Frankfurt am Main.

**Worms.** Am 20. Dezember Adventsfeier. — Bei der Zusammenkunft der Kreisgruppe betonte der erste Vorsitzende, daß alle Landsleute die Heimat in ihren Herzen tragen und jede ehrliche Bemühung um Rückgewinnung der Heimat unterstützen. Er rief auf, für die „Bruderhilfe Ostpreußen“ zu spenden. Einhundert Landsleute nahmen anschließend an dem Fleckessen mit der als Gast erschienenen Gruppe aus Frankenthal teil. Mit ostpreußischem Humor unterhielt Landsmann Felgendreher.

## HESSEN

**Vorsitzender der Landesgruppe Hessen:** Konrad Opitz, Gießen, An der Liebigshöhe 20

**Kassel.** Ein Höhepunkt der Öffentlichkeitsarbeit der Kreisgruppe war das Auftreten des Willy-Rosenau-Trios, das die Gedichte und Gesangsfolge „Land der dunklen Wälder“ darbot. Es kamen Dichtungen und Kompositionen bekannter Ostpreußen zu Gehör. Willy Rosenau aus Angerburg, der das

## Die Heimat-Schallplatte auf den Weihnachtstisch „Heimatland Ostpreußen“

Langspielplatte, 33 U/min, HI-FI-Qualität  
Bestellnummer M 00 989 R . . . . . **DM 13,50**

In buntem Glanzumschlag  
Spieldauer ca. 35 Minuten

Inhalt: Glockengeläut der Silberglocke des Königsberger Doms — Agnes Miegel liest aus eigenen Werken — Es war ein Land — Land der dunklen Wälder — Sonnenwendreigen — Reiter schmeckt und fein — Annchen von Tharau — und viele andere schöne Lieder.

Bestellungen an **FIDES-GESELLSCHAFT m. b. H.**  
München 3, Postfach 53

Die Platte wird sofort geliefert.

Programm zusammenstellte und mit Zwischentexten versehen hatte, trat mit dem Sprecher Martin Winkler und dem Pianisten Hermann Loux auf. Außerdem wirkte die aus Königsberg stammende Sopranistin, Irma Siedler-Reuter, mit. Den Hörern wurde die Landschaft, der Mensch und die Kultur Ostpreußens vermittelt. — Gruppen, die ebenfalls gern die ausgezeichnete Hör- und Gesangsfolge ihren Landsleuten bieten wollen, richten ihre Anfragen an Georg Siedler, Kassel, Pettenkoferstraße 25.

## Ein Professor in Politik und vierzig Studenten

Ein Professor stand vor etwa vierzig jungen Zuhörern, die sich in dem großen Hörsaal etwas verlassen vorkamen. Es waren Studenten der Universität Münster und der Redner der recht bekannte Professor Grotzian von der Freien Universität Berlin, ehemals an der Deutschen Hochschule für Politik.

Das anscheinend so wenig zugkräftige Thema hieß: „Polen zwischen Deutschland und Rußland.“ Der zerfahren und übermüdet wirkende Professor lavierte sich schlecht und recht durch die brennenden Probleme, die das deutsche und das polnische Volk berühren, wobei er auf die übergroße Schuld des Hitler-Regimes im Zusammenhang mit dem Zweiten Weltkrieg hinwies. Das Schlußwort — sich gegenseitig das zugefügte Leid nicht aufzurechnen und endlich ein freundschaftliches Verhältnis zwischen beiden Völkern herzustellen — schien demnach recht angebracht, wenn einem Studenten nicht der Tonfall des Redners gerade an dieser Stelle etwas verdächtig vorgekommen wäre. Er stellte eine Frage, die Unruhe unter den Vierzig auslöste: Ob er zu weit gehe, wenn er aus den Schlußworten entnehme, daß Professor Grotzian für die Oder-Neiße-Linie als deutsche Ostgrenze sei.

Und da geschah es: „Ja“, sagte der Herr Professor für „Politik“ und fuhr sinngemäß fort, „wenn damit die Freundschaft mit dem polnischen Volk oder eine Verbesserung in der Lage des polnischen Volkes eingehandelt werden könnte“.

Nun gut, ein Professor, der Politik „wissenschaftlich“ betreibt und der vergißt, daß man es weniger mit dem polnischen Volk als gerade mit einem kommunistischen Regime zu tun hat, will mit Polen verhandeln. Nun gut, einer mehr, der freiwillig verzichtet und es für seine „Pflicht“ hält, seine Meinung der akademischen Jugend zu offerieren.

Nur, wo war sie, diese kommende Intelligenz? Ein Einziger stand auf und hielt dem Professor den Rechtsstandpunkt von mehr als zehn Millionen Vertriebenen vor, der eigentlich der Mittelpunkt des ganzen deutschen Volkes sein müßte.

Nein, die anderen Studenten schwiegen nicht! Im Gegenteil, sie klopften Professor Grotzian Beifall und riefen ihm Argumente zu! Ein Einziger war unter den Vierzig, der tausend Zungen hätte haben müssen und dessen Finger man geflissentlich zu übersehen suchte.

Zwei polnische Studenten saßen in den hinteren Reihen. Was mögen sie wohl nicht gesamt ohne weiteres verzichtende, so gar nicht gesamtdeutsch oder im guten Sinne national empfindende deutsche Generation gedacht haben!

Allerdings, sie wissen, was Einheit und Freiheit bedeuten und was nationale Würde ist.

G. H.

# Etwas für den Gabentisch

Bücher zum Schenken — Spiele zum Wünschen

Als ich ein kleines Marjellchen war von kaum sechs Jahren und mit dem Zeigefinger noch mühsam über die Buchstaben fuhr, da stand schon auf dem ersten Wunschzettel, an den ich mich erinnern kann, mit großen Blockbuchstaben: „EIN BUCH“. Und dieser Wunsch ist jedes Jahr zu Weihnachten geblieben, wenn auch längst der eigne Wunschzettel dem der Kinder hat weichen müssen, gleichzeitig mit der Erkenntnis, daß Schenken noch sehr viel schöner sein kann als Beschenktwerden.

Wollen wir einmal versuchen, durch die weihnachtliche Bücherflut gemeinsam nach einem roten Faden zu suchen?

Fangen wir mit den Kleinsten an. Eines der schönsten Bilderbücher des Jahres ist die Geschichte von Kikelino und dem Sonnenjahr, es heißt „Die Sonne“. Ebenso schön und so bunt ausgestattet erschien im gleichen Verlag (Otto Maier) „Die neue Arche Noah“ mit Geschichten in Bildern und Worten. — Im Gerhard Stalling Verlag erschienen die prächtigen, modernen Bilderbücher „Der bunte Hund, das schwarze Schaf und der Angsthase“ und, für noch kleinere von 4 Jahren ab, „Förster Pribam“, eine Geschichte in Versen mit meist ganzseitigen Bildern. — Ein Kunterbuntes Kinderjahrbuch mit Kalender, vielen Geschichten, Bastelvorschlagen, Rätseln und Bildern, kurz ein Buch, das Jungens und Mädchen das ganze Jahr über Freude machen kann, hat eine enge Mitarbeiterin unserer Heimatzeitung, Ruth Geede, auch in diesem Jahr liebevoll und bunt zusammengestellt. Es heißt „Das Karussell“. — Für alle Mädchen, die am Basteln, Handarbeiten und Werken Freude haben, ob allein, zu zweit oder in unseren Jugendgruppen, ist das „Werkbuch für Mädchen“ von Ruth Zechlin ein Geschenk, an dem sie über Jahre hin ihre Freude haben werden.

Handarbeiten aller Art, Arbeiten aus Binsen und Stroh, Metall, Leder, Keramik, Papier und Holz bis zur Herstellung etwa einer Tischlampe und ähnlicher nützlicher und schöner Gegenstände werden eingehend und sachkundig beschrieben. Eine wahre Fundgrube! — Wer oft und gern die Rätsel im Ostpreußenblatt löst, der kennt sicher den kleinen Spatz, der sich in manchen Kreuzworträtseln auf der Zeichnung findet. Das ist das Zeichen für unseren Mitarbeiter Walter Sperling, dessen lustiges „Faxenbuch“ wir für alle kleinen und großen Kinder zwischen sechs und sechzig empfehlen können. Lustige Tricks und Kunststücke, leichte und knifflige Aufgaben aller Art sind darin enthalten. — Und nun noch etwas für Leseratten: Von Lisa Tetzner stammen die Geschichten und Märchen von Indianern, Negern und Insulanern unter dem Titel „Die schwarze Nuß“ mit wunderschönen Roteilzeichnungen versehen. — Miep Diekmann schrieb die Geschichte eines holländischen Jungen, der in der fremden, farbigen Welt der Westindischen Inseln aufwächst, unter dem Titel „Die Boote von Brakkeput“. Das spannend geschriebene, ausgezeichnet ausgestattete Buch erhielt den holländischen Kinderbuchpreis. — Ein Buch für größere Jungen und Mädchen, aber auch für Erwachsene: „Selbstzeugnisse“ von Albert Schweitzer. In diesen schlichten Berichten wird die große Persönlichkeit eines Mannes offenbar, der seine Lebensaufgabe darin fand, anderen Menschen zu helfen. — In dem Buch „Ostdeutsche Charakterköpfe“ hat Erhard Krieger (über dessen Agnes-Miegel-Buch wir in der

letzten Jugendbeilage berichteten) ein Werk herausgebracht, das in Lebensbildern den großen Persönlichkeiten des Deutschen Ostens ein bleibendes Denkmal setzt, darunter Hermann von Salza, Heinrich von Plauen, Copernicus, E.T.A. Hoffmann, Herder, Sudermann, Wiechert, Agnes Miegel, aber auch Käthe Kollwitz, Lovis Corinth und vielen, vielen anderen.

**H. Mauersberger:** Die Sonne, 12,50 DM. — **A. u. M. Provensen:** Die Neue Arche Noah, 12,50 DM, beide im Verlag Otto Maier, Ravensburg. — **I. Korschunow:** Der bunte Hund, das schwarze Schaf und der Angsthase, 7,80 DM; K. Winter und H. Bischoff: Förster Pribam, 12,80 DM, beide im Gerhard Stalling Verlag, Oldenburg. — **Ruth Geede:** Das Karussell, Kunterbuntes Kinderjahrbuch 1960, 2,40 DM, Verlag Nordland-Druck, Lüneburg. — **Ruth Zechlin:** Werkbuch für Mädchen, Leinen 17,50 DM, Verlag Otto Maier, Ravensburg. — **Walter Sperling:** Das Faxenbuch, 7,80 DM, Verl. J. Pfeiffer, München. — **Lisa Tetzner:** Die schwarze Nuß, 4,80 DM, Verl. Eugen Diederichs, Düsseldorf. — **Miep Diekmann:** Die Boote von Brakkeput, 5,80 DM, Georg Westermann Verlag, Braunschweig. — **Albert Schweitzer:** Selbstzeugnisse, Die Bücher der neunzehn, einmalige Sonderausgabe 8,20 DM, C. H. Beck'sche Verlagsbuchhandlung. — **Erhard Krieger:** Ostdeutsche Charakterköpfe, Leinen 17,80 DM, Kart. Schulausgabe, einmaliger Vorzugspreis 10,80 DM.

## Bücher über die Heimat

Ein schönes ostpreußisches Hausbuch hat der alte Königsberger Verlag Gräfe und Unzer herausgegeben unter dem Titel „Fernes, weites Land“. In Erzählungen ostpreußischer Schriftstellerinnen und Dichterinnen, von denen die meisten auch Mitarbeiterinnen des Ostpreußenblattes sind, wird die ferne Heimat in Erzählungen und Schicksalen lebendig. Martin Borrmann hat das Buch herausgegeben und durch biographische Notizen über die ostpreußischen Dichterinnen ergänzt. Ein Geschenkband zu Weihnachten, wie er schöner für unsere ostpreußischen Frauen kaum gedacht werden kann. — In der Zeit der großen Flucht führt der Dokumentarbericht über die Flucht und Austreibung von vierzig Millionen Deutschen, den Günter Karweina unter dem Titel „Der große Treck“ herausgegeben hat. Der Verfasser hat nach Tausenden von Dokumenten und Hunderten von Gesprächen das große Schicksal der Vertreibung in packenden Szenen aufgezeichnet. Der Bericht ist ohne Haß und Übertreibung geschrieben worden; er soll die Erinnerung an das Unrecht wachhalten, das den Menschen des deutschen Ostens in jener Zeit geschehen ist. — Über „Agnes Miegel, Leben und Werk“ berichtet Erhard Krieger in einer eingehenden Darstellung. — Wir wollen in diesem Zusammenhang auch an die Werke von Agnes Miegel erinnern, die im Verlag Eugen Diederichs, Düsseldorf, erschienen sind. Es sind dies einmal die **Gesammelten Werke in sechs Bänden** und die Einzelbände „Die Fahrt der sieben Ordensbrüder“, „Ausgewählte Gedichte“ und „Truso“. Auf die letzte Neuerscheinung von Agnes Miegel „Mein Weihnachtsbuch“ im gleichen Verlag möchten wir unsere Leser ganz besonders hinweisen. Ein Abschnitt aus diesem Buch wird in Kürze in unserer Heimatzeitung erscheinen, ebenso eine

# Rätsel-Ecke

Aus zwei mach eins

- |             |          |
|-------------|----------|
| 1.....Met   | — Mehl   |
| 2.....Pan   | — Eger   |
| 3.....Rang  | — Niet   |
| 4.....Ina   | — Stern  |
| 5.....Eis   | — per    |
| 6.....Not   | — Gast   |
| 7.....Bart  | — Tein   |
| 8.....Ur    | — Hut    |
| 9.....Raub  | — Schein |
| 10.....Agil | — Ger    |
| 11.....Gurt | — Ake    |
| 12.....Ob   | — Ekel   |
| 13.....Lied | — Bei    |
| 14.....Drei | — Met    |
| 15.....Wal  | — Ale    |
| 16.....Pilz | — Laub   |

In jedem dieser Wörter ist immer ein Buchstabe zu streichen, so daß die dann jeweils in einer Reihe zusammengezogenen Wörter einen neuen Begriff (zumeist ostpreußische Städte und Flüsse) ergeben. Die von oben nach unten zu lesenden Anfangsbuchstaben der nengefundenen Wörter nennen zwei weitere Städte in Ostpreußen.

## Rätsel-Lösungen aus Folge 49

Waagerecht: 1. Leer, 4. Amok, 7. Deime, 8. Eden, 10. Thor, 12. Wer, 14. Lei, 15. er, 16. Ara, 18. Al, 19. frech, 21. Tell, 23. Fe, 24. Ir, 25. Ehe, 27. Ps, 28. Nil, 30. Reh, 31. Seal, 33. Dora, 34. Remus, 35. Esse, 36. Reif.

Senkrecht: 1. Loewentinsee, 2. Eder, 3. Ren, 4. Amt, 5. Mehl, 6. Kurisches Haff, 9. der, 11. Oese, 13. Ar, 16. Alle, 17. Affe, 20. re, 22. Erie, 26. ha, 27. per, 29. Lars, 30. Rose, 32. Lee, 33. Dur.

Rominte

ausführliche Besprechung. — Von heimatlichen Büchern nennen wir noch eine Erzählung „Das Lamm“ unseres Landsmannes Willy Kramp, in der ein Kinderschicksal, ein Menschenschicksal behandelt wird und schließlich „Die Arrendatorin“, ein ostpreußisches Lebensbild von Frida Busch. Hier hat die Verfasserin nach Aufzeichnungen einer ostpreußischen Gutsfrau aus Steegen das Schicksal einer Ostpreuëin in der Mitte des 18. Jahrhunderts in einer Erzählung gestaltet. — Wenn es um einen heimatlichen Geschenkband zu Weihnachten geht, dann wollen wir auch die masurischen Geschichten nicht ver-

## Wenn Ihr Kind nicht gedeiht

bei Appetitlosigkeit, Wachstumsstörungen, Unterwicht, Unterentwicklung von Säuglingen und Kindern, ebenso bei Konzentrationsschwäche, Schulmüdigkeit und Erschöpfungszuständen von Kindern und Jugendlichen tun B 12-Tropfen „Pharmabit“ ausgezeichnete Dienste. Nur in Apotheken, die

## B 12-Tropfen „Pharmabit“

gessen, die unser ostpreußischer Landsmann Siegfried Lenz unter dem Titel „So zärtlich war Suleyken“ geschrieben hat.

**Fernes weites Land — Ostpreußische Frauen erzählen.** Leinen 13,50 DM, Verlag Gräfe und Unzer. — **Günter Karweina:** „Der große Treck“, Leinen, 15,80 DM, Eduard Wancura-Verlag. — **Erhard Krieger:** „Agnes Miegel — Leben und Werk“, Leinen 7,80 DM, kart. Schulausgabe 3,80 DM, Verlag Das Viergespann, Bad Homburg v. d. H. — **Agnes Miegel:** „Gesammelte Werke“ in sechs Bänden, Leinen, in Kassette 72,— DM; Agnes Miegel: „Die Fahrt der sieben Ordensbrüder“ 2,80 DM, geb. 3,80 DM; „Ausgewählte Gedichte“, kartoniert 3,80 DM; „Truso“, Leinen 12,80 DM; „Mein Weihnachtsbuch“, Leinen 7,50 DM; alle erschienen bei Eugen Diederichs, Düsseldorf. — **Willy Kramp:** „Das Lamm“, Erzählung, Leinen 6,80 DM, brosch. 3,80 DM, Biederstein-Verlag München. — **Frida Busch:** „Die Arrendatorin“, 4,80 DM, Bogen-Verlag München-Stuttgart. — **Siegfried Lenz:** „So zärtlich war Suleyken“, 14,80 DM, Hoffmann und Campe-Verlag Hamburg.

## Bund Ostpreußischer Studierender

Hochschulgruppe Münster

Auf einem Filmabend des BOST. über die sowjetisch besetzte Zone dokumentierten zwei Filme die militärische Aufrüstung in der SBZ, während als Ergänzung und Hinweis auf die Gemeinsamkeit des Schicksals ein Filmdokument über die Völkerverhebung in Ungarn ausgewählt worden war. Mehr als 140 Studenten und Landsleute, unter ihnen der 1. Vorsitzende der Kreisgruppe Münster, waren der Einladung der ostpreußischen Studenten gefolgt.

**Hochschulgruppe Berlin:** Nachdem die Gruppe sich zum erstenmal in diesem Semester zu einem geselligen Zusammensein getroffen hatte, folgten in den letzten Wochen drei Vorträge, die jeweils das Verhältnis Polens zwischen Ost und West, zwischen den Weltkriegen und zur Zeit des Hitlerpakts behandelten.

**Hochschulgruppe Freiburg i. Br.:** In diesem Semester wurden bisher 15 Mitglieder aufgenommen.

**Hochschulgruppe Münster:** Der 24. November hatte diskussionsfreudige Studenten zusammengeführt. Als Grundlage der Diskussion diente ein Referat des 1. Sprechers der BOST-Gruppe über das Thema: „Oder-Neiße-Linie, Mitteldeutschland und die Wiedervereinigung Deutschlands.“ Der Referent hatte sich bemüht, den Argumenten gewisser, den Vertriebenen fernstehender Kreise, nachzugehen. Die sich anschließende Aussprache war zeitweilig sehr lebhaft.

## WEIHNACHTSFREUDE NACH DRÜBEN

### ZUGELASSEN

LEBENSMITTEL  
KURZWAREN  
WOLLE  
BEKLEIDUNG  
SEIFE  
GEWÜRZE  
BÜCHER  
(UNPOLITISCH)

50g TEE  
250g KAFFEE  
250g KAKAO  
300g SCHOKOLADE  
50g TABAK



Höchstgewicht 7kg

### UNZULÄSSIG

KONSERVEN  
ZEITUNGEN  
BILDER, FILME  
BRIEFMARKEN, SCHALLPLATTEN

Wer zu Weihnachten Pakete und Päckchen an Verwandte und Freunde in der Sowjetzone schicken will, muß peinlich genau die Vorschriften beachten, damit die Sendung auch den Empfänger erreicht. Diese Vorschriften sind in der letzten Zeit gelockert worden. So können jetzt auch Bücher geschickt werden. Klassische Werke und Unterhaltungssromane, Fachbücher und Märchen werden ohne weiteres die Zonengrenze passieren. Kleider und Schuhe müssen neu oder tadellos erhalten sein. Von den Genussmitteln, die nur in bestimmten Mengen zugelassen sind, ist vor allem Tee erwünscht, der in Mitteleuropa noch knapper als Kaffee ist. Er darf in Beuteln bis zu 50 Gramm versandt werden. Zu den verbotenen Konserven rechnen auch Einmachgläser. Es ist also nicht ratsam, eingekochtes Fleisch zu schicken. Man riskiert, daß die ganze Sendung beschlagnahmt wird. (NP)







Am 2. Dezember 1959 entschlief sanft nach einem arbeitsreichen, freud- und leiderfüllten Leben mein lieber treusorgender Mann, mein guter Vater, unser geliebter Opa, unser lieber Bruder, Schwager und Onkel, der frühere

Bauer

## Gustav Poerschke

im 80. Lebensjahre.

Er folgte seinen drei Kindern und seinem Schwiegersohn in die Ewigkeit.

In tiefer Trauer

Bertha Poerschke, geb. Stern  
Anna Wölk, geb. Poerschke  
und die Enkelkinder  
Siegfried, Erhard und Brunhild

Noer über Kiel

früher Georgenthal, Kreis Mohrungen, Ostpreußen

Fern seiner geliebten Heimat verstarb am 18. November 1959 plötzlich und unerwartet mein lieber unvergessener Mann, mein herzenguter Vater, Schwiegervater und Großvater

## Fritz Blank

im 64. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Anna Blank, geb. Brauer  
Erich Blank und Frau Maria  
geb. Klarhöfer  
Manfred und Karin als Enkelkinder

Gleichzeitig gedenken wir meines lieben Sohnes, Bruders, Schwagers und Onkels

Otto Blank

gefallen am 27. Juli 1944 in Rußland

Wolfsburg, Brucknerring 45

früher Amtshagen, Kreis Gumbinnen

Nach einem arbeitsreichen Leben verschied heute unser lieber Vater, Schwiegervater und Großvater

Landwirt

## Max Neumann

aus Königsberg Pr., Lindengrabenstraße 1

im Alter von 74 Jahren.

In stiller Trauer

Heinz-Gerhard Neumann  
Erika Neumann, geb. Brökow  
Ulrike und Hans-Ulrich als Enkelkinder

Klein-Elbe, Kreis Wolfenbüttel, den 1. Dezember 1959

Ein getreues Herzze wissen,  
hat des höchsten Schatzes Preis.  
Der ist selig zu begrüßen,  
der ein solches Kleinod weiß.

Nach Gottes weisem Ratschluß ist meine innigste geliebte Frau, unsere gute Schwester, Schwägerin, Tante und Großtante, Frau

## Auguste Mett

geb. Schmidt

im 77. Lebensjahre am 1. Adventssonntag nach längerer Krankheit zur ewigen Ruhe heimgegangen.

Im Namen aller Hinterbliebenen

Gustav Mett, Lehrer a. D.

Celle, den 2. Dezember 1959

früher Fürstenau, Kreis Rastenburg, Ostpreußen

Die Beerdigung fand am 3. Dezember 1959 auf dem Waldfriedhof in Celle statt.

Es ist so schwer, wenn sich der Mutter Augen schließen,  
die Hände ruhn, die einst so schwer geschafft;  
und still und heimlich unsere Tränen fließen,  
ein gutes Mutterherz ist nun zur Ruh' gebracht.

Nach einem arbeitsreichen und erfüllten Leben entschlief am 29. November 1959 mein liebes Mütterchen, meine liebe Schwiegermutter, Großmutter, Schwägerin, Tante, Großtante und Kusine

## Witwe Maria Preuhs

geb. Kowski

im 86. Lebensjahre.

In tiefer Trauer

Martha Wittram, geb. Preuhs  
Kurt Wittram als Schwiegersohn  
Erwin Wittram als Enkel  
und alle Anverwandten

Nürtingen-N., Roßbergstraße 3/II, den 29. November 1959  
früher Königsberg Pr., Kalthöfische Straße 42/43

Die Beerdigung fand am 2. Dezember 1959 statt.



Weinet nicht an meinem Grabe,  
gönnet mir die ewige Ruh'.  
Denn Ihr wißt, was ich gelitten,  
bis ich schloß die Augen zu.

Nach langer schwerer Krankheit entschlief am 29. November 1959, fern der lieben Heimat Ostpreußen, Frau

## Gertrud Stepputtis

geb. Oberndorf

im Alter von 58 Jahren.

In tiefer Trauer

Ehemann Friedrich Stepputtis  
Schwiegermutter Emma Stepputtis  
Sohn und Familie Erich Stepputtis

Tann (Niederbayern)

früher Amtal, Ostpreußen

Die Beisetzung fand am Donnerstag, dem 3. Dezember 1959, auf dem hiesigen Friedhof statt.



Herr, dein Wille geschehe.

Am 21. November 1959 verstarb unsere liebe Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin, Tante und Oma

## Anna Struwe

geb. Blöb

früher Stolzenfeld, Kreis Bartenstein

im 84. Lebensjahre.

In stiller Trauer

im Namen aller Angehörigen

Franz Struwe und Familie  
Porz-Langel  
Ursula Struwe, geb. Schulz  
Duisburg-Buchholz  
Ernst Struwe und Familie  
Bad Harzburg  
Paul Struwe und Familie  
sowjetisch besetzte Zone

Am 26. November 1959 haben wir sie auf dem Friedhof Porz-Langel beigesetzt



Nach langem schwerem Leiden entschlief am 19. November 1959 meine innigste geliebte Schwester und Pflegeschwester, unsere liebe Schwägerin, Kusine, Tante und Großtante, Frau

## Charlotte Siebrasse

geb. Romanowski

Witwe des 1926 in Königsberg Pr. verstorbenen kaufmännischen Direktors Emil Siebrasse

61 Jahre alt.

In tiefer Trauer

Erika Rosinsky, geb. Romanowski  
Halle (Saale)  
Hertha Gille, geb. Koeppen  
Wippra (Südharz)

Bad Nenndorf, Haster Straße 3

Dem Herrn über Leben und Tod hat es gefallen, unsere liebe Schwester, Schwägerin und Tante, Frau

## Wilhelmine Jotzo

im Alter von 69 Jahren zu sich in die Ewigkeit zu nehmen.

Dieses zeigen an

Familie Auguste Herzog, geb. Jotzo  
Familie Anna Schwill, geb. Jotzo  
Familie Karl Jotzo  
Familie Herrmann Jotzo  
Familie Otto Jotzo  
Familie Ottilie Joswig, geb. Jotzo

Höngen, Kreis Aachen, im November 1959  
früher Gr.-Gablück, Kreis Lötzen

Plötzlich und unerwartet entschlief am 23. November 1959 unsere liebe Mutter, Schwester, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin, Kusine und Tante, Frau

## Ella Butschke

geb. von Koslowski

im 76. Lebensjahre.

In stiller Trauer

Benno Bogdahn und Frau Fränze, geb. Butschke  
und Kinder  
Friedrich Butschke und Frau Anni, geb. Lehnert  
und Tochter  
Elisabeth von Koslowski  
Gerhard Hering und Frau Mio  
geb. von Koslowski

Berlin-Wilmersdorf, Spessartstraße 10 b  
Groß-Gerau, Berlin-Neukölln, Dresden  
früher Neidenburg, Ostpreußen

Am 3. November 1959 entschlief nach schwerer Krankheit im 58. Lebensjahre

Studienrat

## Paul Grunau

In tiefer Trauer

Erika Grunau, geb. Meyke  
Dirk-Rainer Grunau

Plön (Holstein), Schloßgebiet 12  
früher Braunsberg, Ostpreußen

Unsere liebe Schwester, Schwägerin und Tante

## Luise Harbrucker

ist nach kurzer Krankheit von uns gegangen.

Im Namen der Angehörigen

Otto Harbrucker, Studienrat i. R.  
Gertrud Harbrucker

Wiesbaden, Oranienstraße 52

Der Allmächtige hat am 23. November 1959 unsere liebe Mutter, Großmutter, Urgroßmutter und Tante

## Friederike Schmidt

geb. Noetzel

93 Jahre alt, heimgerufen.

In stiller Trauer

im Namen aller Angehörigen

Grete Bartöck, geb. Schmidt

Göttingen, Wöhlerstraße 10  
früher Tilsit

Nach einem arbeitsreichen Leben und nach langem schwerem, mit größter Geduld ertragenem Leiden entschlief am 28. November 1959 unsere geliebte Schwester, Schwägerin und langjährige Freundin

Lehrerin

## Anna Kalinna

Karwe bei Neuruppin  
früher Königsberg Pr., Krausallee 20

In tiefer Trauer

Helene Kalinna  
Eberswalde, Erich-Mühsam-Straße 3  
Kurt Kalinna und Frau Fridel  
geb. Schalk  
Bamberg, Heiliggrabstraße 67

Die Urne ist auf Wunsch der Verstorbenen in aller Stille auf dem Friedhof in Eberswalde beigesetzt.

## Henriette Balzer

geb. Blaseio

\* 14. 2. 1884 † 30. 11. 1959

Ihr Leben war Liebe und Sorge für uns.

Im Namen aller Angehörigen

Friedrich Balzer

Minden (Westfalen), Berliner Allee 7  
früher Königsberg Pr., Ponarther Bergstraße 15.

Für die überaus herzliche Anteilnahme beim Heimgange unseres lieben Vaters, Schwiegervaters, Großvaters, Urgroßvaters, Schwagers und Onkels

## August Tonk

sagen wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten auf diesem Wege unseren tiefempfundenen Dank.

Im Namen aller Angehörigen

Marie Tonk

Wuppertal-Barmen, Buschland 32



Zum Gedenken

Du hast gearbeitet und  
geschafft,  
hast immer nur an mich  
gedacht.  
Ich konnte dich nicht  
sterben sehen,  
auch nicht an deinem  
Grabe stehn.  
Schlaf wohl,  
geliebtes Mutterherz,  
der Herr lindert meinen  
Schmerz.

In stiller Wehmut gedenken wir am dritten Jahrestage des Heimganges unserer lieben herzenguten Mama und Schwiegermama sowie Oma und Uroma

## Berta Kuhr

verw. Zöllner

aus Königsberg Pr.  
Nikolaistraße 37

In tiefem Schmerz

Friedrich Thorpe, geb. Kuhr  
Albert, ihr gt. Schwiegersohn  
und Kinder  
Margarete Grohnert  
geb. Zöllner  
sowie alle Freunde und  
Verwandten in Deutschland  
und England

Selston, den 14. Dezember 1959  
274 Nottingham Rd.  
Selston-Notts. (England)

## Zum 20jährigen Gedenken Unvergessen

So jung und doch schon sterben.  
In Trauer gedenke ich meines  
lieben Sohnes und meines  
lieben Bruders

## Leo Laaser

geb. 3. 11. 1918 † 14. 12. 1939

Ferner meines lieben Mannes  
und unserer Kinder treu fürsorgender Vater

## Hans Laaser

geb. 14. 11. 1897 † 5. 8. 1954  
L. Nordseebad  
Büsum

In tiefer Wehmut

Frau Elsa Laaser, geb. Linck  
nebst allen Verwandten

Nordseebad Büsum  
Johannsenallee 5  
früher Königsberg Pr.-Prappeln



Sei getreu bis in den Tod!  
Unsere liebe Mutter, Großmutter,  
Urgroßmutter

## Luise Sewtz

geb. Dorka

früher Ohmswalde, Ostpreußen  
zuletzt Schwäbisch-Gmünd  
Schindelacker Weg 49

Ist heute im Alter von 82 Jahren  
in den Frieden Gottes eingegangen.

In tiefer Trauer

Die Tochter Maria Senk  
Schwäbisch-Gmünd  
die Söhne  
Wilhelm Sewtz mit Familie  
Schkeuditz bei Leipzig  
Adolf Sewtz (verm. i. Osten)  
mit Familie  
Karl Sewtz mit Familie  
Schwäbisch-Gmünd  
Rudolf Sewtz mit Familie  
Magdeburg

Schwäbisch-Gmünd  
den 26. November 1959

Am 29. November 1959 entschlief nach langer schwerer Krankheit unsere liebe Mutter, Frau

## Maria Christoph

geb. Buchholz

im 90. Lebensjahre.

In stiller Trauer

Fritz Christoph  
und Frau Helene

Tübingen, Gartenstraße 79  
früher Seestadt Pillau  
Graben Nr. 9



An seinem 65. Geburtstag ist mein geliebter Mann, unser treusorgender Vater

Zahnarzt

**Dr. Richard Krüger**

unerwartet heimgegangen.

In tiefem Schmerz  
Charlotte Krüger, geb. Schwabe  
Dr. Eberhard Krüger und Frau Notburga geb. Scheidtmann  
Barbara Krüger

Lübeck, Hardenbergpfad 4  
27. November 1959

Die Beerdigung fand auf dem Waldhusener Friedhof zu Kücknitz statt.

Nach kurzer schwerer Krankheit starb am 26. August 1959 in Hamburg unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Landwirt

**August Prawdzik**

früher Dreimühlen, Kreis Lyck

im Alter von 73 Jahren.

In stiller Trauer  
im Namen aller Angehörigen

Walter Prawdzik  
Gevelsberg (Westfalen)  
Bredderkamp 11

Die Beerdigung fand am 28. August 1959 in Hamburg-Wandsbek statt.

Ich weiß, daß mein Erlöser lebt.  
Hiob 19, 25

Es trat der Tod mit schnellen Schritten ganz unerwartet in unser Haus. Und schonungslos riß er aus unserer Mitte ein treues Herz von uns heraus. Es ruhen nun die fleißigen Hände, die stets gesorgt für unser aller Wohl; ein reicher Dank sei Dir beschieden: Ruhe sanft in Gottes Frieden.

Fern seiner geliebten Heimat nahm Gott der Herr am 18. November 1959 plötzlich und für uns unerwartet meinen lieben Mann, unseren guten Vater, Schwiegervater, Opa, Bruder, Schwager und Onkel

**Hermann Mollenhauer**

Bauer und Obf.  
früher Gr.-Heydekrug (Samland)

im Alter von 70 Jahren zu sich in die Ewigkeit.

In tiefer Trauer  
Elisabeth Mollenhauer, geb. Thalmann  
Frieda Kepp, geb. Mollenhauer  
Karl Kepp  
Wolfgang und Renate als Enkelkinder sowie alle Angehörigen

Osterrönnfeld, Kreis Rendsburg, Im Winkel

Fern seiner Heimat verstarb am 13. November 1959 nach schwerer Krankheit unser lieber guter Vater, Schwieger- und Großvater, Schwager und Onkel

**Anton Tobey**

früher Bauer und Bürgermeister aus Rosenbeck  
Kreis Heilsberg, Ostpreußen

im Alter von 69 Jahren.

Ferner gedenken wir unserer lieben Mutter

**Olga Tobey**

geb. Motzki

gestorben am 24. 10. 1946 in Grove, Dänemark

In stiller Trauer  
Geschwister Tobey

Zella Andelsbach über Pfullendorf (Baden)

Am 20. November 1959 entschlief nach Gottes unerforschlichem Ratschluß plötzlich und unerwartet mein lieber unvergessener Mann und Vater, unser lieber Bruder, Schwager, Onkel und Vetter

Postbetriebsassistent a. D.

**Franz Isekeit**

früher Rautenberg, Kreis Tilsit-Ragnit

im Alter von 63 Jahren.

Er folgte seinem lieben Bruder Karl nach zwei Jahren in die Ewigkeit.

In stiller Trauer  
Frau Minna Isekeit, geb. Reinert und Tochter Hildegard nebst Angehörigen

Schüttorf, Kreis-Benthelm, Schillerstraße 1

Am 21. November 1959 entschlief, fern seiner ostpreußischen Heimat und seiner über alles geliebten Wälder, mein lieber Mann, unser guter Vater

**Fritz General**

im Alter von fast 73 Jahren.

Es trauern um ihn  
Minna General, geb. Mohns  
drei Töchter nebst Familien und alle Verwandten

Sowjetisch besetzte Zone  
früher Sielkeim, Kreis Labiau  
zu erreichen über Horst Mohns, Rottenburg/N., Engelgasse 7

Am 18. November 1959 verstarb in Fredersdorf bei Berlin unser lieber Vater, Schwiegervater, Bruder, Onkel und Schwager, nach längerer, geduldig ertragener Krankheit, versehen mit den Gnadenmitteln seiner hl. Kirche, der

Stadtoberinspektor a. D.

**Friedrich Rodat**

aus Labiau, Ostpreußen

im Alter von 81 Jahren.

Weit über die Grenzen seines Heimortes hinaus war der Entschlafene als ein Vorbild besten preußischen Beamtentums bekannt und geachtet.

Im Namen aller Hinterbliebenen  
Walter Rodat  
Berlin-Wilmersdorf  
Pfalzburger Straße 49

Die Beerdigung fand am 21. November 1959 auf dem Friedhof in Fredersdorf bei Berlin statt.

R. I. P.

Nach langer Krankheit verschied am 15. November 1959 mein lieber Mann, mein bester Lebenskamerad

**Otto Günther**

Pförtner i. R.

im 78. Lebensjahre.

Lina Günther, geb. Ruck und Anverwandte

Steinkirchen, Kreis Stade (Elbe), den 3. Dezember 1959

Die Beerdigung fand am 19. November 1959 in Steinkirchen statt.

Gottes Wille kennt kein Warum!

Nach langer schwerer Krankheit entschlief heute mein lieber Mann und guter Vater, Schwiegervater und bester Opa

**Friedrich Schröter**

im vollendeten 72. Lebensjahre.

In stiller Trauer  
Gertrud Schröter, geb. Sbrzesny  
Horst und Käte  
Dieter und Manfred

Düsseldorf-Rath, Ratherbroich 86  
früher Lyck, Ostpreußen, Danziger Straße 15

Die Beerdigung hat am Montag, dem 7. Dezember 1959, in Düsseldorf auf dem Nordfriedhof stattgefunden.

Nach langer Krankheit ist unser lieber Vater und Großvater

**Gustav Krispin**

Turau, Kreis Johannisburg

im 84. Lebensjahre von uns gegangen.

In stiller Trauer  
Lisa, Ilse und Ernst Krispin  
Hanna Floether, geb. Krispin und Kinder  
Helmuth Fugmann und Frau Grete geb. Krispin  
Familie Hoppe

Soltau, Marktstraße 22, den 20. November 1959

Fern von der Heimat ist am 28. Oktober 1959 plötzlich mein lieber guter Mann, Bruder, Schwager und Onkel

Gastwirt

**Emil Preuss**

früher Gumbinnen, Ostpreußen, Sonnenheim

im Alter von 59 Jahren von uns gegangen.

Er folgte unseren Söhnen

Siegfried Preuss  
geboren am 15. 6. 1924 gefallen am 27. 9. 1944

Helmut Preuss  
geboren am 24. 11. 1925 gefallen am 7. 7. 1944

In stiller Trauer  
Martha Preuss, geb. Schulz und Verwandte

Bäk bei Ratzeburg (Lauenburg)

Am 28. November 1959 verstarb nach einer langen schweren, mit großer Geduld ertragenen Krankheit mein lieber guter Mann, unser treusorgender Vater, Schwiegervater und Großvater

**Ernst Drochner**

im Alter von 63 Jahren.

In tiefer Trauer  
Elsa Drochner, geb. Neumann und Kinder

Grönwohld über Tröttau  
früher Cullmen-Jennen

Am 29. November 1959 entschlief nach kurzer schwerer Krankheit mein herzenguter Mann, unser lieber treusorgender Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

Lehrer und Kantor i. R.

**Fritz Neufang**

früher Fischhausen, Ostpreußen

im Alter von 73 Jahren.

In tiefer Trauer  
im Namen aller Hinterbliebenen  
Gertrud Neufang

Borgholzhausen (Westf.) über Bielefeld II

Am 20. November 1959 verstarb fern seiner Heimat nach langem Leiden, kurz nach Vollendung seines 56. Lebensjahres

Polizeimeister

**Walter Saunus**

letzte Dienststelle Hildesheim

Er folgte seiner im Jahre 1957 in Hannover verstorbenen Schwester und seiner im Jahre 1945 bei der Vertreibung verschollenen Frau und Kindern in die Ewigkeit.

Im Namen der Verwandten  
Eduard Radszwill

Neu-Bemerode bei Hannover, Harfestraße 18

Die Beerdigung fand am 24. November 1959 auf dem Zentralfriedhof in Hildesheim statt.

Am 26. November 1959 verstarb, fern seiner geliebten Heimat, nach längerem, mit großer Geduld ertragenem Leiden, unser lieber Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

**Otto Schattauer**

früher Postinspektor in Schloßberg, Ostpreußen

im Alter von 72 Jahren.

Er folgte unserer lieben Mutter, die am 9. April 1947 in Schloßberg unter den Russen umgekommen ist, in die Ewigkeit.

In tiefer Trauer  
Gerd Schattauer und Frau, geb. Falck  
Marita, Norbert und Klein-Brigitta als Enkelkinder

(24a) Ostermann 166, Kreis Land Hadeln

Fern seiner lieben Heimat entschlief sanft, für uns plötzlich und unerwartet, am 2. November 1959 unser geliebter Vater, Schwiegervater, Großvater und Bruder

Landwirt

**Otto Glang**

Lindenberg bei Gr.-Lindenau, Kreis Samland, Ostpreußen

im 80. Lebensjahre.

In tiefer Trauer  
Botho Glang und Frau Hildegard, geb. Schmidt  
Gero Glang  
Margarete Glang  
Dora Glang  
Therese Glang

Kassel-Wilhelmshöhe, Eugen-Richter-Straße 19 I/2  
Grabow (sowjetisch besetzte Zone)

Die Beisetzung hat am 5. November 1959 stattgefunden.

Nach einem Leben voller Liebe, Güte und treuer Sorge für uns entschlief am 16. November 1959 unsere liebe, gute Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Tante, Großtante und Kusine

**Luise Palloks**

geb. Tillwick

kurz vor Vollendung ihres 88. Lebensjahres.

In stiller Trauer  
Elfriede Lauchstaedt, geb. Palloks  
Klara Lehnert, geb. Palloks  
Erich Palloks  
Annemarie Riede, geb. Palloks  
Georg Palloks  
Schwiegertöchter, Schwiegersöhne  
Enkel, Urenkel und Anverwandte

Hamburg 20, Edgar-Roß-Straße 13  
früher Gut Kubsteningken (Memelland)

Die Beerdigung fand am Freitag, dem 20. November 1959, um 13 Uhr von der Kapelle 2 des Friedhofes Hamburg-Ohlsdorf statt.